

**Accordo  
tra  
il Governo della Repubblica Italiana  
e  
il Consiglio dei Ministri della Bosnia ed Erzegovina  
sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida**

Il Governo della Repubblica Italiana e il Consiglio dei Ministri della Bosnia ed Erzegovina, di seguito denominati "Parti", al fine di migliorare la sicurezza dei trasporti stradali nonché di agevolare il traffico stradale sui rispettivi territori nazionali, hanno convenuto quanto segue:

**Articolo 1**

Ciascuna Parte riconosce su basi di reciprocità, ai fini della conversione, le patenti di guida in corso di validità che sono state emesse dalle competenti Autorità dell'altra Parte, secondo la propria normativa nazionale, a favore di titolari di patenti di guida che acquisiscono la residenza sul proprio territorio.

**Articolo 2**

La patente di guida emessa dalle Autorità di una delle Parti cessa di validità ai fini della circolazione nel territorio dell'altra Parte, trascorso un anno dalla data di acquisizione della residenza del titolare sul territorio dell'altra Parte.

**Articolo 3**

Nell'interpretazione degli articoli del presente Accordo si intende per "residenza" quanto definito e disciplinato in merito dalle vigenti normative nazionali delle Parti.

**Articolo 4**

Il titolare della patente emessa dalle Autorità di una delle Parti, che stabilisce la residenza nel territorio dell'altra Parte, converte la sua patente senza dover sostenere esami teorici e pratici, salvo situazioni particolari in cui sia necessaria una verifica pratica di guida. Si considerano situazioni particolari, quelle relative a conducenti aventi esigenze speciali che richiedono adattamenti del veicolo, rispetto alla configurazione standard ovvero uso di protesi.

Il titolare di patente di guida bosniaca converte il suo documento senza sostenere esami teorici e pratici solo se è residente in Italia da meno di sei anni al momento della presentazione dell'istanza di conversione. Diversamente il presente Accordo non trova applicazione.

Le Autorità competenti possono chiedere un certificato medico comprovante il possesso dei requisiti psicofisici, necessari per le categorie richieste.

Per l'applicazione del primo capoverso del presente articolo, il titolare della patente di guida deve aver compiuto l'età prevista dalle rispettive normative nazionali per il rilascio della categoria di cui chiede la conversione.

Le limitazioni di guida e le sanzioni, che sono eventualmente previste in relazione alla data di rilascio della patente di guida dalle norme interne delle Parti, sono applicate con riferimento alla data di rilascio della patente originaria di cui si chiede la conversione.

#### Articolo 5

Il presente Accordo si applica esclusivamente per le patenti di guida rilasciate prima dell'acquisizione della residenza da parte del titolare nel territorio dell'altra Parte e, nel caso siano state rilasciate con validità provvisoria, si applica solo per quelle divenute valide in via permanente prima dell'acquisizione della predetta residenza.

Il presente Accordo non si applica alle patenti di guida ottenute, a loro volta, in sostituzione di un documento rilasciato da altro Stato e non convertibile nel territorio della Parte che deve procedere alla conversione.

#### Articolo 6

Al momento della conversione della patente di guida, l'equipollenza delle categorie delle patenti delle Parti viene riconosciuta sulla base delle tabelle tecniche di equipollenza allegate al presente Accordo. Le predette tabelle di equipollenza, l'elenco dei modelli delle patenti di guida completo delle immagini in esso descritte e il modello dell'Attestazione emessa dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Bosnia ed Erzegovina, di cui al terzo comma del presente articolo, costituiscono gli Allegati Tecnici al presente Accordo. Al pari del presente Accordo, gli Allegati Tecnici sono giuridicamente vincolanti. A differenza del presente Accordo, gli Allegati Tecnici possono essere modificati dalle Parti in forma semplificata tramite Scambi di Note Verbali. I predetti Scambi di Note saranno effettuati per via diplomatica ed entreranno in vigore sessanta giorni dopo la data di ricezione della Nota di Risposta. Al fine di consentire ad entrambe le Parti di determinare con esattezza la data di entrata in vigore di ciascuno Scambio di Note, la Parte che avrà ricevuto la Nota di Risposta provvederà a notificare all'altra Parte per via diplomatica la data di avvenuta ricezione.

Il titolare di patente di guida emessa dalle competenti Autorità della Bosnia ed Erzegovina converte la medesima, se conforme ad uno dei modelli individuati nell'elenco allegato al presente Accordo, presentando, oltre all'originale della patente di guida ed alla documentazione prevista dalle disposizioni vigenti, l'Attestazione rilasciata dalle Rappresentanze diplomatico-consolari bosniache, che contiene anche la traduzione e la fotocopia del documento stesso. Tale Attestazione viene compilata, utilizzando il modello allegato al presente Accordo, dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Bosnia ed Erzegovina presso la Repubblica Italiana, per ogni singola patente di guida di cui è richiesta la conversione. Al momento della presentazione della richiesta di conversione la patente di guida bosniaca è presentata solo in visione, nel rispetto di quanto previsto all'articolo 8.

Il titolare di patente di guida emessa dalle competenti Autorità della Repubblica Italiana converte la medesima, se conforme ad uno dei modelli individuati nell'elenco allegato al presente Accordo, presentando, oltre all'originale della patente di guida ed alla documentazione prevista dalle disposizioni vigenti, una traduzione ufficiale della stessa.

#### Articolo 7

Nella Repubblica Italiana l'Autorità centrale competente per la conversione delle patenti di guida è il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Dipartimento per i trasporti e la navigazione. Gli organi periferici competenti alla conversione delle patenti di guida estere sono gli Uffici territoriali della Motorizzazione Civile.

Nella Bosnia ed Erzegovina, l'Autorità centrale competente per l'attuazione del presente Accordo è il Ministero delle Comunicazioni e dei Trasporti di Bosnia ed Erzegovina in collaborazione con: l'Agenzia per Scambio Dati Identificativi e per Registrazione e Scambio Dati in Bosnia ed Erzegovina - IDDEEA, competente per la verifica della validità delle patenti di guida. Gli organi competenti per la conversione delle patenti di guida sono i Ministeri Cantionali della Federazione di Bosnia ed Erzegovina, il Ministero degli Affari Interni della Repubblica Srpska e il Dipartimento per il Registro Pubblico del Distretto di Brčko della Bosnia ed Erzegovina.

#### Articolo 8

Nel corso delle procedure di conversione delle patenti, gli organi competenti delle Parti ritirano le patenti da convertire e le restituiscono alle Autorità centrali competenti dell'altra Parte, per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari. Il ritiro della patente di guida da convertire avviene solo al momento della consegna della nuova patente emessa per conversione.

#### Articolo 9

L'organo competente di ciascuna Parte che effettua la conversione chiede la traduzione ufficiale della patente di guida, secondo quanto indicato all'articolo 6.

L'organo competente di ciascuna Parte può chiedere, per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari, informazioni alle componenti Autorità centrale dell'altra Parte, ove sorgano dubbi circa la validità, l'autenticità della patente ed i dati in essa riportati.

L'organo competente di Parte italiana che effettua la conversione può chiedere alla Rappresentanza diplomatica bosniaca competente, chiarimenti circa le notizie riportate nell'Attestazione di cui all'articolo 6.

#### Articolo 10

L'Autorità centrale competente della Parte che riceve la patente ritirata, a seguito di conversione, informa l'Autorità centrale dell'altra Parte qualora il documento presenti anomalie relative alla validità, all'autenticità ed ai dati in esso riportati. Tale informazione viene trasmessa sempre per i canali diplomatici.

#### Articolo 11

Le Parti si impegnano a conformare il trattamento dei dati personali dei titolari delle patenti di guida, acquisiti in applicazione del presente Accordo, alle clausole presenti nell'allegato "*Disciplina del trasferimento di dati personali tra le Autorità competenti*", il quale è parte integrante del presente Accordo e, al pari di esso, è giuridicamente vincolante.

L'autorità competente che procede alla conversione, acquisisce l'autorizzazione al trattamento dei dati personali, debitamente sottoscritta dal titolare della patente di guida da convertire, comprensiva della dichiarazione di presa visione dell'informativa su tale trattamento, fornita dalla stessa autorità competente.

#### Articolo 12

Le Parti s'informano reciprocamente sugli indirizzi delle Autorità centrali competenti a cui le Rappresentanze diplomatico-consolari inviano le patenti ritirate ai sensi dell'articolo 8, ed a cui fanno riferimento per l'applicazione degli articoli 9, co. 2, e 10.

Ciascuna Parte, inoltre, comunica gli indirizzi delle proprie Rappresentanze diplomatico-consolari presenti sul territorio dell'altra Parte, che fanno da tramite per le procedure di cui ai predetti articoli 8, 9 e 10.

Il presente Accordo entra in vigore sessanta giorni dopo la data di ricezione della seconda delle due notifiche, con le quali le Parti si saranno comunicate l'adempimento delle procedure previste dai rispettivi ordinamenti interni per la sua entrata in vigore.

Il presente Accordo può essere modificato per iscritto per mutuo consenso. Le modifiche concordate al presente Accordo ed all'allegato relativo alla "*Disciplina del trasferimento di dati personali tra le Autorità competenti*" entreranno in vigore con le stesse procedure di cui al terzo comma del presente articolo. Le modifiche agli Allegati Tecnici entreranno invece in vigore in forma semplificata secondo le modalità previste al secondo comma dell'art. 6.

Il presente Accordo potrà essere denunciato per iscritto in qualunque momento da una delle Parti e cesserà di produrre i suoi effetti sei mesi dopo la ricezione dell'avvenuta denuncia.

A partire da un anno prima della scadenza, le Parti avvieranno le consultazioni per procedere al rinnovo del presente Accordo.

Il presente Accordo ha una durata di cinque anni. A partire da un anno prima della scadenza, le Parti avvieranno le consultazioni per procedere al rinnovo del presente Accordo. Qualora le consultazioni non portino al rinnovo dell'Accordo entro il termine stabilito, questo cesserà comunque di produrre i suoi effetti.

Lo Scambio di Note volto ad estendere la validità del presente Accordo entrerà in vigore sessanta giorni dopo la ricezione della seconda delle due notifiche con le quali le Parti si saranno comunicate l'adempimento delle procedure previste dai rispettivi ordinamenti.

Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o attuazione del presente Accordo sarà risolta esclusivamente mediante consultazioni e negoziati diretti tra le Parti attraverso i canali diplomatici.

Il presente Accordo sarà attuato nel rispetto delle legislazioni italiana e della Bosnia ed Erzegovina, nonché del diritto internazionale applicabile e, per quanto riguarda la Parte italiana, degli obblighi derivanti dalla sua appartenenza all'Unione Europea.

Le spese derivanti dall'attuazione del presente Accordo saranno sostenute dalle Parti nei limiti delle rispettive disponibilità finanziarie senza generare oneri aggiuntivi rispetto ai bilanci previsti a legislazione vigente della Repubblica Italiana e della Bosnia ed Erzegovina.

In fede di che i sottoscritti, debitamente autorizzati, hanno firmato questo Accordo.

Fatto a Sarajevo il 7 maggio 2024 in due originali, ciascuno nelle lingue italiana, bosniaca, croata e serba, tutti i testi facenti ugualmente fede.

Per il Governo  
della Repubblica Italiana

Marco Di Rutto

Per il Consiglio dei Ministri  
della Bosnia ed Erzegovina

[Firma]

**Bosanski jezik**

**Sporazum  
između  
Vlade Republike Italije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine  
o uzajamnom priznavanju u oblasti zamjene vozačkih dozvola**

Vlada Republike Italije i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, u daljnjem tekstu „Ugovorne strane“, u cilju poboljšanja sigurnosti cestovnog prometa, kao i olakšavanja cestovnog prometa na dotičnim nacionalnim teritorijama, dogovorili su se kako slijedi:

**Član 1.**

Svaka strana, na osnovu reciprociteta, u svrhu zamjene, priznaje važeće vozačke dozvole koje su izdali nadležni organi druge strane, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom, u korist nositelja vozačkih dozvola koji steknu prebivalište na njihovoj teritoriji.

**Član 2.**

Vozačka dozvola koju je izdao organ jedne od strana prestaje važiti za potrebe prometovanja na teritoriji druge strane nakon godinu dana od dana stjecanja prebivališta na teritoriji druge strane.

**Član 3.**

U tumačenju članova ovog sporazuma, pod „prebivalištem“ se podrazumijeva ono što je definirano i propisano odgovarajućim važećim nacionalnim propisima Ugovornih strana.

**Član 4.**

Vlasnik dozvole koju je izdao nadležni organ jedne od Ugovornih strana, koji uspostavlja stalni boravak na teritoriji druge strane, zamjenjuje svoju vozačku dozvolu, bez obaveze da polaže teorijske i praktične ispite, osim u posebnim situacijama u kojima je neophodna praktična provjera vožnje. Posebnim se smatraju situacije koje se odnose na vozače sa posebnim potrebama kojima je potrebna adaptacija vozila u odnosu na standardnu konfiguraciju ili upotreba proteza.

Vlasnik bosanskohercegovačke vozačke dozvole zamjenjuje svoju ispravu bez polaganja teorijskih i praktičnih ispita samo ukoliko je stanovnik Italije manje od šest godina u trenutku podnošenja zahtjeva za zamjenu. U drugačijem slučaju ovaj sporazum se ne primjenjuje.

Nadležni organi mogu tražiti ljekarsko uvjerenje koje dokazuje posjedovanje psihofizičkih uvjeta potrebnih za tražene kategorije.

Za primjenu prvog stava ovog člana, vlasnik vozačke dozvole mora imati navršenu dob koja je predviđena odgovarajućim nacionalnim propisima za izdavanje dozvole kategorije čiju zamjenu traži.

Ograničenja u upravljanju i kazne, koje su u odnosu na datum izdavanja vozačke dozvole eventualno predviđene nacionalnim propisima dviju Ugovornih strana, primjenjuju se u odnosu na datum izdavanja izvorne vozačke dozvole za koju se traži zamjena.

#### Član 5.

Ovaj sporazum se primjenjuje isključivo na vozačke dozvole izdate prije nego što je vlasnik stekao trajni boravak na teritoriji druge Ugovorne strane i, u slučaju da su izdate sa privremenim važenjem, primjenjuje se samo na one dozvole koje su postale trajno važeće prije stjecanja ranije spomenutog trajnog boravka.

Ovaj sporazum se ne primjenjuje na one vozačke dozvole koje su i same dobivene u zamjenu za neki dokument koji je izdala druga država i ne mogu biti podvrgnute zamjeni na teritoriji Ugovorne strane koja treba izvršiti zamjenu.

#### Član 6.

U trenutku zamjene vozačke dozvole, ekvivalentnost kategorija vozačkih dozvola Ugovornih strana priznaje se na osnovu tehničkih tabela ekvivalentnosti u prilogu ovog sporazuma.

Navedene tehničke tabele ekvivalentnosti, spisak modela vozačkih dozvola sa slikama opisanim u njemu i obrazac potvrde koju izdaje diplomatsko-konzularno predstavništvo Bosne i Hercegovine iz trećeg stava ovog člana čine tehničke priloge ovog sporazuma. Kao i ovaj sporazum, i tehnički prilozi su pravno obavezujući. Za razliku od ovog sporazuma, Ugovorne strane mogu modificirati tehničke priloge u pojednostavljenoj formi razmjennom verbalnih nota. Navedena razmjena nota će se obavljati diplomatskim putem i stupit će na snagu šezdeset dana nakon datuma note odgovora. Kako bi se objema Ugovornim stranama omogućilo da sa tačnošću utvrde datum stupanja na snagu svake razmjene nota, Ugovorna strana koja je primila notu odgovora obavijestit će drugu Ugovornu stranu diplomatskim putem o datumu primitka note.

Imatelj vozačke dozvole koju su izdali nadležni organi Bosne i Hercegovine zamjenjuje dozvolu uz predočenje, ukoliko je u skladu sa jednim od modela navedenih na listi priloženoj ovom sporazumu, osim originalne vozačke dozvole i dokumentacije propisane važećim odredbama, potvrde koju su izdala bosanskohercegovačka diplomatsko-konzularna predstavništva sa pratećim prijevodom te fotokopiju samog dokumenta. Koristeći obrazac iz priloga ovog sporazuma spomenutu potvrdu ispunjavaju bosanskohercegovačka diplomatsko-konzularna predstavništva u Republici Italiji, i to za svaku pojedinačnu vozačku dozvolu čija se zamjena traži.

Prilikom podnošenja zahtjeva za zamjenu, bosanskohercegovačka vozačka dozvola se daje samo na uvid, u skladu sa odredbama člana 8.

Imatelj vozačke dozvole koju su izdali nadležni organi Republike Italije zamjenjuje dozvolu uz predočenje, ukoliko je u skladu sa jednim od modela navedenih na listi priloženoj ovom sporazumu, pored originala vozačke dozvole i dokumentacije propisane važećim odredbama te službenog prijedora dozvole.

#### Član 7.

Centralni organ nadležan za zamjenu vozačkih dozvola u Republici Italiji je Ministarstvo za infrastrukturu i saobraćaj - Odjel za promet i navigaciju. Periferni organi odgovorni za zamjenu stranih vozačkih dozvola su teritorijalni uredi Civilne motorizacije.

Organ nadležan za provođenje ovog sporazuma u Bosni i Hercegovini je Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, u saradnji sa Agencijom za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine (IDDEEA), koja je nadležna za provjeru važnosti vozačkih dozvola. Organi nadležni za zamjenu vozačkih dozvola su kantonalna ministarstva unutrašnjih poslova u Federaciji Bosne i Hercegovine, Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Srpske i Odjel za javni registar Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

#### Član 8.

U postupku zamjene vozačkih dozvola, nadležni organi Ugovornih strana povlače vozačke dozvole koje se zamjenjuju i vraćaju ih nadležnim organima druge Ugovorne strane putem diplomatsko-konzularnih predstavništava. Oduzimanje vozačke dozvole koja se zamjenjuje vrši se samo nakon uručjenja nove vozačke dozvole izdate zamjenom.

#### Član 9.

Nadležni organ svake od Ugovornih strana koji vrši zamjenu može tražiti službeni prijevod vozačke dozvole u skladu sa članom 6. ovog sporazuma. Isti organ može putem diplomatsko-konzularnih predstavništava tražiti informacije nadležnim organima druge Ugovorne strane, u slučaju sumnje u vezi sa važenjem, autentičnosti dozvole i podataka navedenih u njoj.

Nadležni organ italijanske strane koji vrši zamjenu može zatražiti od nadležnog bosanskohercegovačkog diplomatsko-konzularnog predstavništva pojašnjenje u vezi sa sadržajem potvrde iz člana 6. ovog sporazuma.

#### Član 10.

Nadležni organ Ugovorne strane koji prima povučenu vozačku dozvolu nakon zamjene informira drugu Ugovornu stranu ukoliko isprava pokaže nepravilnosti u vezi sa važenjem, autentičnosti i podataka navedenih u njoj. Takva informacija se uvijek prenosi diplomatskim kanalima.

#### Član 11.

Strane se obavezuju da će obradu ličnih podataka nositelja vozačkih dozvola, stečenih primjenom ovog sporazuma, uskladiti sa klauzulama u prilogu „*Uredba o prijenosu ličnih podataka između nadležnih organa*“, koji je dio ovog sporazuma i isto tako je pravno obavezujući.

Nadležni organ koji vrši zamjenu stječe ovlaštenje za obradu ličnih podataka, što je uredno potpisao nositelj vozačke dozvole za zamjenu, uključujući i izjavu da je pročitao podatke o takvoj obradi, koju daje isti nadležni organ.

#### Član 12.

Strane se međusobno obavještavaju o adresama nadležnih centralnih organa na koje diplomatsko-konzularna predstavništva šalju dozvole preuzete u skladu sa članom 8. i na koje se pozivaju za primjenu člana 9. stav 2. i člana 10. ovog sporazuma.

Također, svaka od Ugovornih strana saopćava adrese vlastitih diplomatsko-konzularnih predstavništava prisutnih na teritoriji druge Ugovorne strane koja posreduju u procedurama iz spomenutih čl. 8., 9. i 10.

Ovaj sporazum stupa na snagu šezdeset dana od dana prijema drugog od dva obavještenja, kojim će se strane međusobno obavijestiti o ispunjenju procedura utvrđenih njihovim internim propisima za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj sporazum se može izmijeniti (modificirati) u pisanom obliku uz obostrani pristanak.

Dogovorene izmjene ovog sporazuma i aneksa koji se odnose na „*Uredbu o prijenosu ličnih podataka između nadležnih organa*“ stupaju na snagu po istim postupcima iz trećeg stava ovog člana. Izmjene i dopune tehničkih aneksa će pak stupiti na snagu u pojednostavljenom obliku u skladu sa procedurama utvrđenim u drugom stavu člana 6.

Jedna od Ugovornih strana može u bilo kojem trenutku pisanim putem otkazati ovaj sporazum te će on prestati proizvoditi svoje efekte šest mjeseci nakon prijema obavještenja o otkazivanju. Počevši godinu dana prije isteka sporazuma, Ugovorne strane će započeti konsultacije kako bi nastavile sa obnavljanjem ovog sporazuma.

Trajanje ovog sporazuma je pet godina. Godinu dana prije isteka, Ugovorne strane će započeti konsultacije za obnovu ovog sporazuma. Ukoliko konsultacije ne dovedu do obnavljanja sporazuma u utvrđenom roku, njegovi efekti će prestati.

Razmjena nota s ciljem produženja važenja ovog sporazuma stupit će na snagu šezdeset dana nakon prijema drugog od dva obavještenja kojima će se strane međusobno obavijestiti o ispunjenju procedura utvrđenih odgovarajućim propisima.

Svaki spor u vezi sa tumačenjem i/ili provođenjem ovog sporazuma će se rješavati isključivo posredstvom konsultacija i pregovora između Ugovornih strana putem diplomatskih kanala.

Ovaj sporazum će se provoditi u skladu sa italijanskim i bosanskohercegovačkim zakonodavstvom, kao i važećim međunarodnim pravom i, što se tiče italijanske strane, sa obavezama koje proizilaze iz njenog članstva u Evropskoj uniji.

Troškove koji proizilaze iz provođenja ovog sporazuma Ugovorne strane će snositi u granicama svojih finansijskih sredstava bez stvaranja dodatnih troškova u odnosu na budžete predviđene važećim zakonodavstvom Republike Italije i Bosne i Hercegovine.

U potvrdu čega su niže navedeni, propisno ovlašteni, potpisali ovaj sporazum.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 7. maja 2024. godine u dva originalna primjerka, svaki na italijanskom, bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, i svi tekstovi su jednako vjerodostojni.

Za Vladu  
Republike Italije



Za Vijeće ministara Bosne i  
Hercegovine



Hrvatski jezik

**Sporazum  
između  
Vlade Republike Italije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine  
o uzajamnom priznavanju u oblasti zamjene vozačkih dozvola**

Vlada Republike Italije i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, u daljnjem tekstu „Ugovorne stranke“, u cilju poboljšanja sigurnosti cestovnog prometa, kao i olakšavanja cestovnog prometa na dotičnim nacionalnim teritorijima, dogovorili su se kako slijedi:

**Članak 1.**

Svaka strana, na temelju reciprociteta, u svrhu zamjene, priznaje vrijedeće vozačke dozvole koje su izdala nadležna tijela druge strane, sukladno svojem nacionalnom zakonodavstvu, u korist nositelja vozačkih dozvola koji steknu prebivalište na njihovom teritoriju.

**Članak 2.**

Vozačka dozvola koju je izdalo tijelo jedne od strana prestaje vrijediti za potrebe prometovanja na teritoriju druge strane nakon godinu dana od dana stjecanja prebivališta na teritoriju druge strane.

**Članak 3.**

U tumačenju članaka ovog Sporazuma, pod „prebivalištem“ se podrazumijeva ono što je definirano i propisano odgovarajućim vrijedećim nacionalnim propisima Ugovornih stranaka.

**Članak 4.**

Vlasnik dozvole koju je izdalo nadležno tijelo jedne od Ugovornih stranaka, koji uspostavlja stalni boravak na teritoriju druge strane, zamjenjuje svoju vozačku dozvolu, bez obveze da polaže teorijske i praktične ispite, osim u posebnim situacijama u kojima je neophodna praktična provjera vožnje. Posebnim se smatraju situacije koje se odnose na vozače s posebnim potrebama kojima je potrebna adaptacija vozila u odnosu na standardnu konfiguraciju ili upotreba proteza.

Vlasnik bosanskohercegovačke vozačke dozvole zamjenjuje svoju ispravu bez polaganja teorijskih i praktičnih ispita samo ako je stanovnik Italije manje od šest godina u trenutku podnošenja zahtjeva za zamjenu. U drugačijem slučaju ovaj Sporazum se ne primjenjuje.

Nadležna tijela mogu tražiti liječničko uvjerenje koje dokazuje posjedovanje psihofizičkih uvjeta potrebnih za tražene kategorije.

Za primjenu prvog stavka ovog članka, vlasnik vozačke dozvole mora imati navršenu dob koja je predviđena odgovarajućim nacionalnim propisima za izdavanje dozvole kategorije čiju zamjenu traži.

Ograničenja u upravljanju i kazne, koje su u odnosu na datum izdavanja vozačke dozvole eventualno predviđene nacionalnim propisima dviju Ugovornih stranaka, primjenjuju se u odnosu na datum izdavanja izvorne vozačke dozvole za koju se traži zamjena.

**Članak 5.**

Ovaj Sporazum se primjenjuje isključivo na vozačke dozvole izdane prije nego što je vlasnik stekao trajni boravak na teritoriju druge Ugovorne stranke i, u slučaju da su izdane s privremenim važenjem,

primjenjuje se samo na one dozvole koje su postale trajno vrijedeće prije stjecanja ranije spomenutog trajnog boravka.

Ovaj Sporazum se ne primjenjuje na one vozačke dozvole koje su i same dobivene u zamjenu za neki dokument koji je izdala druga država i ne mogu biti podvrgnute zamjeni na teritoriju Ugovorne stranke koja treba izvršiti zamjenu.

#### Članak 6.

U trenutku zamjene vozačke dozvole, ekvivalentnost kategorija vozačkih dozvola Ugovornih stranaka priznaje se na temelju tehničkih tablica ekvivalentnosti u prilogu ovog Sporazuma.

Navedene tehničke tablice ekvivalentnosti, spisak modela vozačkih dozvola sa slikama opisanim u njemu i obrazac potvrde koju izdaje diplomatsko-konzularno predstavništvo Bosne i Hercegovine iz trećeg stavka ovog članka čine tehničke priložbe ovog Sporazuma. Kao i ovaj Sporazum, i tehnički priložbe su pravno obvezujuće. Za razliku od ovog Sporazuma, Ugovorne stranke mogu modificirati tehničke priložbe u pojednostavljenoj formi razmjernom verbalnih nota. Navedena razmjerna nota će se obavljati diplomatskim putem i stupit će na snagu šezdeset dana nakon datuma note odgovora. Kako bi se objema Ugovornim strankama omogućilo da s točnošću utvrde datum stupanja na snagu svake razmjerni nota, Ugovorna stranka koja je primila notu odgovora obavijestit će drugu Ugovornu stranku diplomatskim putem o datumu primitka note.

Imatelj vozačke dozvole koju su izdala nadležna tijela Bosne i Hercegovine zamjenjuje dozvolu uz predočenje, ako je u skladu s jednim od modela navedenih na listi priloženoj ovom Sporazumu, osim izvorne vozačke dozvole i dokumentacije propisane vrijedećim odredbama, potvrde koju su izdala bosanskohercegovačka diplomatsko-konzularna predstavništva s pratećim prijevodom te fotopresliku samog dokumenta. Koristeći obrazac iz priložbe ovog Sporazuma spomenutu potvrdu ispunjavaju bosanskohercegovačka diplomatsko-konzularna predstavništva u Republici Italiji, i to za svaku pojedinačnu vozačku dozvolu čija se zamjena traži.

Prilikom podnošenja zahtjeva za zamjenu, bosanskohercegovačka vozačka dozvola se daje samo na uvid, sukladno odredbama članka 8.

Imatelj vozačke dozvole koju su izdala nadležna tijela Republike Italije zamjenjuje dozvolu uz predočenje, ako je u skladu s jednim od modela navedenih na listi priloženoj ovom Sporazumu, pored izvornika vozačke dozvole i dokumentacije propisane vrijedećim odredbama te službenog prijevoda dozvole.

#### Članak 7.

Središnje tijelo nadležno za zamjenu vozačkih dozvola u Republici Italiji je Ministarstvo za infrastrukturu i promet - Odjel za promet i navigaciju. Periferna tijela odgovorna za zamjenu stranih vozačkih dozvola su teritorijalni uredi Civilne motorizacije.

Tijelo nadležno za provedbu ovog Sporazuma u Bosni i Hercegovini je Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, u suradnji s Agencijom za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine (IDDEEA), koja je nadležna za provjeru važnosti vozačkih dozvola. Tijela nadležna za zamjenu vozačkih dozvola su kantonalna ministarstva unutarnjih poslova u Federaciji Bosne i Hercegovine, Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Srpske i Odjel za javni registar Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

#### Članak 8.

U postupku zamjene vozačkih dozvola, nadležna tijela Ugovornih stranaka povlače vozačke dozvole koje se zamjenjuju i vraćaju ih nadležnim tijelima druge Ugovorne stranke putem diplomatsko-konzularnih predstavništava. Oduzimanje vozačke dozvole koja se zamjenjuje vrši se samo nakon uručenja nove vozačke dozvole izdane zamjenom.

#### Članak 9.

Nadležno tijelo svake od Ugovornih stranaka koje vrši zamjenu može tražiti službeni prijevod vozačke dozvole sukladno članku 6. ovog Sporazuma. Isto tijelo može putem diplomatsko-konzularnih predstavništava tražiti informacije nadležnim tijelima druge Ugovorne stranke, u slučaju sumnje u vezi s važenjem, autentičnosti dozvole i podataka navedenih u njoj.

Nadležno tijelo talijanske strane koje vrši zamjenu može zatražiti od nadležnog bosanskohercegovačkog diplomatsko-konzularnog predstavništva pojašnjenje u vezi sa sadržajem potvrde iz članka 6. ovog Sporazuma.

#### Članak 10.

Nadležno tijelo Ugovorne stranke koje prima povučenu vozačku dozvolu nakon zamjene informira drugu Ugovornu stranku ako isprava pokaže nepravilnosti u vezi s važenjem, autentičnosti i podataka navedenih u njoj. Takva informacija se uvijek prenosi diplomatskim kanalima.

#### Članak 11.

Strane se obvezuju da će obradu osobnih podataka nositelja vozačkih dozvola, stečenih primjenom ovog Sporazuma, uskladiti s klauzulama u privitku „*Uredba o prijenosu osobnih podataka između nadležnih tijela*“, koji je dio ovog Sporazuma i isto tako je pravno obvezujući.

Nadležno tijelo koje vrši zamjenu stječe ovlaštenje za obradu osobnih podataka, što je uredno potpisao nositelj vozačke dozvole za zamjenu, uključujući i izjavu da je pročitao podatke o takvoj obradi, koju daje isto nadležno tijelo.

#### Članak 12.

Strane se međusobno obavještavaju o adresama nadležnih središnjih tijela na koje diplomatsko-konzularna predstavništva šalju dozvole preuzete sukladno članku 8. i na koje se pozivaju za primjenu članka 9. stavak 2. i članka 10 ovog Sporazuma.

Također, svaka od Ugovornih stranaka priopćava adrese vlastitih diplomatsko-konzularnih predstavništava prisutnih na teritoriju druge Ugovorne stranke koja posreduju u procedurama iz spomenutih čl. 8., 9. i 10. ovog Sporazuma.

Ovaj Sporazum stupa na snagu šezdeset dana od dana prijema drugog od dva obavještenja, kojim će se strane međusobno obavijestiti o ispunjenju procedura utvrđenih njihovim internim propisima za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj Sporazum se može izmijeniti (modificirati) u pisanom obliku uz obostrani pristanak.

Dogovorene izmjene ovog Sporazuma i aneksa koji se odnose na „*Uredbu o prijenosu osobnih podataka između nadležnih tijela*“ stupaju na snagu po istim postupcima iz trećeg stavka ovog članka. Izmjene i dopune tehničkih aneksa će pak stupiti na snagu u pojednostavljenom obliku sukladno procedurama utvrđenim u drugom stavku članka 6.

Jedna od Ugovornih stranaka može u bilo kojem trenutku pisanim putem otkazati ovaj Sporazum te će on prestati proizvoditi svoje učinke šest mjeseci nakon prijema obavještenja o otkazivanju. Počevši godinu dana prije isteka Sporazuma, Ugovorne stranke će započeti konzultacije kako bi nastavile s obnavljanjem ovog Sporazuma.

Trajanje ovog Sporazuma je pet godina. Godinu dana prije isteka, Ugovorne stranke će započeti konzultacije za obnovu ovog Sporazuma. Ako konzultacije ne dovedu do obnavljanja Sporazuma u utvrđenom roku, njegovi učinci će prestati.

Razmjena nota s ciljem produženja važenja ovog Sporazuma stupit će na snagu šezdeset dana nakon prijema drugog od dva obavještenja kojima će se strane međusobno obavijestiti o ispunjenju procedura utvrđenih odgovarajućim propisima.

Svaki spor u vezi s tumačenjem i/ili provedbom ovog Sporazuma će se rješavati isključivo posredstvom konzultacija i pregovora između Ugovornih stranaka putem diplomatskih kanala.

Ovaj Sporazum će se provoditi sukladno talijanskom i bosanskohercegovačkom zakonodavstvu, kao i vrijedećem međunarodnom pravu i, što se tiče talijanske strane, s obvezama koje proizlaze iz njenog članstva u Europskoj uniji.

Troškove koji proizlaze iz provedbe ovog Sporazuma Ugovorne stranke će snositi u granicama svojih financijskih sredstava bez stvaranja dodatnih troškova u odnosu na proračune predviđene vrijedećim zakonodavstvom Republike Italije i Bosne i Hercegovine.

U potvrdu čega su niže navedeni, propisno ovlašteni, potpisali ovaj Sporazum.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 7. svibnja 2024. godine u dva izvorna primjerka, svaki na talijanskom, bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, i svi tekstovi su jednako vjerodostojni.

Za Vladu  
Republike Italije



Za Vijeće ministara Bosne i  
Hercegovine



Српски језик

**Споразум  
између  
Владе Републике Италије и Савјета министара Босне и Херцеговине  
о узајамном признавању у области замјене возачких дозвола**

Влада Републике Италије и Савјет министара Босне и Херцеговине, у даљем тексту „Уговорне стране“, у циљу побољшања безбједности друмског саобраћаја, као и олакшавања друмског саобраћаја на дотичним националним територијама, договорили су се како слиједи:

**Члан 1.**

Свака страна, на основу реципроцитета, у сврху замјене, признаје важеће возачке дозволе које су издали надлежни органи друге стране, у складу са својим националним законодавством, у корист носиоца возачких дозвола који стекну пребивалиште на њиховој територији.

**Члан 2.**

Возачка дозвола коју је издао орган једне од страна престаје важити за потребе саобраћаја на територији друге стране након годину дана од дана стицања пребивалишта на територији друге стране.

**Члан 3.**

У тумачењу чланова овог споразума, под „пребивалиштем“ се подразумијева оно што је дефинисано и прописано одговарајућим важећим националним прописима Уговорних страна.

**Члан 4.**

Власник дозволе коју је издао надлежни орган једне од Уговорних страна, који успоставља стални боравак на територији друге стране, замјењује своју возачку дозволу, без обавезе да полаже теоријске и практичне испите, осим у посебним ситуацијама у којима је неопходна практична провјера вожње. Посебним се сматрају ситуације које се односе на возаче са посебним потребама којима је потребна адаптација возила у односу на стандардну конфигурацију или употреба протеза.

Власник босанскохерцеговачке возачке дозволе замјењује своју исправу без полагања теоријских и практичних испита само уколико је становник Италије мање од шест година у тренутку подношења захтјева за замјену. У другачијем случају овај споразум се не примјењује.

Надлежни органи могу да траже лекарско увјерење које доказује посједовање психофизичких услова потребних за тражене категорије.

За примјену првог става овог члана, власник возачке дозволе мора имати навршену доб која је предвиђена одговарајућим националним прописима за издавање дозволе категорије чију замјену тражи.

Ограничења у управљању и казне, које су у односу на датум издавања возачке дозволе евентуално предвиђене националним прописима двију Уговорних страна, примјењују се у односу на датум издавања оригиналне возачке дозволе за коју се тражи замјена.

#### Члан 5.

Овај споразум се примјењује искључиво на возачке дозволе издате прије него што је власник стекао трајни боравак на територији друге Уговорне стране и, у случају да су издате са привременим важењем, примјењује се само на оне дозволе које су постале трајно важеће прије стицања раније споменутог трајног боравка.

Овај споразум се не примјењује на оне возачке дозволе које су и саме добивене у замјену за неки документ који је издала друга држава и не могу бити подвргнуте замјени на територији Уговорне стране која треба извршити замјену.

#### Члан 6.

У тренутку замјене возачке дозволе, еквивалентност категорија возачких дозвола Уговорних страна признаје се на основу техничких табела еквивалентности у прилогу овог споразума.

Наведене техничке табеле еквивалентности, списак модела возачких дозвола са сликама описаним у њему и образац потврде коју издаје дипломатско-конзуларно представништво Босне и Херцеговине из трећег става овог члана чине техничке прилоге овог споразума. Као и овај споразум, и технички прилози су правно обавезујући. За разлику од овог споразума, Уговорне стране могу модификовати техничке прилоге у поједностављеној форми размјеном вербалних нота. Наведена размјена нота ће се обављати дипломатским путем и ступиће на снагу шездесет дана након датума ноте одговора. Како би се објема Уговорним странама омогућило да са тачношћу утврде датум ступања на снагу сваке размјене нота, Уговорна страна која је примила ноту одговора обавијестиће другу Уговорну страну дипломатским путем о датуму пријема ноте.

Ималац возачке дозволе коју су издали надлежни органи Босне и Херцеговине замјењује дозволу уз предочење, уколико је у складу са једним од модела наведених на листи приложеној овом споразуму, осим оригиналне возачке дозволе и документације прописане важећим одредбама, потврде коју су издала босанскохерцеговачка дипломатско-конзуларна представништва са пратећим преводом те фотокопију самог документа. Користећи образац из прилога овог споразума споменуто потврду испуњавају босанскохерцеговачка дипломатско-конзуларна представништва у Републици Италији, и то за сваку појединачну возачку дозволу чија се замјена тражи.

Приликом подношења захтјева за замјену, босанскохерцеговачка возачка дозвола се даје само на увид, у складу са одредбама члана 8.

Ималац возачке дозволе коју су издали надлежни органи Републике Италије замјењује дозволу уз предочење, уколико је у складу са једним од модела наведених на листи приложеној овом споразуму, поред оригинала возачке дозволе и документације прописане важећим одредбама те службеног превода дозволе.

#### Члан 7.

Централни орган надлежан за замјену возачких дозвола у Републици Италији је Министарство за инфраструктуру и саобраћај - Одељење за саобраћај и шловидбу. Периферни органи одговорни за замјену страних возачких дозвола су територијалне канцеларије Цивилне моторизације.

Орган надлежан за спровођење овог споразума у Босни и Херцеговини је Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, у сарадњи са Агенцијом за идентификациона документа, евиденцију и размјену података Босне и Херцеговине (IDDEEA), која је надлежна за провјеру важења возачких дозвола. Органи надлежни за замјену возачких дозвола су кантонална министарства унутрашњих послова у Федерацији Босне и Херцеговине, Министарство унутрашњих послова Републике Српске и Одјељење за јавни регистар Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

#### Члан 8.

У поступку замјене возачких дозвола, надлежни органи Уговорних страна повлаче возачке дозволе које се замјењују и враћају их надлежним органима друге Уговорне стране путем дипломатско-конзуларних представништава. Одузимање возачке дозволе која се замјењује врши се само након уручења нове возачке дозволе издате замјеном.

#### Члан 9.

Надлежни орган сваке од Уговорних страна који врши замјену може да тражи службени превод возачке дозволе у складу са чланом 6. овог споразума. Исти орган може да путем дипломатско-конзуларних представништава тражи информације надлежним органима друге Уговорне стране, у случају сумње у вези са важењем, аутентичности дозволе и података наведених у њој.

Надлежни орган италијанске стране који врши замјену може да затражи од надлежног босанскохерцеговачког дипломатско-конзуларног представништва појашњење у вези са садржајем потврде из члана 6. овог споразума.

#### Члан 10.

Надлежни орган Уговорне стране који прима повучену возачку дозволу након замјене информише другу Уговорну страну уколико исправа покаже неправилности у вези са важењем, аутентичности и података наведених у њој. Таква информација се увијек преноси дипломатским каналима.

#### Члан 11.

Стране се обавезују да ће обраду личних података носиоца возачких дозвола, стечених примјеном овог споразума, ускладити са клаузулама у прилогу „Уредба о преносу личних података између надлежних органа“, који је дио овог споразума и исто тако је правно обавезујући.

Надлежни орган који врши замјену стиче овлашћење за обраду личних података, што је уредно потписао носилац возачке дозволе за замјену, укључујући и изјаву да је прочитао податке о таквој обради, коју даје исти надлежни орган.

#### Члан 12.

Стране се међусобно обавјештавају о адресама надлежних централних органа на које дипломатско-конзуларна представништва шаљу дозволе преузете у складу са чланом 8. и на које се позивају за примјену члана 9. став 2. и члана 10. овог споразума.

Такође, свака од Уговорних страна саопштава адресе властитих дипломатско-конзуларних представништава присутних на територији друге Уговорне стране која посредују у процедурама из споменутих чл. 8., 9. и 10. овог споразума.

Овај споразум ступа на снагу шездесет дана од дана пријема другог од два обавјештења, којим ће се стране међусобно обавијестити о испуњењу процедура утврђених њиховим интерним прописима за његово ступање на снагу.

Овај споразум се може измијенити (модификовати) у писаном облику уз обострани пристанак.

Договорене измјене овог споразума и анекса који се односе на „Уредбу о преносу личних података између надлежних органа“ ступају на снагу по истим поступцима из трећег става овог члана. Измјене и допуне техничких анекса ће пак ступити на снагу у поједностављеном облику у складу са процедурама утврђеним у другом ставу члана 6.

Једна од Уговорних страна може у било којем тренутку писаним путем отказати овај споразум те ће он престати производити своје ефекте шест мјесеци након пријема обавјештења о отказивању. Почевши годину дана прије истека споразума, Уговорне стране ће започети консултације како би наставиле са обнављањем овог споразума.

Трајање овог споразума је пет година. Годину дана прије истека, Уговорне стране ће започети консултације за обнову овог споразума. Уколико консултације не доведу до обнављања споразума у утврђеном року, његови ефекти ће престати.

Размјена нота с циљем продужења важења овог споразума ступиће на снагу шездесет дана након пријема другог од два обавјештења којима ће се стране међусобно обавијестити о испуњењу процедура утврђених одговарајућим прописима.

Сваки спор у вези са тумачењем и/или спровођењем овог споразума ће се рјешавати искључиво посредством консултација и преговора између Уговорних страна путем дипломатских канала.

Овај споразум ће се спроводити у складу са италијанским и босанскохерцеговачким законодавством, као и важећим међународним правом и, што се тиче италијанске стране, са обавезама које произилазе из њеног чланства у Европској унији.

Трошкове који произилазе из спровођења овог споразума Уговорне стране ће сносити у границама својих финансијских средстава без стварања додатних трошкова у односу на буџете предвиђене важећим законодавством Републике Италије и Босне и Херцеговине.

У потврду чега су ниже наведени, прописно овлашћени, потписали овај споразум.

Сачињено у Сарајеву 7. маја 2024. године, у два оригинална примјерка, сваки на италијанском, босанском, хрватском и српском језику, и сви текстови су једнако вјеродостојни.

За Владу  
Републике Италије



За Савјет министара Босне  
и Херцеговине





**Disciplina del trasferimento di dati personali tra le Autorità competenti  
di cui all'Accordo tra  
il Governo della Repubblica Italiana  
ed  
il Consiglio dei Ministri della Bosnia ed Erzegovina  
sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida**

Considerati l'art. 46 (2) (a) del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la Direttiva 95/46/CE (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati) e considerata la Legge sulla protezione dei dati personali della Bosnia ed Erzegovina ("Gazzetta Ufficiale della Bosnia ed Erzegovina" n. 49/06, 76/11 e 89/11).

Ciascuna "Autorità competente" di una Parte, Autorità centrale o organo periferico, (in seguito Autorità), di cui all'Articolo 7 dell'Accordo tra il Governo della Repubblica Italiana ed il Consiglio dei Ministri della Bosnia ed Erzegovina sul riconoscimento reciproco delle patenti di guida ai fini della conversione (in seguito, "Accordo"), applicherà le garanzie specificate nelle clausole del presente allegato per il trasferimento di dati personali ad un'Autorità competente dell'altra Parte.

Tali garanzie sono vincolanti per le Parti e prevalgono su eventuali obblighi confliggenti esistenti nei rispettivi ordinamenti.

## **I. Definizioni**

Ai fini delle presenti clausole s'intende per:

- (a) **"dati personali"**: qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile ("Interessato") ai sensi dell'Accordo. Si considera identificabile la persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come un nome, un numero d'identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo in rete o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale;
- (b) **"dati particolari"**: dati personali che rivelano l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, l'appartenenza sindacale, dati genetici o biometrici intesi ad identificare in modo univoco una persona fisica, nonché dati relativi alla salute, alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona;
- (c) **"dati penali"**: dati personali relativi a condanne penali e reati o connesse misure di sicurezza;
- (d) **"dati comuni"**: dati personali che non sono particolari oppure penali;
- (e) **"trattamento"**: qualsiasi operazione o insieme di operazioni compiuti su dati personali, con o senza l'ausilio di processi automatizzati, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, la diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione;
- (f) **"trasferimento"**: invio di dati personali da un'Autorità di una Parte ad un'Autorità dell'altra Parte;
- (g) **"comunicazione ulteriore"**: invio di dati personali da un'Autorità ricevente a un terzo dello stesso paese;
- (h) **"trasferimento ulteriore"**: invio di dati personali da un'Autorità ricevente a un terzo in un

- paese diverso dalle Parti;
- (i) **"profilazione"**: qualsiasi trattamento automatizzato di dati personali consistente nell'utilizzo di dati personali per valutare determinati aspetti personali relativi a una persona fisica.
  - (j) **"violazione di dati personali"**: violazione di sicurezza che comporta accidentalmente o in modo illecito la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati;
  - (k) **"requisiti di legge applicabili"**: il quadro normativo vigente applicabile a ciascuna Istituzione, ivi compresa la normativa sulla protezione dei dati personali;
  - (l) **"Autorità di controllo"**: l'autorità pubblica indipendente istituita presso ciascuna Parte e incaricata di sorvegliare l'applicazione della normativa nazionale sulla protezione dei dati personali<sup>1</sup>;
  - (m) **"diritti degli Interessati"**:
    - i. **"diritto a ricevere informazioni"**: il diritto di un Interessato a ricevere informazioni sul trattamento di dati personali che lo riguardano in forma concisa, trasparente, intelligibile e facilmente accessibile;
    - ii. **"diritto di accesso"**: il diritto di un Interessato di ottenere la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai propri dati personali ed alle caratteristiche del trattamento in corso;
    - iii. **"diritto di rettifica"**: diritto di un Interessato di ottenere la rettifica o l'integrazione dei dati personali inesatti che lo riguardano, senza ingiustificato ritardo;
    - iv. **"diritto di cancellazione"**: il diritto di un Interessato di ottenere la cancellazione dei propri dati personali quando i dati sono stati raccolti o trattati illecitamente rispetto alle presenti clausole ed ai requisiti di legge applicabili;
    - v. **"diritto di opposizione"**: il diritto di un Interessato di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento di dati personali che lo riguardano, fatti salvi i casi in cui esistano motivi legittimi cogenti per il trattamento che prevalgono sugli interessi avanzati dall'Interessato, tra cui l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
    - vi. **"diritto di limitazione del trattamento"**: diritto di un Interessato alla limitazione del trattamento dei propri dati personali quando questi siano inesatti, il trattamento sia illecito, un'Istituzione non necessiti più i dati personali rispetto alle finalità per le quali furono raccolti oppure l'Interessato sia in attesa della valutazione di una sua richiesta di opposizione;
    - vii. **"diritto di non essere sottoposto a decisioni automatizzate"**: il diritto di un Interessato a non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla sua persona.

**Non rientrando tra le finalità dell'Accordo, è vietato lo scambio di "dati penali", nonché la "profilazione" degli interessati, intesa come qualsiasi trattamento automatizzato di dati personali mirante a valutare determinati aspetti personali dei richiedenti la conversione della patente.**

**Per le finalità dell'Accordo è, altresì, escluso il ricorso a procedure automatizzate.**

---

<sup>1</sup> In Italia l'Autorità di controllo indipendente, ai sensi dell'art. 77 dell'RGPD (UE) 2016/679, è il Garante per la protezione dei dati personali, la cui attività è disciplinata dagli artt. 140-bis e successivi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.).

In Bosnia ed Erzegovina, l'Autorità di controllo indipendente è l'Agenzia per la protezione dei dati personali a livello statale, ai sensi degli art. 1 e 40 della Legge sulla protezione dei dati personali ("Gazzetta Ufficiale della Bosnia ed Erzegovina" n. 49/06, 76/11 e 89/11).

## II. Ambito di applicazione

**Le presenti clausole si applicano ai titolari di patenti di guida, di cui all'articolo 1 dell'Accordo**, che chiedono la conversione della patente rilasciata da una Parte in una patente rilasciata dall'altra Parte. Prima del rilascio di quest'ultima patente, gli interessati possono revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento dei propri dati personali, con conseguente annullamento della procedura di conversione.

Per l'accertamento del diritto e l'erogazione del servizio saranno trattati i seguenti dati personali degli interessati:

1. dati comuni: dati anagrafici (nome e cognome, nazionalità, luogo e data di nascita, residenza/domicilio), dati di contatto (telefono, e-mail), dati relativi alla patente di guida posseduta di cui si chiede la conversione -di seguito patente di guida- (numero, data di conseguimento, di rilascio e di scadenza con riferimento a ciascuna categoria, eventuale presenza di ostativi), modalità di conseguimento della patente di guida (esami o conversione di patente rilasciata da altro Stato con individuazione di tale Stato), eventuali ulteriori dati necessari alla conversione della patente di guida qualora questa presenti anomalie relative alla validità, all'autenticità ed ai dati in essa riportati.
2. dati particolari: eventuali prescrizioni relative alla patente di guida anche formalizzati sotto forma di codici, connesse all'accertamento dei requisiti di idoneità psico-fisica alla guida.

## III. Garanzie per la protezione dei dati personali

### 1. Limitazione delle finalità

I dati personali saranno trasferiti tra le Autorità al solo fine di perseguire le finalità indicate al paragrafo II. Le Autorità non effettueranno comunicazioni o trasferimenti ulteriori di dati personali per finalità diverse da quelle sopra indicate, avendo cura di acquisire garanzie appropriate affinché i trattamenti successivi siano limitati a tali finalità, tenuto conto di quanto indicato al punto III.6.

### 2. Proporzionalità e qualità dei dati

L'Autorità trasferente invierà esclusivamente dati personali adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trasferiti e successivamente trattati. Il trasferimento dei dati particolari è ammesso solo se risulta strettamente indispensabile per il perseguimento delle finalità dell'Accordo.

L'Autorità trasferente assicurerà che, per quanto di sua conoscenza, i dati personali che trasferisce sono esatti e, se necessario, aggiornati. Qualora un'Autorità venga a conoscenza del fatto che i dati personali che ha trasferito a un'altra Autorità sono inesatti, ne informerà l'Istituzione ricevente, che provvederà alle correzioni del caso.

### 3. Trasparenza

Ciascuna Autorità, nel rispetto dell'articolo 11 dell'Accordo fornirà agli interessati un'apposita informativa sulle misure che saranno adottate nel proprio ordinamento per garantire la conformità del trattamento dei dati personali alle clausole del presente allegato, con particolare riferimento a:

- (a) identità e dati di contatto del Titolare del trattamento e, ove presente, del Responsabile della protezione dei dati;
- (b) finalità, base giuridica e modalità del trattamento dei dati personali, ivi compreso il

loro periodo di conservazione;

(c) i destinatari ai quali i suddetti dati possono essere inviati come comunicazione o trasferimento ulteriore, avendo cura di precisare le garanzie previste e le ragioni dell'invio;

(d) i diritti degli Interessati ai sensi delle presenti clausole e dei requisiti di legge applicabili, ivi incluse le modalità di esercizio di tali diritti;

(e) le informazioni su eventuali ritardi o restrizioni applicabili con riguardo all'esercizio di tali diritti;

(f) il diritto di presentare reclamo ad un'Autorità di controllo, precisando i relativi dati di contatto, nonché di ricorrere ad un'Autorità giudiziaria<sup>2</sup>.

Ciascuna Autorità diffonderà la suddetta informativa sul proprio sito, unitamente all'Accordo. Una copia dell'informativa sarà altresì inserita nelle comunicazioni individuali agli Interessati, così come un rinvio al predetto sito.

#### 4. **Sicurezza e riservatezza**

Ciascuna Autorità metterà in atto misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati ricevuti da accessi accidentali o illegali, distruzione, perdita, alterazione o divulgazione non autorizzata. Le suddette misure includeranno adeguate misure amministrative, tecniche e fisiche di sicurezza. Queste misure dovranno comprendere la classificazione dei dati personali in comuni e particolari, la limitazione dei soggetti ammessi ad accedere ai predetti dati, l'archiviazione sicura degli stessi dati in funzione della loro tipologia e l'adozione di politiche volte ad assicurare che i dati personali siano mantenuti sicuri e riservati, anche ricorrendo a tecniche di pseudonimizzazione o di cifratura. Per la gestione dei dati particolari dovranno essere adottate le misure di sicurezza più rigorose, prevedendo, tra l'altro, accessi maggiormente selettivi e la formazione specialistica degli addetti.

Qualora un'Autorità ricevente venga a conoscenza di una violazione di dati personali, ne informerà entro 48 ore l'Autorità trasferente e adotterà misure ragionevoli e appropriate per porvi rimedio e minimizzarne i possibili effetti negativi per gli Interessati, ivi inclusa la comunicazione ai predetti, senza ingiustificato ritardo, dell'avvenuta violazione, qualora questa possa comportare un rischio elevato per i loro diritti e le loro libertà.

#### 5. **Modalità per l'esercizio dei diritti**

Ciascuna Autorità adotterà misure appropriate affinché, su richiesta di un Interessato, possa:

(1) confermare se tratta o meno dati personali che lo riguardano e, in caso affermativo, dare accesso a tali dati, nonché fornire informazioni sul loro trattamento, ivi incluse informazioni sulle finalità del trattamento, le categorie di dati considerate, l'origine ed i destinatari dei dati, il previsto periodo di conservazione e le possibilità di reclamo e ricorso;

(2) identificare tutti i dati personali del richiedente che ha trasferito all'altra Autorità ai sensi delle presenti clausole;

(3) fornire informazioni generali, anche sul proprio sito, in merito alle garanzie applicabili ai trasferimenti all'altra Autorità.

---

<sup>2</sup> In Italia, l'Autorità giudiziaria competente in materia di protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 79 dell'RGPD, è il Giudice ordinario, come previsto dall'art. 152 del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.).

In Bosnia ed Erzegovina, l'Autorità giudiziaria responsabile della protezione dei dati personali è il Tribunale della Bosnia ed Erzegovina, in base all'articolo 30 della Legge sulla protezione dei dati personali ("Gazzetta Ufficiale della Bosnia ed Erzegovina" n. 49/06, 76 /11 e 89/11).

Ciascuna Autorità darà seguito in modo ragionevole e tempestivo a una richiesta di un Interessato riguardante la rettifica, la cancellazione, la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento dei propri dati personali oppure l'esercizio del diritto a non essere sottoposto a decisioni automatizzate. I recapiti di posta ordinaria o elettronica per l'invio delle predette richieste dovranno essere indicati nell'informativa agli Interessati, di cui al punto III.3 sulla trasparenza. Un'Autorità può adottare misure appropriate, come addebitare un contributo spese ragionevole per coprire i costi amministrativi della richiesta o rifiutare di darvi seguito, se questa dovesse risultare manifestamente infondata o eccessiva.

I diritti degli Interessati possono essere limitati, in misura necessaria e proporzionata in una società democratica, per salvaguardare importanti obiettivi di interesse pubblico riconosciuti dalle Parti nello spirito di reciprocità proprio della cooperazione internazionale. Rientrano in questo ambito la tutela dei diritti e delle libertà altrui, la sicurezza nazionale, la difesa, la prevenzione, l'indagine, l'accertamento e il perseguimento di reati, nonché lo svolgimento di una funzione di controllo, ispezione o regolamentazione connessa, anche occasionalmente, alle attività esecutive e di vigilanza delle Autorità, operanti nell'esercizio dei pubblici poteri di cui sono investite. Le predette limitazioni, da disciplinare per legge, possono permanere solo finché persiste la ragione che le ha originate.

## **6. Comunicazione e trasferimento ulteriore di dati personali**

### *6.1 Comunicazione ulteriore di dati personali*

Un'Autorità ricevente potrà procedere alla comunicazione ulteriore di dati personali ad un terzo solo previa autorizzazione scritta dell'Autorità trasferente e purché il terzo fornisca le stesse garanzie previste dalle presenti clausole. Nella richiesta di autorizzazione scritta, l'Autorità ricevente dovrà fornire sufficienti informazioni sulla tipologia di dati che intende comunicare, sul terzo ricevente, nonché sulla base giuridica, le ragioni e le finalità della comunicazione.

Un'Autorità ricevente potrà procedere, in via eccezionale, alla comunicazione ulteriore di dati personali ad un terzo, senza la previa autorizzazione dell'Autorità trasferente, solo se risulti necessario per almeno uno dei seguenti motivi:

- tutela degli interessi vitali di un Interessato o di un'altra persona fisica;
- accertamento, esercizio o difesa di un diritto in sede amministrativa o giudiziaria;
- svolgimento di un'indagine o di un procedimento penale strettamente connessi alle attività per le quali i dati personali sono stati trasferiti.

Nei predetti casi, l'Autorità ricevente informerà previamente l'Autorità trasferente della comunicazione ulteriore fornendo elementi sui dati richiesti, l'organo richiedente e la pertinente base giuridica. Qualora la previa informazione confligga con un obbligo di confidenzialità, come nel caso di indagini in corso, l'Autorità ricevente dovrà informare l'Autorità trasferente dell'avvenuta comunicazione ulteriore non appena possibile. Nei predetti casi, l'Autorità trasferente dovrà tenere nota delle notifiche in questione e comunicarle alla propria Autorità di controllo, su sua richiesta. L'Autorità ricevente si adopererà affinché sia contenuta la comunicazione ulteriore, senza previa autorizzazione, di dati personali ricevuti ai sensi delle presenti clausole, in particolare facendo valere tutte le esenzioni e le limitazioni applicabili.

### *6.2 Trasferimento ulteriore di dati personali*

Un'Autorità ricevente potrà procedere al trasferimento ulteriore di dati personali ad un terzo unicamente previa autorizzazione scritta dell'Autorità trasferente e purché il terzo fornisca le stesse garanzie previste nelle predette clausole. Nella richiesta di

autorizzazione scritta, l'Autorità ricevente dovrà fornire sufficienti informazioni sulla tipologia di dati che intende comunicare, sul terzo ricevente, nonché sulla base giuridica, le ragioni e le finalità del trasferimento ulteriore.

**7. Durata di conservazione dei dati**

Le Autorità conserveranno i dati personali per il tempo previsto dai requisiti di legge applicabili, i quali dovranno prevedere un arco temporale non superiore a quello necessario e proporzionato in una società democratica per le finalità per le quali i dati sono stati trattati.

**8. Tutela amministrativa e giudiziaria**

Se un Interessato ritiene che un'Autorità non abbia rispettato le garanzie previste nelle presenti clausole o che i suoi dati personali siano stati oggetto di trattamento illecito, egli ha il diritto di presentare reclamo ad un'Autorità di controllo indipendente e di ricorrere dinanzi ad un'Autorità giudiziaria, in conformità ai requisiti di legge applicabili nella giurisdizione in cui è stata compiuta la presunta violazione. L'interessato ha, altresì, il diritto al risarcimento degli eventuali danni subiti.

In caso di controversia o pretesa avanzata da un Interessato nei confronti dell'Autorità trasferente, dell'Autorità ricevente o di entrambe le Autorità con riguardo al trattamento dei dati personali dell'Interessato, le Autorità si daranno reciproca informazione di tali controversie o pretese e si adopereranno per risolvere la controversia o la pretesa in via amichevole in modo tempestivo.

Qualora un Interessato sollevi un rilievo e l'Autorità trasferente ritenga che l'Autorità ricevente non abbia agito compatibilmente con le garanzie previste nelle presenti clausole, l'Autorità trasferente sospenderà il trasferimento di dati personali all'Autorità ricevente fino a quando non riterrà che quest'ultima abbia risolto la problematica in modo soddisfacente. L'Autorità trasferente informerà sugli sviluppi della questione l'Interessato e la propria Autorità di controllo.

#### **IV. Vigilanza**

1. La vigilanza esterna sulla corretta applicazione delle presenti clausole è assicurata dalle Autorità di controllo delle due Parti.
2. Ciascuna Autorità condurrà periodiche verifiche delle proprie politiche e procedure in attuazione delle presenti clausole e della loro efficacia. A fronte di una ragionevole istanza da parte di una Autorità, l'Autorità interpellata riesaminerà le proprie politiche e procedure di trattamento dei dati personali per accertare e confermare che le garanzie previste nelle presenti clausole siano state efficacemente attuate. Gli esiti del riesame saranno comunicati all'Autorità che ha chiesto il riesame.
3. Qualora un'Autorità ricevente non sia in grado, per qualunque motivo, di attuare efficacemente le garanzie previste nelle presenti clausole, ne informerà senza ritardo l'Autorità trasferente, nel qual caso questa sospenderà temporaneamente il trasferimento di dati personali all'Autorità ricevente fino a quando quest'ultima non confermerà di essere nuovamente in grado di agire compatibilmente con le predette garanzie. Al riguardo, l'Autorità ricevente e quella trasferente terranno informate le rispettive Autorità di controllo.
4. Qualora un'Autorità trasferente ritenga che un'Autorità ricevente non abbia agito in modo

\_\_\_\_\_  
MR

compatibile con le garanzie previste nelle presenti clausole, l'Autorità trasferente sospenderà il trasferimento di dati personali all'Autorità ricevente fino a quando non riterrà che quest'ultima abbia risolto la questione in modo soddisfacente. Al riguardo, l'Autorità trasferente terrà informata la propria Autorità di controllo.

**V. Revisione e vigenza delle clausole**

1. Le Parti possono consultarsi per rivedere i termini delle presenti clausole in caso di cambiamenti sostanziali nei requisiti di legge applicabili. Per la modifica delle clausole, si applica la disciplina di cui all'articolo 12, comma 4.
2. Tutti i dati personali già trasferiti ai sensi delle presenti clausole continueranno a essere trattati applicando le garanzie ivi previste, anche dopo la scadenza dell'Accordo oppure dopo la denuncia dello stesso effettuata ai sensi dell'articolo 12, comma 5.



T  
M

## I TABELLA DI EQUIPOLLENZA

Per la conversione delle patenti rilasciate in Bosnia Erzegovina in patenti di guida italiane

BOSNIA ERZEGOVINA	ITALIA
A1	A1
A	A
B1	---
B	B con codice 110 (*)
A1 + B	A1 + B
BE	B + BE (*)
A1 + BE	A1 + B + BE
C1	B + C1 (*)
A1 + C1	A1 + B + C1
C1E	B + BE + C1 + C1E (*)
A1 + C1E	A1 + B + BE + C1 + C1E
A1 + C	A1 + B + C
CE	B + BE + C + CE (*)
A1 + CE	A1 + B + BE + C + CE
D1	B + D1 (*)
A1 + D1	A1 + B + D1
D1E	B + BE + D1 + D1E (*)
A1 + D1E	A1 + B + BE + D1 + D1E
D	B + D (*)
A1 + D	A1 + B + D
DE	B + BE + D + DE (*)
A1 + DE	A1 + B + BE + D + DE

(\*) Codice 110: per conversione, senza esami, della patente di guida categoria B bosniaca - erzegovese è rilasciata la categoria B italiana con codice 110, che non abilita alla conduzione dei veicoli di categoria A1. Resta la possibilità di condurre veicoli della categoria AM. Il codice 110 è indicato sul retro della patente italiana emessa per conversione.

Tale limitazione è conseguentemente valida anche nel caso di conversione di tutte le categorie superiori.

Qualora il conducente risulti anche in possesso di una delle seguenti categorie A1 o A bosniaca - erzegovese, potrà essere rilasciata una patente valida – oltre che per una delle predette – per la categoria B (o superiori) senza il codice 110.

Nel caso in cui la patente bosniaca di categoria B (o superiori) derivi da conversione di patente di guida italiana (priva di codice 110) non essere riportato il codice 110.

Handwritten signature and initials in the top right corner.

## II TABELLA DI EQUIPOLLENZA

Per la conversione delle patenti rilasciate in Italia in patenti di guida della Bosnia Erzegovina

ITALIA	BOSNIA ERZEGOVINA
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	---
B rilasciata prima del 1 gennaio 1986 (*)	A + B
B rilasciata dal 1 gennaio 1986 in poi (*)	A1 + B
BE	A1 + B + BE
C1	A1 + B + C1
C1E	A1 + B + BE + C1 + C1E
C	A1 + B + C
CE	A1 + B + BE + C + CE
D1	A1 + B + D1
D1E	A1 + B + BE + D1 + D1E
D	A1 + B + D
DE	A1 + B + BE + D + DE
CE + D	A1 + B + BE + C + CE + D + DE

(\*) la patente di categoria B italiana abilita anche alla conduzione di motocicli, senza limitazioni, se conseguita prima del 1 gennaio 1986



## MODELLI DI PATENTI DI GUIDA

### Modelli di patenti di guida emessi in Bosnia Erzegovina

1) Patente di guida rilasciata nel periodo febbraio 2007 – marzo 2013 (85x54mm), formato carta di credito, prodotta da policarbonato bianco e trasparente, con gli additivi in diverse tonalità del colore rosa (la sigla BiH sulla fronte a sinistra)



Traduzione della legenda nel fac-simil (specimen) della patente di guida:

- 1) Cognome del titolare; 2) Nome del titolare; 3) Data e luogo di nascita del titolare; 4a) Data di rilascio; 4b) Data di scadenza; 4c) Autorità emittente; 5) Numero di serie; 6) Foto; 7) Firma del titolare; 8) Comune di residenza; 9) Categoria; 10) Valida dal; 11) Valida fino al; 12) Divieti; 13) Annotazioni; 14) Codice anagrafico.

2) Patente di guida in vigore a partire dal mese di marzo 2013 (85x54mm), formato card, realizzata in policarbonato bianco e trasparente con additivi in diverse tonalità di colore rosa (abbreviazione BiH sul lato destro del fronte).



Traduzione della legenda nel fac-simil (specimen) della patente di guida:


1) Cognome del titolare; 2) Nome del titolare; 3) Data e luogo di nascita del titolare; 4a) Data di rilascio; 4b) Data di scadenza; 4c) Autorità emittente; 4d) Codice anagrafico; 5) Numero di serie; 6) Foto; 7) Firma del titolare; 8) Comune di residenza; 9) Categoria; 10) Valida dal; 11) Valida fino al; 12) Divieti; 13) Annotazioni;

**Modelli di patenti di guida emessi in Italia in ordine cronologico, dal modello più vecchio al modello più recente):**

- 1) Modello di patente di guida MC 701/MEC. Autorità emittente : Prefettura.
- 2) Modello di patente di guida MC 701/N. Autorità emittente: Prefettura.
- 3) Modello di patente di guida MC 701/C. Autorità emittente: Prefettura.
- 4) Modello di patente di guida MC 701/D. Autorità emittente: Prefettura.
- 5) Modello di patente di guida MC 701/E. Autorità emittente: M.C.T.C. (Motorizzazione civile e Trasporti in Concessione);
- 6) Modello di patente di guida MC 701/F emessa dal 1 luglio 1996 in conformità con la Direttiva 91/439 CEE. Autorità emittente: M.C.T.C.
- 7) Modello di patente di guida MC 701/F. La numerazione dei dati contenuti nella pagina 2, rispetto al modello al punto 6, è stata modificata.  
Autorità emittente: M.C.T.C.
- 8) Modello di patente di guida MIC 720 F in conformità con la Direttiva 96/47/CE.  
Autorità emittente: M.C.T.C. Il presente modello può essere in due lingue (italiano e tedesco) solo se la patente è stata rilasciata a Bolzano.
- 9) Modello di patente di guida MC 720 F in conformità con la Direttiva 96/47/CE.  
Autorità emittente: M.C.T.C. Tale modello è diverso rispetto al precedente in quanto la dizione “patente di guida” è scritta anche nelle 10 lingue dei Stati che entrarono a far parte dell’Unione Europea il 1 maggio 2004.
- 10) Modello di patente di guida MC 720 F in conformità con la Direttiva 96/47/CE.  
Autorità emittente: M.C.T.C. Tale modello differisce da quello descritto al punto 9 in quanto il numero risultante nella parte inferiore destra sul retro del documento non è stato impresso bensì inciso con laser è pertanto lo stesso risulta sensibile al tatto. Il presente modello può essere in due lingue (italiano e tedesco) solo se la patente è stata rilasciata a Bolzano.
- 11) Modello di patente di guida MC 720 P in conformità con la Direttiva 2006/126/CE.  
Autorità emittente: MIT o MC. Il presente modello può essere in due lingue (italiano e tedesco) solo se la patente è stata rilasciata a Bolzano
- 12) Modello di patente di guida MC 720 P in conformemente alla Direttiva 2006/126/CE.  
Autorità emittente: MIT o MC. Tale modello differisce da quello descritto al punto 11 in quanto la dizione “patente di guida”, nello sfondo, è scritta anche in lingua croata. Il presente modello può essere in due lingue (italiano e tedesco) solo se la patente è stata rilasciata a Bolzano.

# Modelli di Patenti di Guida Italiane

## Modello 1

<p><b>5</b></p> <p>VIDIMAZIONI ANNUALI</p> <table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																<p><b>6</b></p> <p>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><b>NOTE:</b></p> <p>(1) anche se trainante rimorchio leggero (fino a 7,5 q.li a pieno carico).</p> <p>(2) anche se trainante rimorchio non leggero con pieno a pieno carico non eccedente il peso a vuoto della motrice e tale che il peso a pieno carico dei 2 veicoli non superi i 35 q.li.</p> <p>(3) la patente di categoria B abilita anche alla guida di macchine agricole, carri e macchine operatrici.</p> <p>(4) la guida dei motoveicoli e autoveicoli di cui al comma 7° dell'art. 2 della L. 34-2-74 num. 62 è subordinata ad apposita autorizzazione.</p>	<p>Mod. MC 701/MEC</p> <p></p> <p>REPUBBLICA ITALIANA</p> <p>MINISTERO DEI TRASPORTI</p> <p>DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p><b>I</b></p> <p><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p><b>PERMIS DE CONDUIRE</b></p> <p>SALVATORE CARPENA</p>


<p><b>2</b></p> <p>1. Cognome</p> <p>2. Nome</p> <p>3. Data e luogo di nascita</p> <p>4. Residenza</p> <p>Via _____</p> <p><b>FIRMA DEL TITOLARE</b></p> <p><b>Il Funzionario Autorizzazione Civile</b></p> <p>Uff. Prov. di _____</p> <p>5. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>6. il _____</p> <p>7. Valevole fino a _____</p> <p>Patente N. _____</p> <p><b>IL PREFETTO</b></p> <p>Marca da bollo o timbro</p>	<p><b>3</b></p> <p>CAMBIAMENTO DI RESIDENZA</p> <p>.....</p> <p>Data ..... <input type="radio"/></p> <p>Firma ..... <input type="radio"/></p> <p>.....</p> <p>Data ..... <input type="radio"/></p> <p>Firma ..... <input type="radio"/></p> <p><b>FAC-SIMILE</b></p>	<p><b>4</b></p> <p>(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA</p> <table border="1"> <tr> <td><b>A</b></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Autobus (1).</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad., i relativi limiti di cat.; automezzati solo per cat. C e D).</td> <td></td> </tr> </table> <p>Vedere note a pag. 8</p>	<b>A</b>	<input type="radio"/>	Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		<b>B</b>	<input type="radio"/>	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).		<b>C</b>	<input type="radio"/>	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).		<b>D</b>	<input type="radio"/>	Autobus (1).		<b>E</b>	<input type="radio"/>	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad., i relativi limiti di cat.; automezzati solo per cat. C e D).	
<b>A</b>	<input type="radio"/>																					
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.																						
<b>B</b>	<input type="radio"/>																					
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).																						
<b>C</b>	<input type="radio"/>																					
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).																						
<b>D</b>	<input type="radio"/>																					
Autobus (1).																						
<b>E</b>	<input type="radio"/>																					
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad., i relativi limiti di cat.; automezzati solo per cat. C e D).																						

Modello 2

<p style="text-align: center;"><b>VEDIMAZIONI ANNUALI</b></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100px;"> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>CONFERMA DI VALIDITÀ</b></p> <p>Valida fino al _____          Data _____          Firma _____</p>													<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b></p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p style="text-align: center;">D 0000000</p>	<p style="text-align: right;">MODULARIO T. - rigor. mod. - 847</p> <p style="text-align: right;">Mod. MC 701/N</p> <p style="text-align: center;">REPUBLICA ITALIANA</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>          DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE          CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px;">I</p> <p style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p style="text-align: center;">Körtekart          Führerschein          Άδεια οδήγησης          Permiso de Condución          Driving Licence          Permís de Conduite          Ceodinas Tiamána          Rijbewijs          Carta de Condução</p> <p style="text-align: center;">Modello delle COMUNITA EUROPEE</p>

<p>1. Cognome _____</p> <p>2. Nome _____</p> <p>3. Data e luogo di nascita _____</p> <p>4. Residenza _____          Via _____</p> <p>5. Gruppo sanguigno _____</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">FIRMA DEL TITOLARE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Il Funzionario della Motorizzazione Civile</div> </div> <p style="text-align: right;">UFF. Prov. di _____</p> <p>6. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>7. il _____</p> <p>8. Valevole fino al _____  <b>Patente N.</b> _____</p> <p style="text-align: center;"><b>IL PREFETTO</b></p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <p style="text-align: center; font-size: 8px;">Marca da bollo e fimbria</p> </div>	<p style="text-align: center;"><b>Indicazioni aggiuntive</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Categorie di veicoli per cui la patente è valida</b></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">A</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">B</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">D</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">E</td><td></td></tr> </table> <p><b>A</b> motorveicoli di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1200 kg.</p> <p><b>B</b> motorveicoli, autoveicoli, autoveicoli di massa complessiva non superiore a 2,5 tonnellate ed il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, non è superiore a otto, anche se trattati su richiesta, oppure diversi su richiesta, che non eccedano la massa a vuoto del veicolo trascritto e non superino un carico complessivo totale a pieno carico per i due assi superiore a 3,5 tonnellate.</p> <p><b>C</b> autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva e alzata d'angolo superiore a 3,5 tonnellate, anche se trattati su richiesta leggera.</p> <p><b>D</b> autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, è superiore a otto, anche se trattati su richiesta leggera.</p> <p><b>E</b> autoveicoli appartenenti alle categorie B, C e D, per i quali oltre a quel il conducente sia abilitato, questo trasporto su richiesta che per almeno in quelli indicati le decisioni della procedura prelegata, autorizzatori e autorizzati relativi al trasporto di persone per il conducente sia abilitato per appartenenti alla categoria D, altri autorizzati per il conducente sia abilitato per appartenenti alla categoria C.</p> <p><b>NOTE:</b>          a) Il veicolo leggero (750 kg) per la guida di veicoli agricoli occorre la patente A, o E o entrambi dei quali per la guida di macchine agricole occorre la patente B.</p>	A		B		C		D		E	
A												
B												
C												
D												
E												

# Modello 3

<b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b>		<b>VALIDAZIONI ANNUALI</b>		REPUBBLICA ITALIANA  <b>PATENTE DI GUIDA</b> Károkort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving licence Permis de Conduire Ceodinas Tomána Rijbewijs Carta de Conducção  Modelo della COMUNITÀ EUROPEE
<b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b>				
Data				
Firma				
<b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b>				CONFERMA DI VALIDITÀ Validità fino al Data Firma
Data				
Firma				
MODULARIO 1647 BIGOL. RENKONTO		Mod. MC 7911 C		

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4. Residenza Via Gruppo sanguigno		<b>Categorie per le quali la patente è valida</b>		<b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b>
FIRMA DEL TITOLARE Il Funziionario dell'Amministrazione Civile U.P. MCTC di		<b>A</b>	Autoveicoli con le loro categorie, limitate a potenza non oltre i 355 kg	
		<b>B</b>	Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli non spinti, 1800 kg di massa massima a pieno carico e autoveicoli spinti, autoveicoli, anche se limitati al massimo leggero (1) (2)	
		<b>C</b>	Autoveicoli, anche a più delle categorie B, 3.000 kg massa massima a pieno carico e 2200 kg massa massima a pieno carico (1)	
		<b>D</b>	Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con massa di carico a pieno carico di oltre 3.500 kg, anche se limitati al massimo leggero (1)	
		<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alla categoria A, C, D, non spinti, anche a più delle categorie B, autoveicoli, anche spinti, anche se limitati al massimo leggero e autoveicoli (1)	
		5. Rilasciato dal Prefetto di 6. il 7. Valevole fino al 8. Potente N. IL PREFETTO		(1) Autoveicoli spinti e limitati al massimo leggero di massa massima di 355 kg (2) Autoveicoli a trazione anteriore leggeri e di massa massima massima di massa massima di oltre 355 kg limitati a potenza massima di oltre 355 kg (3) Autoveicoli a trazione anteriore leggeri e di massa massima massima di massa massima di oltre 355 kg limitati a potenza massima di oltre 355 kg (4) Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con massa di carico a pieno carico di oltre 3.500 kg, anche se limitati al massimo leggero (1) (5) Autoveicoli appartenenti alla categoria A, C, D, non spinti, anche a più delle categorie B, autoveicoli, anche spinti, anche se limitati al massimo leggero e autoveicoli (1)

Modello 4

<b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b>		<b>VALIDAZIONI ANNUALI</b>		REPUBBLICA ITALIANA  <b>PATENTE DI GUIDA</b> Kőrekeort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodúnas Tiomána Riibewijs Carta de Conducção  Modelo delle COMUNITÀ EUROPEE
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA Data ..... Firma .....		CONFERMA DI VALIDITÀ Validità fino al ..... Data ..... Firma .....		
Timbro di consegna Data ..... Firma .....		Timbro di consegna Data ..... Firma .....		
Mod. MC 701/3		Mod. MC 701/3		

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  4. Residenza Via ..... Gruppo sanguigno .....		<b>Categorie per le quali la patente è valida</b> <table border="1"> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Motori di cilindrata massima inferiore a 50 cc, ciclomotori con cilindrata massima inferiore a 50 cc.</td> <td>Timbro di consegna</td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td>Motori, motori a reazione, ciclomotori con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a due ruote con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a tre ruote con cilindrata superiore a 50 cc.</td> <td>Timbro di consegna</td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td>Autoveicoli, autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.</td> <td>Timbro di consegna</td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td>Autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.</td> <td>Timbro di consegna</td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td>Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con cilindrata della motorizzazione superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.</td> <td>Timbro di consegna</td> </tr> </table>		<b>A</b>	Motori di cilindrata massima inferiore a 50 cc, ciclomotori con cilindrata massima inferiore a 50 cc.	Timbro di consegna	<b>B</b>	Motori, motori a reazione, ciclomotori con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a due ruote con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a tre ruote con cilindrata superiore a 50 cc.	Timbro di consegna	<b>C</b>	Autoveicoli, autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna	<b>D</b>	Autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna	<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con cilindrata della motorizzazione superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna	<b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b>    
<b>A</b>	Motori di cilindrata massima inferiore a 50 cc, ciclomotori con cilindrata massima inferiore a 50 cc.	Timbro di consegna																	
<b>B</b>	Motori, motori a reazione, ciclomotori con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a due ruote con cilindrata superiore a 50 cc, ciclomotori a tre ruote con cilindrata superiore a 50 cc.	Timbro di consegna																	
<b>C</b>	Autoveicoli, autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna																	
<b>D</b>	Autoveicoli pesanti categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna																	
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con cilindrata della motorizzazione superiore a 3500 kg, anche se forniti di autoriscaldamento.	Timbro di consegna																	
5. Rilasciato dal Prefetto di ..... 6. il ..... 7. Valore fino al ..... 8. Patente N. .... IL PREFETTO		Il Funzionario Motorizzazione Civile UP MCTC di ..... Firma del titolare ..... Marca da bollo e timbro																	

Modello 5

**CONFERME DI VALIDITÀ**

**VIDIMAZIONI ANNUALI**

**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**

**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

E 000000

**FAC-SIMILE**

REPUBLICA ITALIANA

**PATENTE DI GUIDA**

Kórekort  
Führerschein  
Άδεια οδήγησης  
Permiso de Conducción  
Driving Licence  
Permis de Conduire  
Ceodónas Tiomónā  
Rijbewijs  
Carta de Condução

Modello della  
COMUNITÀ EUROPEE

Mod. MC 701/E

UZZS - OFFICINA CIV - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza  
Via

Gruppo sanguigno

**II Questionario della Motorizzazione Civile**

**FIRMA DEL TITOLARE**

**Categorie per le quali la patente è valida**

Categoria	Descrizione	Titolare di categoria
A	Autoveicoli con o senza motore (almeno, escluso dal regolamento con potenza non superiore a 300 kg).	<input type="checkbox"/>
B	Autoveicoli, esclusi i motorini, muniti di motore superiore a 300 kg ed aventi velocità massima superiore a quella delle automobili, muniti di motore, anche se fissati su ruotelle (legge 111/2018).	<input type="checkbox"/>
C	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di cilindrata non superiore a 3000 cc, anche se fissati su ruotelle (legge 111/2018).	<input type="checkbox"/>
D	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di cilindrata non superiore a 3000 cc, anche se fissati su ruotelle, esclusi quelli, anche se fissati su ruotelle (legge 111/2018).	<input type="checkbox"/>
E	Autoveicoli appartenenti alla categoria B, C o D per i quali non è stata richiesta la categoria A, B, C o D (legge 111/2018).	<input type="checkbox"/>

INDICAZIONI ADDIZIONALI

5. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

6. il \_\_\_\_\_

7. Valevole fino al \_\_\_\_\_

8. Potente N. \_\_\_\_\_

**IL DIRETTORE**

Imposte di bollo assillate: produzione, versamento in € e postale al n° 1 della legge 18 ottobre 1979, n. 525.

1) Rilasciata leggendo il titolo, che non estende il campo di validità all'art. 730 del r.d. 1588/1972.

2) La categoria di guida deve essere non superiore a quella richiesta nel titolo del candidato (legge 111/2018).


3) La patente di autoveicoli e nel suo campo di validità il candidato deve essere in possesso della patente di guida che gli dà diritto alla guida dei veicoli della categoria B, C, D, E (legge 111/2018).

4) E' ammessa la condizione di patenti fino a 123 e a 11 del presente regolamento.

Per la guida di autoveicoli muniti di motore superiore a 3000 cc, esclusi quelli della categoria A, B, C, D, E, esclusi i casi, per la guida delle relative categorie, le aziende di noleggio, rispettivamente, l'automobilista che guida nei limiti della categoria B e C.

# Modello 6

**REPUBLICCA ITALIANA**



**PATENTE DI GUIDA**

Kōtrekort  
 Führerschein  
 Άδεια οδήγησης  
 Permiso de Conducción  
 Driving Licence  
 Permís de Conduire  
 Ceadóinas Tiomána  
 Rijbewijs  
 Carta de Condução

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

E 0000000

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA

Mod. MC 70/1/F

**CONFERME DI VALIDITÀ** 5  
**VIDIMAZIONI ANNUALI** 6  
**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**  
**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

FAC-SIMILE

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

4. Residenza  
Via \_\_\_\_\_

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N \_\_\_\_\_

6. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

7. il \_\_\_\_\_

8. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

Imposto di Bollo assolto mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1979, n. 625.

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

AI		< 125 cc < 11 kW
A		< 25 kW < 0,16 kW/hp
B		< 3500 kg (+8%)
C1		< 7500 kg
C		
D1		< (1+16%)
D		
B		
C1		< 12000 kg
C		
D1		< 12000 kg
D		

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 7

**VIDIMAZIONI ANNUALI**


**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

F 0000000

**CONFERME DI VALIDITÀ**


**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


REPUBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Körkort  
Führerschein  
Άδειά οδήγησης  
Permiso de Condución  
Driving Licence  
Permis de Conduire  
Ceodónas Tiamóna  
Rijbewijs  
Carta de Conducção  
Kortkort  
Ajekortiti

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

FAC-SIMILE

MOD. MC 7011/E  
D.P.T. - C/ROMA C.V. - ROMA


1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

8. Residenza

Via \_\_\_\_\_

6. 

Il Funzionario  
della  
Motorizzazione Civile

7. FIRMA DEL TITOLARE \_\_\_\_\_

5. Patente N. \_\_\_\_\_

4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_














9. il \_\_\_\_\_

10. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

Imposte di bollo  
tasabile mediante  
riscossione in c/c  
contabile ai sensi  
dell'art. 7 della  
legge 18 ottobre  
1978, n. 625.

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

<b>A</b>	A1  $\leq 11 \text{ kW}$	
	A  $\leq 11 \text{ kW}$ $\leq 125 \text{ cm}^3$	
<b>B</b>	B1 	
	B  $\leq 3500 \text{ kg}$ $\leq 14 \text{ CV}$	
<b>C</b>	C1  $\leq 7500 \text{ kg}$	
	C 	
<b>D</b>	D1  $\leq 16 \text{ CV}$	
	D 	
<b>E</b>	B 	
	C1  $\leq 12000 \text{ kg}$	
	C 	
	D1  $\leq 20000 \text{ kg}$	
	D 	

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Modello 8



Modello 9

 **PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**

1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**SPECIMEN**

	9.	10.	11.	12.
A1 				
A  				
B 				
C 				
D 				
BE  				
CE 				
DE  				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 6. Indirizzo  
 7. Categoria 8. Categoria rilasciata il  
 9. Categoria valida fino al 10. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI

AB 0000000

Modello 10

**PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**









1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_  
 8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**FAC-SIMILE**

	9.	10.	11.	12.
A1				
A				
B				
C				
D				
BE				
CE				
DE				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 8. Indirizzo  
 9. Categoria 10. Categoria rilasciata il  
 11. Categoria valida fino al 12. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI AA 0000000

Modello 11



*[Handwritten signature]*

Modello 12

**PATENTE DI GUIDA REPUBBLICA ITALIANA**



1.

2.

3.

4a.

4b.

5.

7.

FAC SIMILE

SIMILE

9.

	9.	10.	11.	12.
13.	AM			
	A1			
	A2			
	A			
	B1			
	B			
	C1			
	C			
	D1			
	D			
	BE			
	C1E			
	CE			
	D1E			
DE				

FA SIMILE

SIMILE

12.

AE 0000000

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4a. Data del rilascio  
4b. Data di scadenza 4c. Rilasciata da 5. Numero della patente  
10. Valida dal 11. Valida fino al 12. Codici

cons. 003 720P  
ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - ROMA



C.R.  
M.R.

**TIMBRO E INTESTAZIONE DEL CONSOLATO**

**ATTESTAZIONE RELATIVA ALLA PATENTE DI GUIDA BOSNIACA N. \_\_\_\_\_**

1.	<b>DATI ANAGRAFICI DEL TITOLARE</b>
	COGNOME
	NOME
	DATA DI NASCITA
	LUOGO DI NASCITA (indicare città e Stato)
2.	<b>TRADUZIONE DELLA PATENTE (allegata in copia fronte/retro)</b>
	TRADUZIONE PAGINA FRONTE
	TRADUZIONE PAGINA RETRO
3.	<b>EVENTUALI PRESCRIZIONI (ad esempio ausili obbligatori per la vista o l'udito)</b>
4.	<b>LA PATENTE E' IN CORSO DI VALIDITA'. SCADE IL</b>
5.	<b>DATA DI PRIMO CONSEGUIMENTO:</b>
6.	<b>LA PATENTE DERIVA */ NON DERIVA * DALLA CONVERSIONE DI ALTRA PATENTE ESTERA RILASCIATA DA</b>
7.	<b>LA PATENTE E' VALIDA * / NON E' VALIDA * PER LA CONVERSIONE</b>

**TIMBRO E FIRMA DEL CONSOLE**

(\*) cancellare la dicitura non pertinente



MSR

## PRILOG

### *Uredba o prijenosu ličnih podataka između nadležnih organa*

#### *kako je navedeno u Sporazumu između*

#### *Vlade Republike Italije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine*

#### *o međusobnom priznavanju vozačkih dozvola u svrhu zamjene*

Uzevši u obzir član 46 (2) (a) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Vijeća od 27. aprila 2016. o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade ličnih podataka, kao i slobodnoj cirkulaciji takvih podataka i kojom se ukida Direktiva 95/46/CE (Opća uredba o zaštiti podataka), na osnovu Zakona o zaštiti ličnih podataka Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, br. 49/06, 76/11 i 89/11),

Svaki „nadležni organ“ Ugovornih strana, centralni organ ili periferni organ (u daljnjem tekstu: organ), naveden u članu 7. Sporazuma između Vlade Republike Italije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o međusobnom priznavanju vozačkih dozvola za potrebe zamjene (u daljnjem tekstu: Sporazum), primjenjivat će garancije navedene u klauzulama ovog aneksa za prijenos ličnih podataka nadležnom organu druge strane.

Ove garancije su obavezujuće za strane i primjenjivat će se onda kada su odredbe u njihovim zakonima u međusobnoj suprotnosti.

### **I. Definicije**

Za potrebe ovih klauzula, pod navedenim pojmovima se podrazumijeva:

- (a) „**lični podaci**“: sve informacije koje se odnose na identificirano ili fizičko lice koje je moguće identificirati („Zainteresirana strana“) prema Sporazumu. Fizičko lice koje se može identificirati je ono koje, direktno ili indirektno, može biti identificirano posebnim osvrtom na identifikator kao što je ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji te mrežni identifikator ili na osnovu jednog ili više karakterističnih elemenata fizičkog, fiziološkog, genetskog, psihičkog, ekonomskog, kulturnog ili društvenog identiteta;
- (b) „**posebni podaci**“: lični podaci koji otkrivaju rasno ili etničko porijeklo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstvo u sindikatu, genetski ili biometrijski podaci namijenjeni jedinstvenoj identifikaciji fizičkog lica, kao i podaci koji se odnose na zdravlje, seksualni život ili seksualnu orijentaciju lica;
- (c) „**krivični podaci**“: lični podaci koji se odnose na krivične presude i krivična djela ili srodne sigurnosne mjere;
- (d) „**zajednički podaci**“: lični podaci koji nisu posebni ili krivični;
- (e) „**tretman**“: bilo koja operacija ili skup operacija izvršenih na ličnim podacima, sa ili bez pomoći automatiziranih procesa, kao što su prikupljanje, registracija, organizacija, strukturiranje, skladištenje, prilagođavanje ili modifikacija, izdvajanje, savjetovanje, korištenje, komunikacija prijenosom, širenjem ili bilo kojim drugim

oblikom stavljanja na raspolaganje, poređenja ili međusobnog povezivanja, ograničenja, poništenja ili uništenja;

- (f) **„prijenos“**: slanje ličnih podataka organa jedne strane organu druge strane;
- (g) **„daljnja komunikacija“**: slanje ličnih podataka organa koji ih prima trećoj strani u istoj zemlji;
- (h) **„daljnji transfer“**: slanje ličnih podataka organa koji ih prima trećoj strani koja se nalazi u zemlji koja nije jedna od strana;
- (i) **„profiliranje“**: svaka automatska obrada ličnih podataka koja se sastoji od upotrebe ličnih podataka za procjenu određenih ličnih aspekata koji se odnose na fizičko lice;
- (j) **„povreda ličnih podataka“**: kršenje sigurnosti koje rezultira slučajnim ili nezakonitim uništenjem, gubitkom, modifikacijom, neovlaštenim otkrivanjem ili pristupom ličnim podacima koji se prenose, čuvaju ili na drugi način obrađuju;
- (k) **„primjenjivi zakonski uvjeti“**: trenutni regularni okvir koji se primjenjuje na svaku instituciju, uključujući Zakon o zaštiti ličnih podataka;
- (l) **„nadzorni organ“**: nezavisni javni organ osnovan u svakoj od strana i zadužen za nadzor nad primjenom nacionalnog zakonodavstva o zaštiti ličnih podataka;<sup>1</sup>
- (m) **„prava zainteresiranih strana“**:
  - i. **„pravo na primanje informacija“**: pravo zainteresirane strane da dobije informacije o obradi ličnih podataka koji se na nju odnose u sažetom, transparentnom, razumljivom i lako dostupnom obliku;
  - ii. **„pravo pristupa“**: pravo zainteresirane strane da dobije potvrdu da li se lični podaci koji se odnose na nju obrađuju ili ne i, u ovom slučaju, da dobije pristup svojim ličnim podacima i karakteristikama obrade u toku;
  - iii. **„pravo na ispravku“**: pravo zainteresirane strane da dobije ispravak ili integraciju netačnih ličnih podataka koji se na nju odnose, bez neopravdanog odlaganja;
  - iv. **„pravo na otkazivanje“**: pravo zainteresirane strane da dobije poništenje svojih ličnih podataka kada su podaci prikupljeni ili obrađeni nezakonito u odnosu na ove klauzule i primjenjive zakonske uvjete;
  - v. **„pravo prigovora“**: pravo zainteresirane strane da u bilo kojem trenutku, iz razloga koji se odnose na njenu konkretnu situaciju, prigovori na obradu ličnih podataka koji se na nju odnose, osim u slučajevima kada za obradu postoje uvjerljivi legitimni razlozi koji prevladavaju nad interesima zainteresiranih strana, uključujući uspostavljanje, ostvarivanje ili odbranu pravnih zahtjeva;
  - vi. **„pravo na ograničenje obrade“**: pravo zainteresirane strane da ograniči obradu svojih ličnih podataka kada su oni netačni, kada je postupanje nezakonito, kada instituciji više nisu potrebni lični podaci u svrhu za koju su prikupljeni ili kada zainteresirana strana čeka procjenu svog zahtjeva za prigovor;

---

<sup>1</sup> U Italiji je nezavisni nadzorni organ, u skladu sa članom 77. Opće uredbe o zaštiti podataka (RGDP) (EU) 2016/679, jamac za zaštitu ličnih podataka, čija je djelatnost uređena članom 140-bis i sljedećim zakonima u oblasti zaštite ličnih podataka: (Zak. Uredba 196/2003 i naknadne izmjene i dopune).

U Bosni i Hercegovini nezavisni nadzorni organ, je Agencija za zaštitu ličnih podataka na državnom nivou, u skladu sa čl. 1. i 40. Zakona o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“ br. 49/06, 76/11 i 89/11).

- vii. **„pravo da ne budu podvrgnuti automatiziranim odlukama“:** pravo zainteresirane strane da ne bude podvrgnuta odluci zasnovanoj isključivo na automatiziranoj obradi, koja proizvodi pravne posljedice u vezi sa njom ili koja na sličan način značajno utječe na njenu ličnost.

**Ne ulazeći u okvir primjene Sporazuma, zabranjena je razmjena „krivičnih podataka“, kao i „profiliranje“ zainteresiranih strana, pod čim se podrazumijeva svaka automatizirana obrada ličnih podataka koja se obavlja u svrhu procjene određenih ličnih aspekata podnositelja zahtjeva za zamjenu vozačke dozvole.**

**Za potrebe Sporazuma, korištenje automatiziranih procedura je također isključeno.**

## **II. Obim primjene**

**Ove klauzule se odnose na nositelje vozačke dozvole, kako je navedeno u članu 1. Sporazuma,** koji podnose zahtjev za zamjenu dozvole koju je izdala jedna strana za dozvolu koju je izdala druga strana. Prije izdavanja navedene dozvole, zainteresirane strane mogu u bilo kojem trenutku povući svoju saglasnost za obradu svojih ličnih podataka, uz posljedično poništavanje postupka zamjene.

Za provjeru prava i pružanje usluge obrađivat će se sljedeći lični podaci zainteresiranih strana:

1. zajednički podaci: opći podaci (ime i prezime, državljanstvo, mjesto i datum rođenja, boravak/prebivalište), kontakt podaci (telefon, e-mail), podaci koji se odnose na vozačku dozvolu za koju se traži zamjena – u nastavku vozačka dozvola – (broj, datum stjecanja, datum izdavanja i roka važenja u odnosu na svaku kategoriju, eventualno postojanje smetnji), način stjecanja vozačke dozvole (ispit ili zamjena vozačke dozvole koju je izdala druga država sa naznakom te države), eventualni dodatni podaci potrebni za zamjenu vozačke dozvole ukoliko postoje anomalije u vezi sa valjanošću, autentičnošću i podacima sadržanim u njoj.
2. posebni podaci: svi propisi koji se odnose na vozačku dozvolu, također formalizirani u obliku šifri, u vezi sa provjerom uvjeta psihofizičke sposobnosti za upravljanje vozilom.

## **III. Garancije za zaštitu ličnih podataka**

### **1. Ograničenje svrhe**

Lični podaci će se prenositi između nadležnih organa isključivo u svrhu ostvarivanja ciljeva navedenih u stavu II. Vlasti neće vršiti daljnje komunikacije ili prijenose ličnih podataka u svrhe koje nisu gore navedene, vodeći računa o pribavljanju odgovarajućih garancija tako da

naknadni tretmani budu ograničeni na ove svrhe, uzimajući u obzir ono što je navedeno u tački III. 6.

## **2. Proporcionalnost i kvalitet podataka**

Organ koji vrši prijenos podataka poslat će samo lične podatke koji su adekvatni, relevantni i ograničeni na ono što je neophodno u pogledu svrhe za koju se prenose i naknadno obrađuju. Prijenos određenih podataka je dozvoljen samo ukoliko je striktno neophodan za ostvarivanje ciljeva Sporazuma.

Nadležni organ za prijenos će osigurati da, prema svom najboljem saznanju, lični podaci koje prenosi budu tačni i, gdje je potrebno, ažurirani. Ukoliko organ sazna za činjenicu da su lični podaci koje je prenio drugom organu netačni, obavijestit će o tome instituciju koja ih prima, a koja će izvršiti potrebne ispravke.

## **3. Transparentnost**

Svaki organ će, u skladu sa članom 11. Sporazuma, dati zainteresiranim stranama konkretne informacije o mjerama koje će biti usvojene u njihovom pravnom sistemu kako bi se garantirala usklađenost obrade ličnih podataka sa klauzulama ovog aneksa, sa posebnim osvrtom na:

- (a) identitet i kontakt podatke kontrolora podataka i, ukoliko postoje, službenika za zaštitu podataka;
- (b) svrhu, pravni osnov i metode obrade ličnih podataka, uključujući period njihovog čuvanja;
- (c) primatelje kojima navedeni podaci mogu biti poslani kao komunikacija ili za daljnji prijenos, vodeći računa da se navedu date garancije i razlozi za slanje;
- (d) prava zainteresiranih strana u skladu sa ovim klauzulama i važećim zakonskim zahtjevima, uključujući načine ostvarivanja ovih prava;
- (e) informacije o svim eventualnim kašnjenjima ili ograničenjima u pogledu ostvarivanja ovih prava;
- (f) pravo na podnošenje žalbe nadzornom organu, navodeći relevantne kontakt podatke, kao i na žalbu sudskom organu<sup>2</sup>.

Svaki organ će širiti gore navedene informacije na svojoj web stranici, zajedno sa Sporazumom. Primjerak informacija će također biti uključen u pojedinačne komunikacije sa zainteresiranim stranama, kao i referenca na gore spomenutu stranicu.

---

<sup>2</sup> U Italiji je pravosudni organ nadležan za zaštitu ličnih podataka, shodno članu 79. Opće uredbe o zaštiti podataka, redovni sudija, kako je predviđeno članom 152. Kodeksa u vezi sa zaštitom ličnih podataka (Zak. Uredba 196/2003 i naknadne izmjene i dopune).

U Bosni i Hercegovini pravosudni organ nadležan za zaštitu ličnih podataka je Sud Bosne i Hercegovine, na osnovu člana 30. Zakona o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“ br. 49/06, 76/11 i 89/11).

#### **4. Sigurnost i povjerljivost**

Svaka vlast će provoditi adekvatne tehničke i organizacione mjere za zaštitu primljenih podataka od slučajnog ili nezakonitog pristupa, uništenja, gubitka, izmjene ili neovlaštenog otkrivanja. Gore navedene mjere će uključivati odgovarajuće administrativne, tehničke i fizičke mjere sigurnosti. Ove mjere moraju uključivati klasifikaciju ličnih podataka na uobičajene i posebne, ograničenje subjekata kojima je dozvoljen pristup gore navedenim podacima, sigurno arhiviranje istih podataka prema njihovoj vrsti i donošenje politika koje imaju za cilj osigurati da se lični podaci čuvaju sigurnim i povjerljivim, uključujući i korištenje tehnika pseudonimizacije ili šifriranja. Za upravljanje određenim podacima moraju se usvojiti najrigoroznije sigurnosne mjere koje, između ostalog, omogućavaju selektivniji pristup i specijaliziranu obuku zaposlenih.

Ukoliko organ koji prima podatke sazna za povredu ličnih podataka, o tome će, u roku od 48 sati, obavijestiti organ koji prenosi podatke te će usvojiti razumne i odgovarajuće mjere da to ispravi i svede na minimum moguće negativne efekte za subjekte podataka, uključujući komunikaciju sa gore navedenim, bez neopravdanog odgađanja i kršenja, ukoliko bi to moglo dovesti do visokog rizika za njihova prava i slobode.

#### **5. Procedure za ostvarivanje prava**

Svaki organ će preduzeti odgovarajuće mjere kako bi, na zahtjev zainteresirane strane, mogao:

- (1) potvrditi da li obrađuje lične podatke koji se na nju odnose ili ne i, ukoliko da, omogućiti pristup tim podacima, kao i pružiti informacije o njihovoj obradi, uključujući informacije o svrsi obrade, kategorijama podataka koji se razmatraju, porijeklu i primateljima podataka, planirani period čuvanja i mogućnosti prigovora i žalbe;
- (2) identificirati sve lične podatke podnosioca zahtjeva koje je prenio drugom organu prema ovim klauzulama;
- (3) pružiti opće informacije, uključujući i na vlastitoj web stranici, u vezi s garancijama koje se primjenjuju na prijenose drugom organu.

Svaki organ će na razuman i pravovremen način odgovoriti na zahtjev zainteresirane strane u vezi s ispravkom, poništenjem, ograničenjem obrade ili protivljenjem obradi njenih ličnih podataka ili korištenjem prava da ne budu podvrgnuti automatiziranim odlukama. Kontakt podaci obične pošte ili e-maila za slanje gore navedenih zahtjeva moraju biti naznačeni u informacijama zainteresiranih strana iz tačke III. 3 o transparentnosti. Organ može preduzeti odgovarajuće mjere, kao što je naplata razumne naknade za pokrivanje administrativnih troškova zahtjeva, ili odbiti da se povinuje zahtjevu, ukoliko se pokaže da je to očigledno neosnovano ili pretjerano.

Prava zainteresiranih strana mogu biti ograničena, u neophodnoj i proporcionalnoj mjeri u demokratskom društvu, kako bi se zaštitili važni ciljevi od javnog interesa koje su strane priznale u duhu reciprociteta koji je svojstven međunarodnoj saradnji. To uključuje zaštitu

prava i sloboda drugih, nacionalnu sigurnost, odbranu, sprečavanje, istragu, otkrivanje i krivično gonjenje zbog krivičnih djela, kao i obavljanje srodne kontrole, inspeksijske ili regulatorne prirode, čak i povremene, izvršnih i nadzornih aktivnosti organa vlasti koji vrše javna ovlaštenja koja su im povjerena. Navedena ograničenja, koja će se regulirati zakonom, mogu postojati samo dok postoji razlog zbog kojeg su nastala.

## **6. Saopćavanje i daljnji prijenos ličnih podataka**

### **6.1 Daljnje saopćavanje ličnih podataka**

Organ koji prima podatke može nastaviti sa daljnjim saopćavanjem ličnih podataka trećoj strani samo uz prethodno pismeno ovlaštenje organa koji prenosi podatke i pod uvjetom da treća strana pruži iste garancije predviđene ovim klauzulama. U zahtjevu za pismeno ovlaštenje, organ primatelj mora dati dovoljno informacija o vrsti podataka koje namjerava saopćiti, o trećoj strani koja ih prima, kao i pravnoj osnovi, razlozima i svrhama komunikacije.

Izuzetno, organ koji prima podatke može nastaviti sa daljnjim saopćavanjem ličnih podataka trećoj strani bez prethodnog odobrenja organa koji prenosi, samo ukoliko je to neophodno iz najmanje jednog od sljedećih razloga:

- zaštita vitalnih interesa subjekta ili drugog fizičkog lica;
- procjena, ostvarivanje ili odbrana prava u upravnom ili sudskom postupku;
- provođenje istrage ili krivičnog postupka koji je usko povezan sa aktivnostima za koje su lični podaci preneseni.

U gore navedenim slučajevima, organ koji prima podatke će unaprijed obavijestiti organ koji prenosi podatke o daljnjoj komunikaciji, navodeći informacije o traženim podacima, organu koji ih je tražio i relevantnom pravnom osnovu. Ukoliko su prethodne informacije u suprotnosti sa obavezom povjerljivosti, kao u slučaju istraga koje su u toku, organ koji prima podatke mora obavijestiti organ koji prenosi podatke o naknadnoj komunikaciji što je prije moguće. U gore navedenim slučajevima, organ koji vrši prijenos će morati voditi evidenciju o dotičnim obavještenjima i, na njegov zahtjev, dostaviti ih svom nadzornom organu. Organ koji prima podatke će nastojati zadržati daljnju komunikaciju, bez prethodnog odobrenja, o ličnim podacima primljenim u skladu s ovim klauzulama, posebno primjenom svih primjenljivih izuzetaka i ograničenja.

### **6.2 Daljnji prijenos ličnih podataka**

Organ koji prima podatke može nastaviti sa daljnjim prijenosom ličnih podataka trećem licu samo uz prethodno pismeno ovlaštenje organa koji prenosi podatke i pod uvjetom da treća strana pruži iste garancije predviđene u prethodno navedenim klauzulama. U zahtjevu za pismeno ovlaštenje, organ koji prima podatke mora dati dovoljno informacija o vrsti podataka koje namjerava saopćiti, o trećoj strani koja ih prima, kao i pravnom osnovu, razlozima i svrhama daljnjeg prijenosa.

## **7. Period čuvanja podataka**

Organ će čuvati lične podatke onoliko koliko je potrebno prema važećim zakonskim propisima, koji ne moraju biti duži od potrebnog i proporcionalnog u demokratskom društvu za svrhe za koje su podaci obrađeni.

## **8. Upravna i sudska zaštita**

Ukoliko zainteresirana strana smatra da organ nije poštovao granice predviđene ovim klauzulama ili da su njeni lični podaci bili predmet nezakonite obrade, ima pravo uložiti žalbu nezavisnom nadzornom organu i uložiti žalbu pred sudskim organom, u skladu sa važećim zakonskim propisima u jurisdikciji u kojoj je navodna povreda počinjena. Zainteresirana strana također ima pravo na naknadu štete.

U slučaju spora ili tužbe koju je zainteresirana strana postavila protiv organa koji prenosi podatke, protiv organa koji prima podatke ili protiv oba organa u vezi sa obradom ličnih podataka zainteresirane strane, vlasti će jedna drugu obavijestiti o takvim sporovima ili zahtjevima i nastojat će riješiti spor ili potraživanje na vrijeme i sporazumno.

Ukoliko zainteresirana strana iznese tvrdnju i organ koji prenosi podatke smatra da organ koji prima podatke nije postupio u skladu s garancijama predviđenim u ovim klauzulama, organ koji prenosi podatke će obustaviti prijenos ličnih podataka organu primatelju sve dok ne bude smatrao da je ovaj problem zadovoljavajuće riješen. Organ koji prenosi podatke će obavijestiti subjekta čiji se podaci prenose i svoj nadzorni organ o razvoju ovog pitanja.

## **IV. Nadzor**

1. Eksterni nadzor nad ispravnom primjenom ovih klauzula osiguravaju nadzorni organi dviju strana.
2. Svaka vlast će vršiti periodične preglede svojih politika i procedura u provođenju ovih klauzula i njihove efikasnosti. Suočeni sa razumnim zahtjevom jednog organa, zamoljeni organ će preispitati svoje politike i procedure za obradu ličnih podataka kako bi utvrdio i potvrdio da su garancije predviđene ovim klauzulama efikasno provedene. Rezultati pregleda bit će dostavljeni organu koji je zatražio reviziju.
3. Ukoliko organ koji prima podatke nije u mogućnosti, iz bilo kojeg razloga, efikasno provesti garancije predviđene ovom klauzulom, bez odlaganja će obavijestiti organ koji prenosi podatke i u tom će slučaju potonji privremeno obustaviti prijenos ličnih podataka organu koji ih prima, sve dok potonji ne potvrdi da je ponovo u stanju djelovati u skladu sa gore navedenim garancijama. S tim u vezi, organ prijema i organ prijemosa će obavještavati nadležne nadzorne organe.
4. Ukoliko organ koji vrši prijenos smatra da organ koji prima podatke nije postupio na način koji je kompatibilan s garancijama predviđenim ovim klauzulama, organ koji

\_\_\_\_\_  
[Signature]

prenosi podatke će obustaviti prijenos ličnih podataka organu koji ih prima sve dok se ne bude smatralo da ovaj potonji nije riješio problem na zadovoljavajući način. U tom smislu, organ koje vrši prijenos će obavještavati svoj nadzorni organ.

**V. Pregled i valjanost klauzula**

1. Strane se mogu konsultirati radi razmatranja uvjeta ovih klauzula u slučaju materijalnih promjena u primjenjivim zakonskim propisima. Za izmjenu klauzula primjenjuje se propisano članom 12. stav 4.
2. Svi lični podaci koji su već prenijeti u skladu sa ovim klauzulama nastavit će da se obrađuju primjenom garancija datih u njima, čak i nakon isteka sporazuma ili nakon njegovog otkazivanja u skladu sa članom 12. stav 5.



Tabele ekvivalencija koje se smatraju privremenim

**I TABELA EKVIVALENCIJE**  
za zamjenu vozačkih dozvola izdatih u Bosni i Hercegovini u italijanske vozačke dozvole

BOSNA I HERCEGOVINA	ITALIJA
A1	A1
A	A
B1	---
B	B sa šifrom 110
A1+B	A1+B
BE	B + BE sa šifrom 110
A1+BE	A1+B+BE
C1	B+C1 sa šifrom 110
A1+ C1	A1+B+C1
C1E	B + BE +C1+C1E sa šifrom 110
A1+ C1E	A1+B+BE+C1+ C1E
A1+ C	A1+B+C
CE	B +BE+C+CE sa šifrom 110
A1+ CE	A1+B+BE+C+ CE
D1	B+D1 sa šifrom 110
A1+D1	A1+B+D1
D1E	B + BE+D1+D1E sa šifrom 110
A1+D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	B +D sa šifrom 110
A1+D	A1+B+D
DE	B+ BE+D+DE sa šifrom 110
A1+DE	A1+B+BE+D+DE

Šifra 110: za zamjenu, bez ispita, bosanskohercegovačke vozačke dozvole B kategorije, izdaje se italijanska kategorija B sa šifrom 110, koja **ne daje** pravo na upravljanje vozilima kategorije A1. Ostaje mogućnost upravljanja vozilima AM kategorije. **Šifra 110 navedena je na poledini italijanske vozačke dozvole izdate za zamjenu.**

**Posljedično, ovo ograničenje važi i u slučaju zamjene svih viših kategorija.**

Ukoliko vozač posjeduje bosanskohercegovačku dozvolu kategorije A1 ili A, može se izdati važeća dozvola – osim za naprijed navedene kategorije – i za kategoriju B (ili više) bez šifre 110.

U slučaju da bosanskohercegovačka dozvola B kategorije (ili viša) proizilazi iz zamjene italijanske vozačke dozvole (bez šifre 110), šifru 110 ne treba prijaviti.

## II TABELA EKVIVALENCIJE

za zamjenu vozačkih dozvola izdatih u Italiji u vozačke dozvole Bosne i Hercegovine

ITALIJA	BOSNA I HERCEGOVINA
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	---
B izdata prije 1. januara 1986. (*)	A+B
B izdata nakon 1. januara 1986. (*)	A1+B
BE	A1+B+BE
C1	A1+B+C1
C1E	A1+B+BE+C1+C1E
C	A1+B+C
CE	A1+B+BE+C+CE
D1	A1+B+D1
D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	A1+B+D
DE	A1+B+BE+D+DE
CE+D	A1+B+BE+C+CE+D+DE

(\*) Italijanska dozvola B kategorije također omogućava vožnju motocikla, bez ograničenja, ukoliko je dobijena prije 1. januara 1986. godine.



## MODELI VOZAČKIH DOZVOLA

### Modeli vozačkih dozvola izdatih u Bosni i Hercegovini

1) Vozačka dozvola izdata u periodu od februara 2007. do marta 2013. godine (85x54 mm), formata kreditne kartice, proizvedena od bijelog i prozirnog polikarbonata, sa aditivima u različitim nijansama roze boje (skraćeni/akronim BiH na lijevoj prednjoj strani).



### Prijevod legende primjerka (specimena) vozačke dozvole:

- 1) prezime vozača;
- 2) ime vozača;
- 3) datum i mjesto rođenja vozača;
- 4a) datum izdavanja;
- 4b) datum isteka;
- 4c) organ koji dozvolu izdaje;
- 5) broj serije;
- 6) slika;
- 7) potpis vozača;
- 8) mjesto boravka;
- 9) kategorija;
- 10) važi od;
- 11) važi do;
- 12) zabrane;
- 13) napomene;
- 14) JMBG.

2) Vozačka dozvola na snazi od marta 2013. godine (85x54 mm), formata kreditne kartice, proizvedena od bijelog i providnog polikarbonata, sa aditivima u različitim tonovima roze boje (skraćena BiH na prednjoj strani desno).



Prijevod legende primjerka (specimena) vozačke dozvole:


- 1) prezime vozača;
- 2) ime vozača;
- 3) datum i mjesto rođenja vozača;
- 4a) datum izdavanja;
- 4b) datum isteka;
- 4c) organ koji dozvolu izdaje;
- 4d) jedinstveni matični broj;
- 5) broj serije;
- 6) slika;
- 7) potpis vozača;
- 8) mjesto boravka;
- 9) kategorija;
- 10) važi od;
- 11) važi do;
- 12) zabrane;
- 13) napomene.

**Modeli vozačkih dozvola izdatih u Italiji, navedeni hronološki, od najstarijeg ka najnovijem.**

- 1) model dozvole MC 701/MEC. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: Prefektura;
- 2) model dozvole MC 701/N. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: Prefektura;
- 3) model dozvole MC 701/C. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: Prefektura;
- 4) model dozvole MC 701/D. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: Prefektura;
- 5) model dozvole MC 701/E. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C. (*Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione* – Civilna motorizacija i promet);
- 6) model dozvole MC 701/F koja se izdavala od 1. jula 1996. u skladu sa Direktivom 91/439 CEE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C.;
- 7) model dozvole MC 701/F. Numeracija podataka sadržanih na 2. strani u odnosu na model iz tačke 6 je promijenjena. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C.;
- 8) model dozvole MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. CE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C. Ovaj model može biti dvojezičan (italijanski-njemački) samo ukoliko je vozačka dozvola izdata u Bolzanu;
- 9) model dozvole MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47/CE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C. Razlikuje se od prethodnog zato što je izraz „*patente di guida*“ (vozačka dozvola) naveden i na jezicima deset država koje su ušle u Evropsku uniju 1. maja 2004. godine;
- 10) model dozvole MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47 CE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: M.C.T.C. Razlikuje se od prethodno opisanog u tački 9) zato što broj naveden desno u dnu na poleđini dokumenta nije utisnut već urezan laserom i stoga prepoznatljiv na dodir. Ovaj model može biti dvojezičan (italijanski-njemački) samo ukoliko je vozačka dozvola izdata u Bolzanu;
- 11) model dozvole MC 720 P u skladu sa Direktivom 2006/126/CE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: MIT (Ministarstvo infrastrukture i prometa) ili MC (Civilni promet). Ovaj model može biti dvojezičan (italijanski-njemački) samo ukoliko je vozačka dozvola izdata u Bolzanu;
- 12) model vozačke dozvole MC 720 P u skladu sa Direktivom 2006/126/CE. Nadležni organ koji dozvolu izdaje: MIT ili MC. Razlikuje se od prethodnog modela opisanog u tački 11) zato što je naziv „vozačka dozvola“ u pozadini naveden i na hrvatskom jeziku. Ovaj model može biti dvojezičan (italijanski-njemački) samo ukoliko je vozačka dozvola izdata u Bolzanu.

# Modelli di Patenti di Guida Italiane

## Modello 1

<b>5</b> VIDIMAZIONI ANNUALI	<b>6</b> SOSPENSIONI DELLA PATENTE	Mod. MC 701/MEC  REPUBBLICA ITALIANA MINISTERO DEI TRASPORTI DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE  <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 60px; height: 60px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 36px; font-weight: bold;">I</div> PATENTE DI GUIDA PERMIS DE CONDUIRE												
<table border="1" style="width: 100%; height: 150px;"> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> </table>													..... ..... ..... ..... ..... ..... .....  <b>NOTE:</b> (1) anche se trainante rimorchio leggero (fino a 7,5 q.li a pieno carico). (2) anche se trainante rimorchio non leggero con pieno a pieno carico non eccedente il peso a vuoto della motrice e tale che il peso a pieno carico dei 2 veicoli non superi i 35 q.li. (3) la patente di categoria B abilita anche alla guida di macchine agricole, carrelli e macchine operatrici. (4) la guida dei motoveicoli e autoveicoli di cui al comma 7° dell'art. 2 della L. 14-2-74 num. 82 è subordinata ad apposita autorizzazione.	


<b>2</b> 1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4. Residenza Via _____  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8px;">FIRMA DEL TITOLARE</span>    <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8px;">Il Funzionario della Motorizzazione Civile</span> </div> Uff. Prov. di _____ 5. Rilasc. dal Prefetto di _____ 6. il _____ 7. Valevole fino a _____ Patente N. _____ IL PREFETTO	<b>3</b> CAMBIAMENTO DI RESIDENZA ..... Data ..... Firma ..... ..... Data ..... Firma .....  <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold; color: blue;">FAC-SIMILE</div>	<b>4</b> VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA ↑ <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; text-align: center;"><b>A</b></td> <td style="width: 65%;"></td> <td style="width: 20%; text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>B</b></td> <td>Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>C</b></td> <td>Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>D</b></td> <td>Autobus (1).</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>E</b></td> <td>Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> </table>	<b>A</b>		○		Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		<b>B</b>	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).	○	<b>C</b>	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).	○	<b>D</b>	Autobus (1).	○	<b>E</b>	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).	○
<b>A</b>		○																		
	Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.																			
<b>B</b>	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).	○																		
<b>C</b>	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).	○																		
<b>D</b>	Autobus (1).	○																		
<b>E</b>	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).	○																		

Modello 2

<p style="text-align: center;"><b>VEDIMAZIONI ANNUALI</b></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100px;"> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>CONFERMA DI VALIDITÀ</b></p> <p>Valida fino al _____          Data _____          Firma _____</p>													<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b></p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p style="text-align: center;">D 0000000</p>	<p style="text-align: right;">MODULARIO T. - rigor. mod. - 847</p> <p style="text-align: right;">Mod. MC 701/N</p> <p style="text-align: center;">REPUBLICA ITALIANA</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>          DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE          CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; margin: 0 auto;">I</p> <p style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p style="text-align: center;">Körtekart          Führerschein          Άδεια οδήγησης          Permiso de Condución          Driving Licence          Permís de Conduire          Ceodinas Tiamána          Rijbewijs          Carta de Condução</p> <p style="text-align: center;">Modello delle COMUNITA EUROPEE</p>

<p>1. Cognome _____</p> <p>2. Nome _____</p> <p>3. Data e luogo di nascita _____</p> <p>4. Residenza _____          Via _____</p> <p>5. Gruppo sanguigno _____</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">FIRMA DEL TITOLARE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Il Funzionario                  della                  Motorizzazione Civile                  UNF. Prev. di _____             </div> </div> <p>6. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>7. il _____</p> <p>8. Valevole fino al _____  <b>Patente N.</b> _____</p> <p style="text-align: center;"><b>IL PREFETTO</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: auto; text-align: center;">                 Marca da bollo                  e timbro             </div>	<p style="text-align: center;"><b>Indicazioni addizionali</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Categorie di veicoli per cui la patente è valida</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">A</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">B</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">D</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">E</td><td></td></tr> </table> <p><b>A</b> motorveicoli di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1200 kg.</p> <p><b>B</b> motorveicoli, autoveicoli, autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate ed il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, non è superiore a otto, anche se trattati su richiesta, oppure diversi su richiesta, che non eccedano la massa a vuoto del veicolo trattante e non superino un carico complessivo totale a pieno carico per i due veicoli superiore a 3,5 tonnellate.</p> <p><b>C</b> autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva e alzata d'angolo superiore a 3,5 tonnellate, anche se trattati su richiesta leggera.</p> <p><b>D</b> autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, è superiore a otto, anche se trattati su richiesta leggera.</p> <p><b>E</b> autoveicoli appartenenti alle categorie B, C e D, per i quali oltre a quel il conducente sia abilitato, questo trasporto su richiesta che per almeno in quelli indicati le decisioni della procedura prelegata, autorizzatori e autorizzati relativi al trasporto di persone per il conducente sia abilitato per autorizzati della categoria D, altri autorizzati per il conducente sia abilitato per autorizzati della categoria C.</p> <p><b>NOTE:</b>          a) Il veicolo leggero (750 kg) per la guida di veicoli agricoli occorre la patente A, o E o entrambi dei quali per la guida di macchine agricole occorre la patente B.</p>	A		B		C		D		E	
A												
B												
C												
D												
E												

# Modello 3

<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">SOSPENSIONI DELLA PATENTE</th> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"> </td> <td> </td> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</th> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Numero di cartolina</td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Firma</td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Numero di cartolina</td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Firma</td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">MODULARIO 1647 BGGK - RHKCHQHTG</td> <td style="font-size: large;">E 0000000</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Mod. MC 7911 C</td> <td> </td> </tr> </table>	SOSPENSIONI DELLA PATENTE								CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		Numero di cartolina	( )	Data		Firma		Numero di cartolina	( )	Data		Firma		MODULARIO 1647 BGGK - RHKCHQHTG	E 0000000	Mod. MC 7911 C		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">VALIDAZIONI ANNUALI</th> </tr> <tr> <td style="width:33%; height: 40px;"> </td> <td style="width:33%;"> </td> <td style="width:33%;"> </td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">CONFERMA DI VALIDITÀ</th> <td style="text-align: center;">Numero di cartolina</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Valida fino al</td> <td> </td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Firma</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	VALIDAZIONI ANNUALI												CONFERMA DI VALIDITÀ		Numero di cartolina	Valida fino al		( )	Data			Firma			<p>REPUBBLICA ITALIANA</p>  <p><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p>Kärtekort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving licence Permis de Conduire Ceodinas Tlomána Rijbewijs Carta de Conducção</p> <p>Modello della COMUNITÀ EUROPEE</p> <p style="font-size: x-small; transform: rotate(-90deg); position: absolute; left: -60px; top: 50%;">1-2-3 - SPEDIRE IN BOLSA CHIUSA</p>
SOSPENSIONI DELLA PATENTE																																																				
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA																																																				
Numero di cartolina	( )																																																			
Data																																																				
Firma																																																				
Numero di cartolina	( )																																																			
Data																																																				
Firma																																																				
MODULARIO 1647 BGGK - RHKCHQHTG	E 0000000																																																			
Mod. MC 7911 C																																																				
VALIDAZIONI ANNUALI																																																				
CONFERMA DI VALIDITÀ		Numero di cartolina																																																		
Valida fino al		( )																																																		
Data																																																				
Firma																																																				

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cognome</li> <li>2. Nome</li> <li>3. Data e luogo di nascita</li> <li>4. Residenza Via Gruppo sanguigno</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">FIRMA DEL TITOLARE</p> </div> <p style="text-align: right; font-size: small;">Il Funzionario della Autorizzazione Civile</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: small;">UP MCTC di</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Rilasciato dal Prefetto di</li> <li>6. il</li> <li>7. Valevole fino al</li> <li>8. Potente N. <span style="float: right;">IL PREFETTO</span></li> </ol> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: auto; text-align: center; line-height: 40px;"> <p style="font-size: x-small;">Natura del posto e lettera</p> </div>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Categorie per le quali la patente è valida</th> <th style="text-align: center;">Numero di cartolina</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>A</b> <small>Autoveicoli con le loro categorie fino ad una velocità massima di 45 km/h e di massa complessiva non superiore a 350 kg.</small></td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td><b>B</b> <small>Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con velocità fino a 130 km/h di massa complessiva e delle ruote a motore superiori a 450 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small></td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td><b>C</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva fino a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small></td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td><b>D</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small></td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> <tr> <td><b>E</b> <small>Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, di velocità superiore a 130 km/h, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small></td> <td style="text-align: center;">( )</td> </tr> </tbody> </table> <p>(A) Autoveicoli leggeri a tre ruote che non eccedano la massa complessiva di 205 kg.</p> <p>(B) Autoveicoli a tre ruote con velocità superiore a 130 km/h, anche se limitati al massimo a 130 km/h, di massa complessiva superiore a 350 kg.</p> <p>(C) Le quali, al momento di essere emesse, sono di tipo a motore a combustione interna.</p> <p>(D) Le quali, al momento di essere emesse, sono di tipo a motore a combustione interna.</p> <p>(E) Le quali, al momento di essere emesse, sono di tipo a motore a combustione interna.</p>	Categorie per le quali la patente è valida	Numero di cartolina	<b>A</b> <small>Autoveicoli con le loro categorie fino ad una velocità massima di 45 km/h e di massa complessiva non superiore a 350 kg.</small>	( )	<b>B</b> <small>Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con velocità fino a 130 km/h di massa complessiva e delle ruote a motore superiori a 450 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )	<b>C</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva fino a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )	<b>D</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )	<b>E</b> <small>Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, di velocità superiore a 130 km/h, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">INDICAZIONI ADDIZIONALI</p> <div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 10px;"> <p style="font-size: x-small;"> </p> </div>
Categorie per le quali la patente è valida	Numero di cartolina													
<b>A</b> <small>Autoveicoli con le loro categorie fino ad una velocità massima di 45 km/h e di massa complessiva non superiore a 350 kg.</small>	( )													
<b>B</b> <small>Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con velocità fino a 130 km/h di massa complessiva e delle ruote a motore superiori a 450 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )													
<b>C</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva fino a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )													
<b>D</b> <small>Autoveicoli, anche a più delle categorie B, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )													
<b>E</b> <small>Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, di velocità superiore a 130 km/h, anche se limitati al massimo a 130 km/h.</small>	( )													

Modello 4

<b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b>		<b>VALIDAZIONI ANNUALI</b>		REPUBBLICA ITALIANA  <b>PATENTE DI GUIDA</b> Kőrekeort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodúnaas Tiomána Riibewijs Carta de Conducção  Modelo delle COMUNITÀ EUROPEE
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA Timbro di concessione Data Firma		CONFERMA DI VALIDITÀ Timbro di esvalidità Valida fino al Data Firma		
Data Firma		Data Firma		
E 0000000 Mod. MC 701/3		P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA		

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  4. Residenza Via Gruppo sanguigno		<b>Categorie per le quali la patente è valida</b> Timbro di esvalidità		<b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b>														
FIRMA DEL TITOLARE Il Funzionario Motorizzazione Civile UP MCTC di		<table border="1"> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, ecc. con potenza superiore a 1500 kg.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td>Motoristi, eccetto i trattori, autoriscaldati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td>Autoveicoli, eccetto quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (4)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td>Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti in cabina superiore a otto, escluso il conducente, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td>Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di condotta del motore, con motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote, autoriscaldati e autoriscaldati. (3)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, ecc. con potenza superiore a 1500 kg.	<input type="checkbox"/>	<b>B</b>	Motoristi, eccetto i trattori, autoriscaldati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)	<input type="checkbox"/>	<b>C</b>	Autoveicoli, eccetto quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (4)	<input type="checkbox"/>	<b>D</b>	Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti in cabina superiore a otto, escluso il conducente, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>	<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di condotta del motore, con motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote, autoriscaldati e autoriscaldati. (3)
<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, ecc. con potenza superiore a 1500 kg.	<input type="checkbox"/>																
<b>B</b>	Motoristi, eccetto i trattori, autoriscaldati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)	<input type="checkbox"/>																
<b>C</b>	Autoveicoli, eccetto quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (4)	<input type="checkbox"/>																
<b>D</b>	Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti in cabina superiore a otto, escluso il conducente, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>																
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di condotta del motore, con motore a iniezione indiretta, anche se muniti di trazione a quattro ruote, autoriscaldati e autoriscaldati. (3)	<input type="checkbox"/>																
5. Rilasciato dal Prefetto di 6. il 7. Valevole fino al 8. Patente N.		IL PREFETTO Marca da bollo e timbro																

(1) Veicolo leggero a motore che non supera la massa complessiva di 750 kg.  
 (2) Il conducente di veicoli di questa categoria non è tenuto a possedere la patente di guida di categoria B, C, D o di altra categoria.  
 (3) La guida di "autoveicoli" e "autoveicoli destinati al trasporto di persone" è consentita solo se il conducente è posseditore della patente di guida di categoria B o di altra categoria.  
 (4) È consentita la conduzione di autoveicoli fino a 125 cc e 1,4 kW di potenza.  
 Per la guida di macchine agricole occorre l'iscrizione alla guida dei veicoli della categoria A o B, secondo i casi, per la guida delle macchine agricole ad operatività agricola, industriale, artigianale, forestale o per la guida dei veicoli della categoria B e C.

# Modello 5

**CONFERME DI VALIDITÀ**

**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


Mod. MC 701/E

**VIDIMAZIONI ANNUALI**

**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

E 000000

REPUBBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Κάρτακι  
Führerschein  
Άδεια οδήγησας  
Permis de Conducción  
Driving Licence  
Permis de Conduire  
Ceadóinas Tiomána  
Rijbewijs  
Carta de Condução

Modello della  
COMUNITÀ EUROPEE

I.P.Z.S. - CIRIACIA CV - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza  
Via

Gruppo sanguigno

**Il Questionario della Motorizzazione Civile**

FIRMA DEL TITOLARE

5. Rilasciato dalla M.C.T.C. di

6. il

7. Valevole fino al

8. Potente N. **IL DIRETTORE**

Imposte di bollo  
oppure adozione  
veramente in € e  
centesimi di euro  
dell'art. 7 della  
Legge 18 ottobre  
1979, n. 523

**Categorie per le quali la patente è valida**


A	Autoveicoli con 2 ruote (motociclette, vespa) ed autoveicoli congegnati con cilindrata 150 cc	Titolare di categoria
B	Autoveicoli, autotreni, autotreno, autotreno con motore 1300 cc ed autotreno con motore di oltre 1300 cc (autotreno con motore, anche se fissato in un veicolo leggero) (1) (2) (3)	<input type="checkbox"/>
C	Autoveicoli, autotreni con motore della categoria B, di cilindrata non superiore a 3000 cc, anche se fissato in un veicolo leggero (1) (4)	<input type="checkbox"/>
D	Autotreno ed altri autoveicoli dotati di un motore di potenza non superiore ad 11 CV in regime nominale in altro veicolo. Esclusi autotreno, anche se fissato in un veicolo leggero (1) (5)	<input type="checkbox"/>
E	Autoveicoli appartenenti alla categoria B, C o D per i quali non è previsto il pagamento del bollo, quando fissato in un veicolo leggero nella modalità consentita, e con cilindrata non superiore a 21	<input type="checkbox"/>

(1) Rilasciata leggendo il testo, che non esclude il versamento dell'imposta di 730 €. (2) È concessa il 1° gennaio di ogni anno, con la legge di conversione in legge dello stato di diritto, di fronte del modello richiesto e in un giorno, salvo le norme della legge di conversione in legge, 2005/04. (3) La patente di autoveicoli e autotreno di categoria B, C o D possono essere convertite in un'altra categoria se il titolare della patente della categoria B, C o D, con guida attuale, se abilitato alla categoria C. (4) È concessa in condizione di provvisoria fino a 123 o a 11 km/h di potenza. (5) Per la guida di autoveicoli leggere con motore di oltre 1300 cc, con motore della categoria A e B, possono essere, per un periodo di tempo, rilasciate le patenti di categoria B e C.

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 6

**REPUBLICCA ITALIANA**



**PATENTE DI GUIDA**

Kōtrekort  
 Führerschein  
 Άδεια οδήγησης  
 Permiso de Conducción  
 Driving Licence  
 Permís de Conduire  
 Ceadóinas Tiomána  
 Rijbewijs  
 Carta de Condução

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

E 0000000

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA

Mod. MC 70/IF

**CONFERME DI VALIDITÀ** 5  
**VIDIMAZIONI ANNUALI** 6  
**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**  
**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

FAC-SIMILE

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

4. Residenza  
Via \_\_\_\_\_

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N \_\_\_\_\_

6. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

7. il \_\_\_\_\_

8. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

Imposto di Bollo assolto mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1979, n. 625.

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

AI		< 125 cc < 11 kW
A		< 25 kW < 0,16 kW/hp
B		< 3500 kg (+8%)
C1		< 7500 kg
C		
D1		< (1+16%)
D		
B		
C1		< 12000 kg
C		
D1		< 12000 kg
D		

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 7

**VIDIMAZIONI ANNUALI**


**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**


\_\_\_\_\_

F 0000000

**CONFERME DI VALIDITÀ**


**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


REPUBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Kërkort  
 Führerschein  
 Άδειά οδήγησης  
 Permiso de Condución  
 Driving Licence  
 Permis de Conduire  
 Ceodónas Tiamóna  
 Rijbewijs  
 Carta de Conducção  
 Korkort  
 Ajekortii

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

FAC-SIMILE

MOD. MC 7011/E  
D.P.T. - C/ROMA C.V. - ROMA

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

8. Residenza

Via \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

Il Funzionario  
della  
Motorizzazione Civile

7. FIRMA DEL TITOLARE \_\_\_\_\_

5. Patente N. \_\_\_\_\_

4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

9. il \_\_\_\_\_

10. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

A1	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]
A	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]
B	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]
C	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]
D	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]
E	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]	[Icona]

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

\_\_\_\_\_

Imposte di bollo (tabella mediana) versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1978, n. 625.

Modello 8



Modello 9



**PATENTE DI GUIDA**

**REPUBBLICA ITALIANA**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_

4b. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

4c. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

SPECIMEN

	9.	10.	11.	12.
A1 				
A 				
B 				
C 				
D 				
BE 				
CE 				
DE 				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 6. Indirizzo  
 7. Categoria 8. Categoria rilasciata il  
 9. Categoria valida fino al 10. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI

**AB 0000000**

Modello 10

**PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**









1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_  
 8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**FAC-SIMILE**

	9.	10.	11.	12.
A1				
A				
B				
C				
D				
BE				
CE				
DE				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 8. Indirizzo  
 9. Categoria 10. Categoria rilasciata il  
 11. Categoria valida fino al 12. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI AA 0000000

Modello 11



*Handwritten initials/signature*

Modello 12

**PATENTE DI GUIDA REPUBBLICA ITALIANA**



1.  
2.  
3.  
4a.  
4b.  
5.  
7.  
9.

**FACSIMILE**

13.	9.	10.	11.	12.
	AM			
	A1			
	A2			
	A			
	B1			
	B			
	C1			
	C			
	D1			
	D			
	BE			
	C1E			
	CE			
	D1E			
	DE			

12.

**AE 0000000**

**FACSIMILE**

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4a. Data del rilascio  
4b. Data di scadenza 4c. Rilasciata da 5. Numero della patente  
10. Validità 11. Validità fino al 12. Scaduto

mod. MC 72/P  
ISTITUTO POLIGRAFICO ZECCA - 00100 ROMA - TEL. 06/4781 - 4111



PEČAT I ZAGLAVLJE KONZULATA

Potvrda koja se odnosi na bosanskohercegovačku vozačku dozvolu br. \_\_\_\_\_

1.	LIČNI PODACI NOSITELJA ISPRAVE
	PREZIME:
	IME:
	DATUM ROĐENJA:
	MJESTO ROĐENJA (navesti grad i državu):

2.	PRIJEVOD VOZAČKE DOZVOLE (u prilogu kopija prednje i zadnje strane)
	PRIJEVOD PREDNJE STRANE:
	PRIJEVOD ZADNJE STRANE:

3.	EVENTUALNA NAREDBA (npr. korištenje pomagala za vid ili sluh)
4.	VOZAČKA DOZVOLA JE VAŽEĆA, ISTIČE DANA
5.	DATUM PRVOG ISTICANJA
6.	VOZAČKA DOZVOLA PROIZILAZI */NE PROIZILAZI* IZ ZAMJENE DRUGE STRANE VOZAČKE DOZVOLE KOJU JE IZDAO
7.	VOZAČKA DOZVOLA JE VAŽEĆA*/NIJE VAŽEĆA* ZA ZAMJENU

\*Prekrižiti netačno

POTPIS I PEČAT KONZULA



*[Handwritten signature]*

## PRIVITAK

### *Uredba o prijenosu osobnih podataka između nadležnih tijela*

*kako je navedeno u Sporazumu između*

*Vlade Republike Italije*

*i*

*Vijeća ministara Bosne i Hercegovine*

*o međusobnom priznavanju vozačkih dozvola u svrhu zamjene*

Uzevši u obzir članak 46 (2) (a) Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka, kao i slobodnoj cirkulaciji takvih podataka i kojom se ukida Direktiva 95/46/CE (Opća uredba o zaštiti podataka) na osnovu Zakona o zaštiti osobnih podataka Bosne i Hercegovine („Sl. glasnik BiH“, br. 49/06, 76/11 i 89/11),

svako „nadležno tijelo“ Ugovornih stranaka, središnje tijelo ili periferno tijelo (u daljnjem tekstu: tijelo), navedeno u članku 7. Sporazuma između Vlade Republike Italije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o međusobnom priznavanju vozačkih dozvola za potrebe zamjene (u daljnjem tekstu: Sporazum), primjenjivat će garancije navedene u klauzulama ovog aneksa za prijenos osobnih podataka nadležnom tijelu druge strane.

Ove garancije su obvezujuće za strane i primjenjivat će se onda kada su odredbe u njihovim zakonima u međusobnoj suprotnosti.

### **I. Definicije**

Za potrebe ovih klauzula, pod navedenim pojmovima se podrazumijeva:

- (a) „**osobni podaci**“: sve informacije koje se odnose na identificiranu ili fizičku osobu koju je moguće identificirati („Zainteresirana strana“) prema Sporazumu. Fizička osoba koja se može identificirati je ona koja, izravno ili neizravno, može biti identificirana posebnim osvrtom na identifikator kao što je ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji te mrežni identifikator ili na temelju jednog ili više karakterističnih elemenata fizičkog, fiziološkog, genetskog, psihičkog, ekonomskog, kulturnog ili društvenog identiteta;
- (b) „**posebni podaci**“: osobni podaci koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstvo u sindikatu, genetski ili

- biometrijski podaci namijenjeni jedinstvenoj identifikaciji fizičke osobe, kao i podaci koji se odnose na zdravlje, seksualni život ili seksualnu orijentaciju osobe;
- (c) **„krivični podaci“**: osobni podaci koji se odnose na krivične presude i krivična djela ili srodne sigurnosne mjere;
  - (d) **„zajednički podaci“**: osobni podaci koji nisu posebni ili krivični;
  - (e) **„tretman“**: bilo koja operacija ili skup operacija izvršenih na osobnim podacima, sa ili bez pomoći automatiziranih procesa, kao što su prikupljanje, registracija, organizacija, strukturiranje, skladištenje, prilagođavanje ili modifikacija, izdvajanje, savjetovanje, korištenje, komunikacija prijenosom, širenjem ili bilo kojim drugim oblikom stavljanja na raspolaganje, poređenja ili međusobnog povezivanja, ograničenja, poništenja ili uništenja;
  - (f) **„prijenos“**: slanje osobnih podataka tijela jedne strane tijelu druge strane;
  - (g) **„daljnja komunikacija“**: slanje osobnih podataka tijela koje ih prima trećoj strani u istoj zemlji;
  - (h) **„daljnji transfer“**: slanje osobnih podataka tijela koje ih prima trećoj strani koja se nalazi u zemlji koja nije jedna od strana;
  - (i) **„profiliranje“**: svaka automatska obrada osobnih podataka koja se sastoji od upotrebe osobnih podataka za procjenu određenih osobnih aspekata koji se odnose na fizičku osobu;
  - (j) **„povreda osobnih podataka“**: kršenje sigurnosti koje rezultira slučajnim ili nezakonitim uništenjem, gubitkom, modifikacijom, neovlaštenim otkrivanjem ili pristupom osobnim podacima koji se prenose, čuvaju ili na drugi način obrađuju;
  - (k) **„primjenjivi zakonski uvjeti“**: trenutni regularni okvir koji se primjenjuje na svaku instituciju, uključujući Zakon o zaštiti osobnih podataka;
  - (l) **„nadzorno tijelo“**: neovisno javno tijelo utemeljeno u svakoj od strana i zaduženo za nadzor nad primjenom nacionalnog zakonodavstva o zaštiti osobnih podataka;<sup>1</sup>
  - (m) **„prava zainteresiranih strana“**:
    - i. **„pravo na primanje informacija“**: pravo zainteresirane strane da dobije informacije o obradi osobnih podataka koji se na nju odnose u sažetom, transparentnom, razumljivom i lako dostupnom obliku;
    - ii. **„pravo pristupa“**: pravo zainteresirane strane da dobije potvrdu da li se osobni podaci koji se odnose na nju obrađuju ili ne i, u ovom slučaju, da dobije pristup svojim osobnim podacima i karakteristikama obrade u tijeku;
    - iii. **„pravo na ispravku“**: pravo zainteresirane strane da dobije ispravak ili integraciju netočnih osobnih podataka koji se na nju odnose, bez neopravdanog odlaganja;

---

<sup>1</sup> U Italiji je neovisno nadzorno tijelo, sukladno članku 77. Opće uredbe o zaštiti podataka (RGDP) (EU) 2016/679, jamac za zaštitu osobnih podataka, čija je djelatnost uređena člankom 140-bis i sljedećim zakonima u oblasti zaštite osobnih podataka: (Zak. Uredba 196/2003 i naknadne izmjene i dopune).

U Bosni i Hercegovini neovisno nadzorno tijelo, je Agencija za zaštitu osobnih podataka na državnom nivou, u skladu sa čl. 1. i 40. Zakona o zaštiti osobnih podataka („Službeni glasnik BiH“ br. 49/06, 76/11 i 89/11).

- iv. **„pravo na otkazivanje“**: pravo zainteresirane strane da dobije poništenje svojih osobnih podataka kada su podaci prikupljeni ili obrađeni nezakonito u odnosu na ove klauzule i primjenjive zakonske uvjete;
- v. **„pravo prigovora“**: pravo zainteresirane strane da u bilo kojem trenutku, iz razloga koji se odnose na njenu konkretnu situaciju, prigovori na obradu osobnih podataka koji se na nju odnose, osim u slučajevima kada za obradu postoje uvjerljivi legitimni razlozi koji prevladavaju nad interesima zainteresiranih strana, uključujući uspostavu, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva;
- vi. **„pravo na ograničenje obrade“**: pravo zainteresirane strane da ograniči obradu svojih osobnih podataka kada su oni netočni, kada je postupanje nezakonito, kada instituciji više nisu potrebni osobni podaci u svrhu za koju su prikupljeni ili kada zainteresirana strana čeka procjenu svog zahtjeva za prigovor;
- vii. **„pravo da ne budu podvrgnuti automatiziranim odlukama“**: pravo zainteresirane strane da ne bude podvrgnuta odluci utemeljenoj isključivo na automatiziranoj obradi, koja proizvodi pravne posljedice u vezi s njom ili koja na sličan način značajno utječe na njenu osobnost.

**Ne ulazeći u okvir primjene Sporazuma, zabranjena je razmjena „krivičnih podataka“, kao i „profiliranje“ zainteresiranih strana, pod čim se podrazumijeva svaka automatizirana obrada osobnih podataka koja se obavlja u svrhu procjene određenih osobnih aspekata podnositelja zahtjeva za zamjenu vozačke dozvole.**

**Za potrebe Sporazuma, korištenje automatiziranih procedura je također isključeno.**

## **II. Opseg primjene**

**Ove klauzule se odnose na nositelje vozačke dozvole, kako je navedeno u članku 1. Sporazuma,** koji podnose zahtjev za zamjenu dozvole koju je izdala jedna strana za dozvolu koju je izdala druga strana. Prije izdavanja navedene dozvole, zainteresirane strane mogu u bilo kojem trenutku povući svoju suglasnost za obradu svojih osobnih podataka, uz posljedično poništavanje postupka zamjene.

Za provjeru prava i pružanje usluge obrađivat će se sljedeći osobni podaci zainteresiranih strana:

1. **zajednički podaci**: opći podaci (ime i prezime, državljanstvo, mjesto i datum rođenja, boravak/prebivalište), kontakt podaci (telefon, e-mail), podaci koji se odnose na vozačku dozvolu za koju se traži zamjena – u nastavku vozačka dozvola – (broj, datum stjecanja, datum izdavanja i roka važnosti u odnosu na svaku kategoriju, eventualno postojanje smetnji), način stjecanja vozačke dozvole (ispit ili zamjena vozačke dozvole koju je izdala druga država s naznakom te države), eventualni dodatni podaci potrebni za zamjenu vozačke dozvole ako postoje anomalije u vezi s valjanošću, autentičnošću i podacima sadržanim u njoj.

2. posebni podaci: svi propisi koji se odnose na vozačku dozvolu, također formalizirani u obliku šifri, u vezi s provjerom uvjeta psihofizičke sposobnosti za upravljanje vozilom.

### **III. Garancije za zaštitu osobnih podataka**

#### **1. Ograničenje svrhe**

Osobni podaci će se prenositi između nadležnih tijela isključivo u svrhu ostvarivanja ciljeva navedenih u stavku II. Vlasti neće vršiti daljnje komunikacije ili prijenose osobnih podataka u svrhe koje nisu gore navedene, vodeći računa o pribavljanju odgovarajućih garancija tako da naknadni tretmani budu ograničeni na ove svrhe, uzimajući u obzir ono što je navedeno u točki III. 6.

#### **2. Proporcionalnost i kvaliteta podataka**

Tijelo koje vrši prijenos podataka poslat će samo osobne podatke koji su adekvatni, relevantni i ograničeni na ono što je neophodno u pogledu svrhe za koju se prenose i naknadno obrađuju. Prijenos određenih podataka je dozvoljen samo ako je striktno neophodan za ostvarivanje ciljeva Sporazuma.

Nadležno tijelo za prijenos će osigurati da, prema svom najboljem saznanju, osobni podaci koje prenosi budu točni i, gdje je potrebno, ažurirani. Ako tijelo sazna za činjenicu da su osobni podaci koje je prenijelo drugom tijelu netočni, obavijestit će o tome instituciju koja ih prima, a koja će izvršiti potrebne ispravke.

#### **3. Transparentnost**

Svako tijelo će, sukladno članku 11. Sporazuma, dati zainteresiranim stranama konkretne informacije o mjerama koje će biti usvojene u njihovom pravnom sustavu kako bi se garantirala usklađenost obrade osobnih podataka s klauzulama ovog aneksa, s posebnim osvrtom na:

- (a) identitet i kontakt podatke kontrolora podataka i, ako postoje, službenika za zaštitu podataka;
- (b) svrhu, pravni temelj i metode obrade osobnih podataka, uključujući razdoblje njihovog čuvanja;
- (c) primatelje kojima navedeni podaci mogu biti poslani kao komunikacija ili za daljnji prijenos, vodeći računa da se navedu date garancije i razlozi za slanje;
- (d) prava zainteresiranih strana sukladno ovim klauzulama i vrijedećim zakonskim zahtjevima, uključujući načine ostvarivanja ovih prava;
- (e) informacije o svim eventualnim kašnjenjima ili ograničenjima u pogledu ostvarivanja ovih prava;

- (f) pravo na podnošenje žalbe nadzornom tijelu, navodeći relevantne kontakt podatke, kao i na žalbu sudbenom tijelu<sup>2</sup>.

Svako tijelo će širiti gore navedene informacije na svojoj web stranici, zajedno sa Sporazumom. Primjerak informacija će također biti uključen u pojedinačne komunikacije s zainteresiranim stranama, kao i referenca na gore spomenutu stranicu.

#### **4. Sigurnost i povjerljivost**

Svaka vlast će provoditi adekvatne tehničke i organizacijske mjere za zaštitu primljenih podataka od slučajnog ili nezakonitog pristupa, uništenja, gubitka, izmjene ili neovlaštenog otkrivanja. Gore navedene mjere će uključivati odgovarajuće administrativne, tehničke i fizičke mjere sigurnosti. Ove mjere moraju uključivati klasifikaciju osobnih podataka na uobičajene i posebne, ograničenje subjekata kojima je dozvoljen pristup gore navedenim podacima, sigurno arhiviranje istih podataka prema njihovoj vrsti i donošenje politika koje imaju za cilj osigurati da se osobni podaci čuvaju sigurnim i povjerljivim, uključujući i korištenje tehnika pseudonimizacije ili šifriranja. Za upravljanje određenim podacima moraju se usvojiti najrigoroznije sigurnosne mjere koje, između ostalog, omogućavaju selektivniji pristup i specijaliziranu obuku zaposlenih.

Ako tijelo koje prima podatke sazna za povredu osobnih podataka, o tome će, u roku od 48 sati, obavijestiti tijelo koje prenosi podatke te će usvojiti razumne i odgovarajuće mjere da to ispravi i svede na minimum moguće negativne učinke za subjekte podataka, uključujući komunikaciju s gore navedenim, bez neopravdanog odgađanja i kršenja, ako bi to moglo dovesti do visokog rizika za njihova prava i slobode.

#### **5. Procedure za ostvarivanje prava**

Svako tijelo će poduzeti odgovarajuće mjere kako bi, na zahtjev zainteresirane strane, moglo:

- (1) potvrditi da li obrađuje osobne podatke koji se na nju odnose ili ne i, ako da, omogućiti pristup tim podacima, kao i pružiti informacije o njihovoj obradi, uključujući informacije o svrsi obrade, kategorijama podataka koji se razmatraju, podrijetlu i primateljima podataka, planirano razdoblje čuvanja i mogućnosti prigovora i žalbe;

---

<sup>2</sup> U Italiji je pravosudno tijelo nadležno za zaštitu osobnih podataka, shodno članku 79. Opće uredbe o zaštiti podataka, redovni sudac, kako je predviđeno člankom 152. Kodeksa u vezi sa zaštitom osobnih podataka (Zak. Uredba 196/2003 i naknadne izmjene i dopune).

U Bosni i Hercegovini pravosudni organ nadležan za zaštitu osobnih podataka je Sud Bosne i Hercegovine, na osnovu članka 30. Zakona o zaštiti osobnih podataka („Službeni glasnik BiH“ br. 49/06, 76/11 i 89/11).

- (2) identificirati sve osobne podatke podnositelja zahtjeva koje je prenio drugom tijelu prema ovim klauzulama;
- (3) pružiti opće informacije, uključujući i na vlastitoj web stranici, u vezi s garancijama koje se primjenjuju na prijenose drugom tijelu.

Svako tijelo će na razuman i pravovremen način odgovoriti na zahtjev zainteresirane strane u vezi s ispravkom, poništenjem, ograničenjem obrade ili protivljenjem obradi njenih osobnih podataka ili korištenjem prava da ne budu podvrgnuti automatiziranim odlukama. Kontakt podaci obične pošte ili e-maila za slanje gore navedenih zahtjeva moraju biti naznačeni u informacijama zainteresiranih strana iz točke III. 3 o transparentnosti. Tijelo može poduzeti odgovarajuće mjere, kao što je naplata razumne naknade za pokrivanje administrativnih troškova zahtjeva, ili odbiti povinovati se zahtjevu, ako se pokaže da je to očigledno neutemeljeno ili pretjerano.

Prava zainteresiranih strana mogu biti ograničena, u neophodnoj i proporcionalnoj mjeri u demokratskom društvu, kako bi se zaštitili važni ciljevi od javnog interesa koje su strane priznale u duhu reciprociteta koji je svojstven međunarodnoj suradnji. To uključuje zaštitu prava i sloboda drugih, nacionalnu sigurnost, obranu, sprečavanje, istragu, otkrivanje i krivično gonjenje zbog krivičnih djela, kao i obavljanje srodne kontrole, inspeksijske ili regulatorne prirode, čak i povremene, izvršnih i nadzornih aktivnosti tijela vlasti koji vrše javna ovlaštenja koja su im povjerena. Navedena ograničenja, koja će se regulirati zakonom, mogu postojati samo dok postoji razlog zbog kojeg su nastala.

## **6. Priopćavanje i daljnji prijenos osobnih podataka**

### **6.1 Daljnje priopćavanje osobnih podataka**

Tijelo koje prima podatke može nastaviti s daljnjim priopćavanjem osobnih podataka trećoj strani samo uz prethodno pismeno ovlaštenje tijela koje prenosi podatke i pod uvjetom da treća strana pruži iste garancije predviđene ovim klauzulama. U zahtjevu za pismeno ovlaštenje, tijelo primatelj mora dati dovoljno informacija o vrsti podataka koje namjerava priopćiti, o trećoj strani koja ih prima, kao i pravnom temelju, razlozima i svrhama komunikacije.

Izuzetno, tijelo koje prima podatke može nastaviti s daljnjim priopćavanjem osobnih podataka trećoj strani bez prethodnog odobrenja tijela koje prenosi, samo ako je to neophodno iz najmanje jednog od sljedećih razloga:

- zaštita vitalnih interesa subjekta ili druge fizičke osobe;
- procjena, ostvarivanje ili obrana prava u upravnom ili sudbenom postupku;
- provedba istrage ili krivičnog postupka koji je usko povezan s aktivnostima za koje su osobni podaci preneseni.

U gore navedenim slučajevima, tijelo koje prima podatke će unaprijed obavijestiti tijelo koje prenosi podatke o daljnjoj komunikaciji, navodeći informacije o traženim podacima, tijelu

koje ih je tražilo i relevantnom pravnom temelju. Ako su prethodne informacije u suprotnosti s obvezom povjerljivosti, kao u slučaju istraga koje su u tijeku, tijelo koje prima podatke mora obavijestiti tijelo koje prenosi podatke o naknadnoj komunikaciji što je prije moguće. U gore navedenim slučajevima, tijelo koje vrši prijenos će morati voditi evidenciju o dotičnim obavještenjima i, na njegov zahtjev, dostaviti ih svom nadzornom tijelu. Tijelo koje prima podatke će nastojati zadržati daljnju komunikaciju, bez prethodnog odobrenja, o osobnim podacima primljenim sukladno ovim klauzulama, posebno primjenom svih primjenljivih izuzetaka i ograničenja.

## 6.2 Daljnji prijenos osobnih podataka

Tijelo koje prima podatke može nastaviti s daljnjim prijenosom osobnih podataka trećoj osobi samo uz prethodno pismeno ovlaštenje tijela koje prenosi podatke i pod uvjetom da treća strana pruži iste garancije predviđene u prethodno navedenim klauzulama. U zahtjevu za pismeno ovlaštenje, tijelo koje prima podatke mora dati dovoljno informacija o vrsti podataka koje namjerava priopćiti, o trećoj strani koja ih prima, kao i pravnom temelju, razlozima i svrhama daljnjeg prijenosa.

## 7. Razdoblje čuvanja podataka

Tijelo će čuvati osobne podatke onoliko koliko je potrebno prema vrijedećim zakonskim propisima, koji ne moraju biti duži od potrebnog i proporcionalnog u demokratskom društvu za svrhe za koje su podaci obrađeni.

## 8. Upravna i sudbena zaštita

Ako zainteresirana strana smatra da tijelo nije poštivalo granice predviđene ovim klauzulama ili da su njeni osobni podaci bili predmet nezakonite obrade, ima pravo uložiti žalbu neovisnom nadzornom tijelu i uložiti žalbu pred sudbenim tijelom, sukladno vrijedećim zakonskim propisima u jurisdikciji u kojoj je navodna povreda počinjena. Zainteresirana strana također ima pravo na naknadu štete.

U slučaju spora ili tužbe koju je zainteresirana strana postavila protiv tijela koje prenosi podatke, protiv tijela koje prima podatke ili protiv oba tijela u vezi s obradom osobnih podataka zainteresirane strane, vlasti će jedna drugu obavijestiti o takvim sporovima ili zahtjevima i nastojat će riješiti spor ili potraživanje na vrijeme i sporazumno.

Ako zainteresirana strana iznese tvrdnju i tijelo koje prenosi podatke smatra da tijelo koje prima podatke nije postupilo sukladno garancijama predviđenim u ovim klauzulama, tijelo koje prenosi podatke će obustaviti prijenos osobnih podataka tijelu primatelju sve dok ne bude smatralo da je ovaj problem zadovoljavajuće riješen. Tijelo koje prenosi podatke će obavijestiti subjekta čiji se podaci prenose i svoje nadzorno tijelo o razvoju ovog pitanja.

MSR

#### **IV. Nadzor**

1. Eksterni nadzor nad ispravnom primjenom ovih klauzula osiguravaju nadzorna tijela dviju strana.
2. Svaka vlast će vršiti periodične preglede svojih politika i procedura u provedbi ovih klauzula i njihove učinkovitosti. Suočeni s razumnim zahtjevom jednog tijela, zamoljeno tijelo će preispitati svoje politike i procedure za obradu osobnih podataka kako bi utvrdilo i potvrdilo da su garancije predviđene ovim klauzulama učinkovito provedene. Rezultati pregleda bit će dostavljeni tijelu koje je zatražilo reviziju.
3. Ako tijelo koje prima podatke nije u mogućnosti, iz bilo kojeg razloga, učinkovito provesti garancije predviđene ovom klauzulom, bez odlaganja će obavijestiti tijelo koje prenosi podatke i u tom će slučaju potonje privremeno obustaviti prijenos osobnih podataka tijelu koje ih prima, sve dok potonje ne potvrdi da je ponovno u stanju djelovati sukladno gore navedenim garancijama. S tim u vezi, tijelo prijema i tijelo prijenosa će obavještavati nadležna nadzorna tijela.
4. Ako tijelo koje vrši prijenos smatra da tijelo koje prima podatke nije postupilo na način koji je kompatibilan s garancijama predviđenim ovim klauzulama, tijelo koje prenosi podatke će obustaviti prijenos osobnih podataka tijelu koje ih prima sve dok se ne bude smatralo da ovo potonje nije riješilo problem na zadovoljavajući način. U tom smislu, tijelo koje vrši prijenos će obavještavati svoje nadzorno tijelo.

#### **V. Pregled i valjanost klauzula**

1. Strane se mogu konzultirati radi razmatranja uvjeta ovih klauzula u slučaju materijalnih promjena u primjenjivim zakonskim propisima. Za izmjenu klauzula primjenjuje se propisano člankom 12. stavak 4.
2. Svi osobni podaci koji su već prenijeti sukladno ovim klauzulama nastavit će se obrađivati primjenom garancija datih u njima, čak i nakon isteka Sporazuma ili nakon njegovog otkazivanja sukladno članku 12. stavak 5.



Tablice ekvivalencija koje se smatraju privremenim

I. TABLICA EKVIVALENCIJE  
za zamjenu vozačkih dozvola izdanih u Bosni i Hercegovini u talijanske vozačke dozvole

BOSNA I HERCEGOVINA	ITALIJA
A1	A1
A	A
B1	---
B	B sa šifrom 110
A1+B	A1+B
BE	B + BE sa šifrom 110
A1+BE	A1+B+BE
C1	B+C1 sa šifrom 110
A1+ C1	A1+B+C1
C1E	B + BE +C1+C1E sa šifrom 110
A1+ C1E	A1+B+BE+C1+ C1E
A1+ C	A1+B+C
CE	B +BE+C+CE sa šifrom 110
A1+ CE	A1+B+BE+C+ CE
D1	B+D1 sa šifrom 110
A1+D1	A1+B+D1
D1E	B + BE+D1+D1E sa šifrom 110
A1+D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	B +D sa šifrom 110
A1+D	A1+B+D
DE	B+ BE+D+DE sa šifrom 110
A1+DE	A1+B+BE+D+DE

Šifra 110: za zamjenu, bez ispita, bosanskohercegovačke vozačke dozvole B kategorije, izdaje se talijanska kategorija B sa šifrom 110, koja **ne daje** pravo na upravljanje vozilima kategorije A1. Ostaje mogućnost upravljanja vozilima AM kategorije. **Šifra 110 navedena je na poleđini talijanske vozačke dozvole izdane za zamjenu.**

**Posljedično, ovo ograničenje vrijedi i u slučaju zamjene svih viših kategorija.**

Ako vozač posjeduje bosanskohercegovačku dozvolu kategorije A1 ili A, može se izdati vrijedeća dozvola – osim za naprijed navedene kategorije – i za kategoriju B (ili više) bez šifre 110.

U slučaju da bosanskohercegovačka dozvola B kategorije (ili viša) proizilazi iz zamjene talijanske vozačke dozvole (bez šifre 110), šifru 110 ne treba prijaviti.

## II. TABLICA EKVIVALENCIJE

za zamjenu vozačkih dozvola izdanih u Italiji u vozačke dozvole Bosne i Hercegovine

ITALIJA	BOSNA I HERCEGOVINA
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	---
B izdana prije 1. siječnja 1986. (*)	A+B
B izdana nakon 1. siječnja 1986. (*)	A1+B
BE	A1+B+BE
C1	A1+B+C1
C1E	A1+B+BE+C1+C1E
C	A1+B+C
CE	A1+B+BE+C+CE
D1	A1+B+D1
D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	A1+B+D
DE	A1+B+BE+D+DE
CE+D	A1+B+BE+C+CE+D+DE

(\*) Talijanska dozvola B kategorije također omogućava vožnju motocikla, bez ograničenja, ako je dobivena prije 1. siječnja 1986. godine.



*Handwritten signature*

### MODELI VOZAČKIH DOZVOLA

#### Modeli vozačkih dozvola izdanih u Bosni i Hercegovini

1) Vozačka dozvola izdana u razdoblju od veljače 2007. do ožujka 2013. godine (85x54 mm), formata kreditne kartice, proizvedena od bijelog i prozirnog polikarbonata, s aditivima u različitim nijansama roze boje (skraćena/akronim BiH na lijevoj prednjoj strani).



#### Prijevod legende primjerka (specimena) vozačke dozvole:

- 1) prezime vozača; 2) ime vozača; 3) datum i mjesto rođenja vozača; 4a) datum izdavanja; 4b) datum isteka; 4c) tijelo koje dozvolu izdaje; 5) broj serije; 6) slika; 7) potpis vozača; 8) mjesto boravka; 9) kategorija; 10) vrijedi od; 11) vrijedi do; 12) zabrane; 13) napomene; 14) JMBG.

2) Vozačka dozvola na snazi od ožujka 2013. godine (85x54 mm), formata kreditne kartice, proizvedena od bijelog i providnog polikarbonata, s aditivima u različitim tonovima roze boje (skraćenica BiH na prednjoj strani desno).



Prijevod legende primjerka (specimena) vozačke dozvole:


- 1) prezime vozača;
- 2) ime vozača;
- 3) datum i mjesto rođenja vozača;
- 4a) datum izdavanja;
- 4b) datum isteka;
- 4c) tijelo koje dozvolu izdaje;
- 4d) jedinstveni matični broj;
- 5) broj serije;
- 6) slika;
- 7) potpis vozača;
- 8) mjesto boravka;
- 9) kategorija;
- 10) vrijedi od;
- 11) vrijedi do;
- 12) zabrane;
- 13) napomene.

**Modeli vozačkih dozvola izdanih u Italiji, navedeni kronološki, od najstarijeg ka najnovijem.**

- 1) model dozvole MC 701/MEC. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: Prefektura;
- 2) model dozvole MC 701/N. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: Prefektura;
- 3) model dozvole MC 701/C. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: Prefektura;
- 4) model dozvole MC 701/D. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: Prefektura;
- 5) model dozvole MC 701/E. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C. (*Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione* – Civilna motorizacija i promet);
- 6) model dozvole MC 701/F koja se izdavala od 1. srpnja 1996. sukladno Direktivi 91/439 CEE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C.;
- 7) model dozvole MC 701/F. Numeracija podataka sadržanih na 2. strani u odnosu na model iz točke 6 je promijenjena. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C.;
- 8) model dozvole MC 720 F sukladno Direktivi 96/47. CE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C. Ovaj model može biti dvojezičan (talijanski-njemački) samo ako je vozačka dozvola izdana u Bolzanu;
- 9) model dozvole MC 720 F sukladno Direktivi 96/47/CE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C. Razlikuje se od prethodnog zato što je izraz „*patente di guida*“ (vozačka dozvola) naveden i na jezicima deset država koje su ušle u Europsku uniju 1. svibnja 2004. godine;
- 10) model dozvole MC 720 F sukladno Direktivi 96/47 CE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: M.C.T.C. Razlikuje se od prethodno opisanog u točki 9) zato što broj naveden desno u dnu na poleđini dokumenta nije utisnut već urezan laserom i stoga prepoznatljiv na dodir. Ovaj model može biti dvojezičan (talijanski-njemački) samo ako je vozačka dozvola izdana u Bolzanu;
- 11) model dozvole MC 720 P sukladno Direktivi 2006/126/CE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: MIT (Ministarstvo infrastrukture i prometa) ili MC (Civilni promet). Ovaj model može biti dvojezičan (talijanski-njemački) samo ako je vozačka dozvola izdana u Bolzanu;
- 12) model vozačke dozvole MC 720 P sukladno Direktivi 2006/126/CE. Nadležno tijelo koje dozvolu izdaje: MIT ili MC. Razlikuje se od prethodnog modela opisanog u točki 11) zato što je naziv „vozačka dozvola“ u pozadini naveden i na hrvatskom jeziku. Ovaj model može biti dvojezičan (talijanski-njemački) samo ako je vozačka dozvola izdana u Bolzanu.

# Modelli di Patenti di Guida Italiane

## Modello 1

<p style="text-align: center;"><b>VALIDAZIONI ANNUALI</b> <span style="float: right;">5</span></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 150px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>													<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b> <span style="float: right;">6</span></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><b>NOTE:</b></p> <p>(1) anche se trainante rimorchio leggero (fino a 7,5 q.li a pieno carico).</p> <p>(2) anche se trainante rimorchio non leggero con pieno a pieno carico non eccedente il peso a vuoto della motrice e tale che il peso a pieno carico dei 2 veicoli non superi i 35 q.li.</p> <p>(3) la patente di categoria B abilita anche alla guida di macchine agricole, carrelli e macchine operatrici.</p> <p>(4) la guida dei motoveicoli e autoveicoli di cui al comma 7° dell'art. 2 della L. 14-2-74 num. 82 è subordinata ad apposita autorizzazione.</p>	<p style="text-align: right;">Mod. MC 701/MEC</p> <p style="text-align: center;">  <b>REPUBBLICA ITALIANA</b>  <b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>          DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE          CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p style="text-align: center;"><b>I</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b>  <b>PERMIS DE CONDUIRE</b></p> <p style="text-align: right; font-size: small;">SALVATORE CALABRO</p>




<p>1. Cognome</p> <p>2. Nome</p> <p>3. Data e luogo di nascita</p> <p>4. Residenza</p> <p>Via</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 80px; margin: 5px 0;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">FIRMA DEL TITOLARE</p> </div> <p style="text-align: right; font-size: small;">Il funzionario della Motorizzazione Civile</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Uff. Prov. di</p> <p>5. Rilasc. dal Prefetto di</p> <p>6. il</p> <p>7. Valevole fino a</p> <p>Patente N. _____</p> <p style="text-align: center;">IL PREFETTO</p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 5px auto;"> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">Marca da bollo o timbro</p> </div>	<p style="text-align: center;"><b>CAMBIAMENTO DI RESIDENZA</b> <span style="float: right;">3</span></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Data .....</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Firma .....</td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Data .....</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Firma .....</td> <td> </td> </tr> </table> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: blue; transform: rotate(-15deg);"><b>FAC-SIMILE</b></p>	Data .....	○	Firma .....				Data .....	○	Firma .....		<p>(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA <span style="float: right;">4</span></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;"><b>A</b></td> <td style="width: 20%; text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</td> <td> </td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).</td> <td> </td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</td> <td> </td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Autobus (1).</td> <td> </td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> <tr> <td>Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).</td> <td> </td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small; transform: rotate(-90deg); position: absolute; left: -40px; top: 50%;">Vedere nota a pag. 8</p>	<b>A</b>	○	Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		<b>B</b>	○	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).		<b>C</b>	○	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).		<b>D</b>	○	Autobus (1).		<b>E</b>	○	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).	
Data .....	○																															
Firma .....																																
Data .....	○																															
Firma .....																																
<b>A</b>	○																															
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.																																
<b>B</b>	○																															
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per traino, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).																																
<b>C</b>	○																															
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).																																
<b>D</b>	○																															
Autobus (1).																																
<b>E</b>	○																															
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; automezzati (solo per cat. C e D).																																

Modello 2

<p style="text-align: center;"><b>VEDIMAZIONI ANNUALI</b></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100px;"> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>CONFERMA DI VALIDITÀ</b></p> <p>Valida fino al _____          Data _____          Firma _____</p>													<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b></p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p style="text-align: center;">D 0000000</p>	<p style="text-align: right;">MODULARIO T. - rigor. mod. - 847</p> <p style="text-align: right;">Mod. MC 701/N</p> <p style="text-align: center;">REPUBLICA ITALIANA</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>          DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE          CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px;">I</p> <p style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p style="text-align: center;">Körtekart          Führerschein          Άδεια οδήγησης          Permiso de Condución          Driving Licence          Permís de Conduire          Ceodinas Tiamána          Rijbewijs          Carta de Conducção</p> <p style="text-align: center;">Modello delle          COMUNITA EUROPEE</p>

<p>1. Cognome _____</p> <p>2. Nome _____</p> <p>3. Data e luogo di nascita _____</p> <p>4. Residenza _____          Via _____</p> <p>5. Gruppo sanguigno _____</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">FIRMA DEL TITOLARE</p> </div> <div style="width: 45%; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Il Funzionario                  della                  Motorizzazione Civile</p> <p>UFF. Prev. di _____</p> </div> </div> <p>6. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>7. il _____</p> <p>8. Valevole fino al _____  <b>Patente N.</b> _____</p> <p style="text-align: center;"><b>IL PREFETTO</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <p style="text-align: center; font-size: 8px;">Marca da bollo e timbro</p> </div>	<p style="text-align: center;"><b>Indicazioni addizionali</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Categorie di veicoli per cui la patente è valida</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20px; text-align: center;">A</td><td style="width: 80%;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">B</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">D</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">E</td><td></td></tr> </table> <p><b>A</b> motorveicoli di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1200 kg.</p> <p><b>B</b> motorveicoli, autotreno, autoveicoli, autoveicoli di massa complessiva non superiore a 2,5 tonnellate ed il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, non è superiore a otto, anche se trattati su licenza leggera ovvero su licenza che autorizza la massa a vuoto del veicolo a tre ruote e non superiore a una tonnellata, ma non trattata su licenza a pieno carico per i due veicoli superiore a 3,5 tonnellate.</p> <p><b>C</b> autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva e alzata d'angolo superiore a 3,5 tonnellate, anche se trattati su licenza leggera.</p> <p><b>D</b> autotreno ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, è superiore a otto, anche se trattati su licenza leggera.</p> <p><b>E</b> autoveicoli appartenenti alle categorie B, C e D, per i quali oltre a quel il conducente sia abilitato, questo trasporto su licenza che per almeno in quelli indicati le categorie della precedente categoria, autorizzazioni e autorizzazioni relative al trasporto di persone per il conducente sia abilitato per autoveicoli della categoria D, altri autoveicoli per il conducente sia abilitato per autoveicoli della categoria C.</p> <p><b>NOTE:</b>          a) Il veicolo leggero (750 kg) per la guida di veicoli agricoli occorre la patente A, o E o entrambi dei quali per la guida di macchine agricole occorre la patente B.</p>	A		B		C		D		E	
A												
B												
C												
D												
E												

# Modello 3

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">SOSPENSIONI DELLA PATENTE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr> <th colspan="2">CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</th> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Numero di cartolina</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td>Data .....</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Firma .....</td> <td> </td> </tr> <tr><td> </td></tr> <tr> <td>Data .....</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td>Firma .....</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>MODULARIO 1647 REG. RENDICONTI</td> <td style="text-align: center;"><b>E 0000000</b></td> <td style="text-align: right;">Mod. MC 79/11 C</td> </tr> </tbody> </table>	SOSPENSIONI DELLA PATENTE							CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		Numero di cartolina	●	Data .....		Firma .....			Data .....	●	Firma .....		MODULARIO 1647 REG. RENDICONTI	<b>E 0000000</b>	Mod. MC 79/11 C	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3">VALIDAZIONI ANNUALI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <th colspan="2">CONFERMA DI VALIDITÀ</th> <td style="text-align: center;">Numero di cartolina</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Valida fino al .....</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Data .....</td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Firma .....</td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	VALIDAZIONI ANNUALI												CONFERMA DI VALIDITÀ		Numero di cartolina	Valida fino al .....		●	Data .....			Firma .....			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">REPUBBLICA ITALIANA</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">                 Kārekort                  Führerschein                  Άδεία οδήγησης                  Permiso de Condución                  Driving licence                  Permis de Conduire                  Ceodinas Tomāna                  Rijbewijs                  Cartă de Conducção             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Modello delle COMUNITÀ EUROPEE</td> </tr> </table>	REPUBBLICA ITALIANA				<b>PATENTE DI GUIDA</b>		Kārekort Führerschein Άδεία οδήγησης Permiso de Condución Driving licence Permis de Conduire Ceodinas Tomāna Rijbewijs Cartă de Conducção		Modello delle COMUNITÀ EUROPEE	
SOSPENSIONI DELLA PATENTE																																																											
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA																																																											
Numero di cartolina	●																																																										
Data .....																																																											
Firma .....																																																											
Data .....	●																																																										
Firma .....																																																											
MODULARIO 1647 REG. RENDICONTI	<b>E 0000000</b>	Mod. MC 79/11 C																																																									
VALIDAZIONI ANNUALI																																																											
CONFERMA DI VALIDITÀ		Numero di cartolina																																																									
Valida fino al .....		●																																																									
Data .....																																																											
Firma .....																																																											
REPUBBLICA ITALIANA																																																											
																																																											
<b>PATENTE DI GUIDA</b>																																																											
Kārekort Führerschein Άδεία οδήγησης Permiso de Condución Driving licence Permis de Conduire Ceodinas Tomāna Rijbewijs Cartă de Conducção																																																											
Modello delle COMUNITÀ EUROPEE																																																											

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1. Cognome</td></tr> <tr><td>2. Nome</td></tr> <tr><td>3. Data e luogo di nascita</td></tr> <tr><td>4. Residenza</td></tr> <tr><td>  Via .....</td></tr> <tr><td>  Gruppo sanguigno</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;"><b>FIRMA DEL TITOLARE</b></td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">                 Il Funzionario                  della                  Motorizzazione Civile                  U.P. M.C.T.C. di             </td> </tr> <tr> <td>5. Rilasciato dal Prefetto di</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr><td>6. Il</td></tr> <tr><td>7. Valevole fino al</td></tr> <tr><td>8. Potente N. ....</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">IL PREFETTO</td> <td style="text-align: center;">                 Numero del foglio                  e Bolina             </td> </tr> </table>	1. Cognome	2. Nome	3. Data e luogo di nascita	4. Residenza	Via .....	Gruppo sanguigno	<b>FIRMA DEL TITOLARE</b>	Il Funzionario della Motorizzazione Civile U.P. M.C.T.C. di	5. Rilasciato dal Prefetto di	●	6. Il	7. Valevole fino al	8. Potente N. ....	IL PREFETTO	Numero del foglio e Bolina	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Categorie per le quali la patente è valida</th> <th>Testata di candidato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <b>A</b>                      Automobili con le seguenti caratteristiche: potenza massima non oltre i 300 kg                 </td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td> <b>B</b>                      Automobili, ciclomotori, quadricicli, motoricicli con cilindrata fino ad 800 cc e motore a iniezione, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc                 </td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td> <b>C</b>                      Autoveicoli a motore con peso totale superiore a 3500 kg, autoveicoli a motore con peso totale fino a 3500 kg, autocarri e trattori agricoli                 </td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td> <b>D</b>                      Autoveicoli a motore a tre ruote, autoveicoli a motore a quattro ruote con cilindrata superiore a 800 cc, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc                 </td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td> <b>E</b>                      Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, Grandi turismati, autocarri, autocarri a tre ruote, autocarri a motore, quadricicli, motoricicli a motore, ciclomotori a motore                 </td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> </tbody> </table>	Categorie per le quali la patente è valida	Testata di candidato	<b>A</b> Automobili con le seguenti caratteristiche: potenza massima non oltre i 300 kg	●	<b>B</b> Automobili, ciclomotori, quadricicli, motoricicli con cilindrata fino ad 800 cc e motore a iniezione, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc	●	<b>C</b> Autoveicoli a motore con peso totale superiore a 3500 kg, autoveicoli a motore con peso totale fino a 3500 kg, autocarri e trattori agricoli	●	<b>D</b> Autoveicoli a motore a tre ruote, autoveicoli a motore a quattro ruote con cilindrata superiore a 800 cc, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc	●	<b>E</b> Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, Grandi turismati, autocarri, autocarri a tre ruote, autocarri a motore, quadricicli, motoricicli a motore, ciclomotori a motore	●	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>INDICAZIONI ADDIZIONALI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	INDICAZIONI ADDIZIONALI					
1. Cognome																																			
2. Nome																																			
3. Data e luogo di nascita																																			
4. Residenza																																			
Via .....																																			
Gruppo sanguigno																																			
<b>FIRMA DEL TITOLARE</b>	Il Funzionario della Motorizzazione Civile U.P. M.C.T.C. di																																		
5. Rilasciato dal Prefetto di	●																																		
6. Il																																			
7. Valevole fino al																																			
8. Potente N. ....																																			
IL PREFETTO	Numero del foglio e Bolina																																		
Categorie per le quali la patente è valida	Testata di candidato																																		
<b>A</b> Automobili con le seguenti caratteristiche: potenza massima non oltre i 300 kg	●																																		
<b>B</b> Automobili, ciclomotori, quadricicli, motoricicli con cilindrata fino ad 800 cc e motore a iniezione, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc	●																																		
<b>C</b> Autoveicoli a motore con peso totale superiore a 3500 kg, autoveicoli a motore con peso totale fino a 3500 kg, autocarri e trattori agricoli	●																																		
<b>D</b> Autoveicoli a motore a tre ruote, autoveicoli a motore a quattro ruote con cilindrata superiore a 800 cc, ciclomotori a motore, quadricicli, motoricicli con cilindrata superiore a 800 cc	●																																		
<b>E</b> Autoveicoli appartenenti alle categorie A, B, C, D, Grandi turismati, autocarri, autocarri a tre ruote, autocarri a motore, quadricicli, motoricicli a motore, ciclomotori a motore	●																																		
INDICAZIONI ADDIZIONALI																																			

Modello 4

<b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b>		<b>VALIDAZIONI ANNUALI</b>		REPUBBLICA ITALIANA  <b>PATENTE DI GUIDA</b> Kőrekeort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodúnaas Tiomána Riiibewijs Carta de Conducção  Modelo delle COMUNITÀ EUROPEE
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA Timbro di concessione Data ..... Firma .....		CONFERMA DI VALIDITÀ Timbro di esvalidità Valida fino al ..... Data ..... Firma .....		
Data ..... Firma .....		Data ..... Firma .....		
E 0000000 Mod. MC 701/3		P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA		

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  4. Residenza Via ..... Gruppo sanguigno .....		<b>Categorie per le quali la patente è valida</b> Timbro di esvalidità		<b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b>														
FIRMA DEL TITOLARE Il Funzionario Motorizzazione Civile UP MCTC di .....		<table border="1"> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, con massa complessiva a pieno carico superiore a 1900 kg.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td>Motoristi, inclusi i trattori, a motore con potenza 1500 kg di massa complessiva a pieno carico e velocità massima 40 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td>Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td>Autoveicoli ad otto ruote e a motore di potenza superiore a 150 kW, esclusi i camion, anche se muniti di trazione a quattro ruote.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td>Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di spinta del motore, con motore a iniezione, non compresi nella categoria A, motorizzati a carburante.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, con massa complessiva a pieno carico superiore a 1900 kg.	<input type="checkbox"/>	<b>B</b>	Motoristi, inclusi i trattori, a motore con potenza 1500 kg di massa complessiva a pieno carico e velocità massima 40 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>	<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>	<b>D</b>	Autoveicoli ad otto ruote e a motore di potenza superiore a 150 kW, esclusi i camion, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>	<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di spinta del motore, con motore a iniezione, non compresi nella categoria A, motorizzati a carburante.
<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a benzina, diesel, metano, GPL, con massa complessiva a pieno carico superiore a 1900 kg.	<input type="checkbox"/>																
<b>B</b>	Motoristi, inclusi i trattori, a motore con potenza 1500 kg di massa complessiva a pieno carico e velocità massima 40 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>																
<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>																
<b>D</b>	Autoveicoli ad otto ruote e a motore di potenza superiore a 150 kW, esclusi i camion, anche se muniti di trazione a quattro ruote.	<input type="checkbox"/>																
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di spinta del motore, con motore a iniezione, non compresi nella categoria A, motorizzati a carburante.	<input type="checkbox"/>																
5. Rilasciato dal Prefetto di ..... 6. il ..... 7. Valvole fino al ..... 8. Patente N. .... IL PREFETTO		(1) Escluso leggero il veicolo che non supera la massa complessiva di 750 kg. (2) Il veicolo a trazione a quattro ruote non leggero se la massa complessiva non eccede le 3500 kg e la velocità massima non eccede i 40 km/h, la massa totale del veicolo non eccede i 3500 kg. (3) Le specie di "autoveicoli" e "autoveicoli destinati al trasporto di persone" di cui è compresa solo la categoria A e quella della guida dei trattori a motore a benzina, diesel, metano, GPL, a carburante a iniezione sono quelle della categoria D - altri e di cui è escluso il trattore a motore a benzina. (4) È contemplata la categoria di autoveicoli fino a 125 cc e 1,4 kW di potenza. Per la guida di macchine agricole occorre l'indicazione del gruppo dei veicoli della categoria A o B, secondo i casi, per la guida delle macchine agricole ad operatività agricola, industriale, forestale o per la guida dei veicoli della categoria B e C.		Marca da bollo e timbro														

# Modello 5

**CONFERME DI VALIDITÀ**

**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


Mod. MC 701/E

**VIDIMAZIONI ANNUALI**

**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

E 000000

REPUBBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Kórkort  
 Führerschein  
 Άδεια οδήγησης  
 Permiso de Condución  
 Driving Licence  
 Permis de Conduire  
 Ceadóinas Tiomána  
 Riibewijs  
 Carto de Condução

Modello della  
COMUNITÀ EUROPEE

I.P.Z.S. - CIRCHIA CV - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza

Via

Gruppo sanguigno

**Il Questionario della Motorizzazione Civile**

FIRMA DEL TITOLARE

5. Rilasciato dalla M.C.T.C. di

6. il

7. Valevole fino al

8. Potente N.

**IL DIRETTORE**

**Categorie per le quali la patente è valida**


Categoria	Descrizione	Titolo di controllo
<b>A</b>	Autoveicoli con o senza trasmissione, esclusi dal regolamento europeo se non escedono i 350 kg.	<input type="checkbox"/>
<b>B</b>	Autoveicoli, esclusi i motorini, autorisciolti (con motore 1250 cc) ed autoveicoli a motore di altre potenze escluso il motorino, anche se fissati su tricicli (reg. n. 11/20/04).	<input type="checkbox"/>
<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di cilindrata fino a 3000 cc, anche se fissati su tricicli (reg. n. 11/20/04).	<input type="checkbox"/>
<b>D</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di cilindrata fino a 3000 cc, anche se fissati su tricicli (reg. n. 11/20/04).	<input type="checkbox"/>
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alla categoria B, C o D per i quali vale il regolamento europeo, quando l'autore della domanda sia titolare di una patente valida per una delle categorie A, B, C o D.	<input type="checkbox"/>

(1) Rilasciato secondo le norme che non escono le norme applicative del 1979. (2) È necessario il corso di guida per i veicoli non leggeri se il candidato non ha superato il corso di guida del modello motore 1250 cc. (3) La patente di autoriscia e nei particolari dell'articolo 11 del regolamento europeo è convertibile nella patente per la guida dei veicoli della categoria B. (4) È necessario in condizioni di traffico non a 125 cc e 11 km/h. (5) Per la guida di autoveicoli a motore l'autore della domanda deve possedere una patente di categoria A o B, valida e con, per la guida dei veicoli a motore, la categoria B o C.

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 6

**REPUBLICCA ITALIANA**



**PATENTE DI GUIDA**

Kōtrekort  
 Führerschein  
 Άδεια οδήγησης  
 Permiso de Conducción  
 Driving Licence  
 Permís de Conduire  
 Ceaiónas Tíomána  
 Rijbewijs  
 Carta de Condução

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

E 0000000

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA

Mod. MC 70/IF

**CONFERME DI VALIDITÀ** 5  
**VIDIMAZIONI ANNUALI** 6  
**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**  
**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

FAC-SIMILE

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

4. Residenza  
Via \_\_\_\_\_

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N \_\_\_\_\_

6. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

7. il \_\_\_\_\_

8. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

Imposto di Bollo assolto mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1979, n. 625.

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

AI		< 125 cc < 11 kW
A		< 25 kW < 0,16 kW/hp
B		< 3500 kg (+8%)
C1		< 7500 kg
C		
D1		< (1+16%)
D		
B		
C1		< 12000 kg
C		
D1		< 12000 kg
D		

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 7

**VIDIMAZIONI ANNUALI**


**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

\_\_\_\_\_

F 0000000

**CONFERME DI VALIDITÀ**


**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


REPUBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Kërkort  
 Führerschein  
 Άδειά οδήγησης  
 Permiso de Condución  
 Driving Licence  
 Permis de Conduire  
 Ceodónas Tiamóna  
 Rijbewijs  
 Carta de Conducção  
 Korkort  
 Ajekortii

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

FAC-SIMILE

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

8. Residenza

Via \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

Il Funzionario  
della  
Motorizzazione Civile

7. FIRMA DEL TITOLARE \_\_\_\_\_

5. Patente N. \_\_\_\_\_














4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

9. il \_\_\_\_\_

10. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

A1		≤ 11 kW (15 CV)	≤ 125 cm <sup>3</sup>
A		≤ 11 kW (15 CV)	≤ 125 cm <sup>3</sup>
B1		≤ 3500 kg (7.5 t)	
B		≤ 3500 kg (7.5 t)	
C1		≤ 7500 kg	
C			
D1		≤ 16 t (16 t)	
D			
B		≤ 12000 kg	
C1			
C			
D1		≤ 12000 kg	
D			

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

\_\_\_\_\_

Imposte di bollo  
tasabile mediante  
riscossione in c/c  
contabile ai sensi  
dell'art. 7 della  
legge 18 ottobre  
1978, n. 625.

Modello 8



Modello 9

 **PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**

1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**SPECIMEN**

	9.	10.	11.	12.
A1 				
A  				
B 				
C 				
D 				
BE  				
CE 				
DE  				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 6. Indirizzo  
 7. Categoria 8. Categoria rilasciata il  
 9. Categoria valida fino al 10. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI

AB 0000000

Modello 10

**PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**









1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_  
 8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**FAC-SIMILE**

	9.	10.	11.	12.
A1				
A				
B				
C				
D				
BE				
CE				
DE				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 8. Indirizzo  
 9. Categoria 10. Categoria rilasciata il  
 11. Categoria valida fino al 12. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI AA 0000000

Modello 11



*[Handwritten signature]*

**PATENTE DI GUIDA REPUBBLICA ITALIANA**



1.  
2.  
3.  
4a.  
4b.  
5.  
7.

9.

FAC SIMILE

	9.	10.	11.	12.
13.	AM			
	A1			
	A2			
	A			
	B1			
	B			
	C1			
	C			
	D1			
	D			
	BE			
	C1E			
	CE			
	D1E			
	DE			
12.				

**AE 0000000**

FAC SIMILE

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4a. Data del rilascio  
4b. Data di scadenza 4c. Ritasciata da 5. Numero della patente  
10. Validità dal 11. Validità fino al 12. Codici

min. 100 720P



Handwritten signature and initials in blue ink.

**PEČAT I ZAGLAVLJE KONZULATA**

Potvrda koja se odnosi na bosanskohercegovačku vozačku dozvolu br. \_\_\_\_\_

1.	<b>OSOBNI PODACI NOSITELJA ISPRAVE</b>
	<b>PREZIME:</b>
	<b>IME:</b>
	<b>DATUM ROĐENJA:</b>
	<b>MJESTO ROĐENJA (navesti grad i državu):</b>

2.	<b>PRIJEVOD VOZAČKE DOZVOLE (u privitku preslika prednje i zadnje strane)</b>
	<b>PRIJEVOD PREDNJE STRANE:</b>
	<b>PRIJEVOD ZADNJE STRANE:</b>

3.	<b>EVENTUALNA NAREDBA (npr. korištenje pomagala za vid ili sluh)</b>
4.	<b>VOZAČKA DOZVOLA JE VRIJEDEĆA, ISTIČE DANA</b>
5.	<b>DATUM PRVOG ISTICANJA</b>
6.	<b>VOZAČKA DOZVOLA PROIZILAZI */NE PROIZILAZI* IZ ZAMJENE DRUGE STRANE VOZAČKE DOZVOLE KOJU JE IZDAO</b>
7.	<b>VOZAČKA DOZVOLA JE VRIJEDEĆA*/NIJE VRIJEDEĆA* ZA ZAMJENU</b>

\*Prekrižiti netočno

POTPIS I PEČAT KONZULA



Handwritten signature in blue ink.

## ПРИЛОГ

*Уредба о преносу личних података између надлежних органа*

*како је наведено у Споразуму између*

*Владе Републике Италије*

*и*

*Савјета министара Босне и Херцеговине*

*о међусобном признавању возачких дозвола у сврху замјене*

Узевши у обзир члан 46 (2) (а) Уредбе (ЕУ) 2016/679 Европског парламента и Савјета од 27. априла 2016. о заштити појединаца у погледу обраде личних података, као и слободној циркулацији таквих података и којом се укида Директива 95/46/ЦЕ (Општа уредба о заштити података) на основу Закона о заштити личних података Босне и Херцеговине („Сл. гласник БиХ“, бр. 49/06, 76/11 и 89/11),

Сваки „надлежни орган“ Уговорних страна, централни орган или периферни орган (у даљем тексту: орган), наведен у члану 7. Споразума између Владе Републике Италије и Савјета министара Босне и Херцеговине о међусобном признавању возачких дозвола за потребе замјене (у даљем тексту: Споразум), примјењиваће гаранције наведене у клаузулама овог анекса за пренос личних података надлежном органу друге стране.

Ове гаранције су обавезујуће за стране и примјењиваће се онда када су одредбе у њиховим законима у међусобној супротности.

### **I. Дефиниције**

За потребе ових клаузула, под наведеним појмовима се подразумијева:

- (а) „**лични подаци**“: све информације које се односе на идентификовано или физичко лице које је могуће идентификовати („Заинтересована страна“) према Споразуму. Физичко лице које се може идентификовати је оно које, директно или индиректно, може да буде идентификовано посебним освртом на идентификатор као што је име, идентификациони број, подаци о локацији те мрежни идентификатор или на основу једног или више карактеристичних елемената физичког, физиолошког, генетског, психичког, економског, културног или друштвеног идентитета;
- (б) „**посебни подаци**“: лични подаци који откривају расно или етничко поријекло, политичка мишљења, вјерска или филозофска увјерења, чланство у синдикату,

генетски или биометријски подаци намијењени јединственој идентификацији физичког лица, као и подаци који се односе на здравље, сексуални живот или сексуалну оријентацију лица;

- (ц) **„кривични подаци“**: лични подаци који се односе на кривичне пресуде и кривична дјела или сродне безбједносне мјере;
- (д) **„заједнички подаци“**: лични подаци који нису посебни или кривични;
- (е) **„третман“**: било која операција или скуп операција извршених на личним подацима, са или без помоћи аутоматизованих процеса, као што су прикупљање, регистрација, организација, структурисање, складиштење, прилагођавање или модификација, издвајање, савјетовање, коришћење, комуникација преносом, ширењем или било којим другим обликом стављања на располагање, поређења или међусобног повезивања, ограничења, поништења или уништења;
- (ф) **„пренос“**: слање личних података органа једне стране органу друге стране;
- (г) **„даља комуникација“**: слање личних података органа који их прима трећој страни у истој земљи;
- (х) **„даљи трансфер“**: слање личних података органа који их прима трећој страни која се налази у земљи која није једна од страна;
- (и) **„профилисање“**: свака аутоматска обрада личних података која се састоји од употребе личних података за процјену одређених личних аспеката који се односе на физичко лице;
- (ј) **„повреда личних података“**: кршење безбједности које резултира случајним или незаконитим уништењем, губитком, модификацијом, неовлашћеним откривањем или приступом личним подацима који се преносе, чувају или на други начин обрађују;
- (к) **„примјењиви законски услови“**: тренутни регуларни оквир који се примјењује на сваку институцију, укључујући Закон о заштити личних података;
- (л) **„надзорни орган“**: независни јавни орган основан у свакој од страна и задужен за надзор над примјеном националног законодавства о заштити личних података;<sup>1</sup>
- (м) **„права заинтересованих страна“**:
  - i. **„право на примање информација“**: право заинтересоване стране да добије информације о обради личних података који се на њу односе у сажетом, транспарентном, разумљивом и лако доступном облику;
  - ii. **„право приступа“**: право заинтересоване стране да добије потврду да ли се лични подаци који се односе на њу обрађују или не и, у овом случају, да добије приступ својим личним подацима и карактеристикама обраде у току;

---

<sup>1</sup> У Италији је независни надзорни орган, у складу са чланом 77. Опште уредбе о заштити података (RGDP) (ЕУ) 2016/679, јамац за заштиту личних података, чија је дјелатност уређена чланом 140-bis и сљедећим законима у области заштите личних података: (Зак. Уредба 196/2003 и накнадне измјене и допуне).

У Босни и Херцеговини независни надзорни орган је Агенција за заштиту личних података на државном нивоу, у складу са чл. 1. и 40. Закона о заштити личних података („Службени гласник БиХ“ бр. 49/06, 76/11 и 89/11).

- iii. **„право на исправку”**: право заинтересоване стране да добије исправак или интеграцију нетачних личних података који се на њу односе, без неоправданог одлагања;
- iv. **„право на отказивање”**: право заинтересоване стране да добије поништење својих личних података када су подаци прикупљени или обрађени незаконито у односу на ове клаузуле и примјенљиве законске услове;
- v. **„право приговора”**: право заинтересоване стране да у било којем тренутку, из разлога који се односе на њену конкретну ситуацију, приговори на обраду личних података који се на њу односе, осим у случајевима када за обраду постоје увјерљиви легитимни разлози који превладавају над интересима заинтересованих страна, укључујући успостављање, остваривање или одбрану правних захтјева;
- vi. **„право на ограничење обраде”**: право заинтересоване стране да ограничи обраду својих личних података када су они нетачни, када је поступање незаконито, када институцији више нису потребни лични подаци у сврху за коју су прикупљени или када заинтересована страна чека процјену свог захтјева за приговор;
- vii. **„право да не буду подвргнути аутоматизованим одлукама”**: право заинтересоване стране да не буде подвргнута одлуци заснованој искључиво на аутоматизованој обради, која производи правне посљедице у вези са њом или која на сличан начин значајно утиче на њену личност.

Не улазећи у оквир примјене Споразума, забрањена је размјена „кривичних података”, као и „профилисање” заинтересованих страна, под чим се подразумијева свака аутоматизована обрада личних података која се обавља у сврху процјене одређених личних аспеката подносиоца захтјева за замјену возачке дозволе.

За потребе Споразума, коришћење аутоматизованих процедура је такође искључено.

## II. Обим примјене

Ове клаузуле се односе на носиоце возачке дозволе, како је наведено у члану 1. Споразума, који подносе захтјев за замјену дозволе коју је издала једна страна за дозволу коју је издала друга страна. Прије издавања наведене дозволе, заинтересоване стране могу у било којем тренутку да повуку своју сагласност за обраду својих личних података, уз посљедично поништавање поступка замјене.

За провјеру права и пружање услуге обрађиваће се сљедећи лични подаци заинтересованих страна:

1. заједнички подаци: општи подаци (име и презиме, држављанство, мјесто и датум рођења, боравак/пребивалиште), контакт подаци (телефон, имејл), подаци који се односе на возачку дозволу за коју се тражи замјена – у наставку возачка дозвола – (број, датум стицања, датум издавања и рока важења у односу на сваку категорију, евентуално постојање сметњи), начин стицања возачке дозволе (испит или замјена возачке дозволе коју је издала друга држава са знаком те државе), евентуални додатни подаци потребни за замјену возачке дозволе уколико постоје аномалије у вези са ваљаношћу, аутентичношћу и подацима садржаним у њој.
2. посебни подаци: сви прописи који се односе на возачку дозволу, такође формализовани у облику шифри, у вези са провјером услова психофизичке способности за управљање возилом.

### **III. Гаранције за заштиту личних података**

#### **1. Ограничење сврхе**

Лични подаци ће се преносити између надлежних органа искључиво у сврху остваривања циљева наведених у ставу II. Власти неће вршити даље комуникације или преносе личних података у сврхе које нису горе наведене, водећи рачуна о прибављању одговарајућих гаранција тако да накнадни третмани буду ограничени на ове сврхе, узимајући у обзир оно што је наведено у тачки III. 6.

#### **2. Пропорционалност и квалитет података**

Орган који врши пренос података послаће само личне податке који су адекватни, релевантни и ограничени на оно што је неопходно у погледу сврхе за коју се преносе и накнадно обрађују. Пренос одређених података је дозвољен само уколико је стриктно неопходан за остваривање циљева Споразума.

Надлежни орган за пренос ће обезбиједити да, према свом најбољем сазнању, лични подаци које преноси буду тачни и, гдје је потребно, ажурирани. Уколико орган сазна за чињеницу да су лични подаци које је пренио другом органу нетачни, обавијестиће о томе институцију која их прима, а која ће извршити потребне исправке.

#### **3. Транспарентност**

Сваки орган ће, у складу са чланом 11. Споразума, дати заинтересованим странама конкретне информације о мјерама које ће бити усвојене у њиховом правном систему како би се гарантовала усклађеност обраде личних података са клаузулама овог анекса, са посебним освртом на:

- (а) идентитет и контакт податке контролора података и, уколико постоје, службеника за заштиту података;

- (б) сврху, правни основ и методе обраде личних података, укључујући период њиховог чувања;
- (ц) примаоце којима наведени подаци могу бити послати као комуникација или за даљи пренос, водећи рачуна да се наведу дате гаранције и разлози за слање;
- (д) права заинтересованих страна у складу са овим клаузулама и важећим законским захтјевима, укључујући начине остваривања ових права;
- (е) информације о свим евентуалним кашњењима или ограничењима у погледу остваривања ових права;
- (ф) право на подношење жалбе надзорном органу, наводећи релевантне контакт податке, као и на жалбу судском органу<sup>2</sup>.

Сваки орган ће ширити горе наведене информације на својој веб страници, заједно са Споразумом. Примјерак информација ће такође бити укључен у појединачне комуникације са заинтересованим странама, као и референца на горе споменуту страницу.

#### **4. Безбједност и повјерљивост**

Свака власт ће спроводити адекватне техничке и организационе мјере за заштиту примљених података од случајног или незаконитог приступа, уништења, губитка, измјене или неовлашћеног откривања. Горе наведене мјере ће укључивати одговарајуће административне, техничке и физичке мјере безбједности. Ове мјере морају да укључују класификацију личних података на уобичајене и посебне, ограничење субјектата којима је дозвољен приступ горе наведеним подацима, безбједно архивирање истих података према њиховој врсти и доношење политика које имају за циљ обезбиједити да се лични подаци чувају безбједним и повјерљивим, укључујући и коришћење техника псеудонимизације или шифровања. За управљање одређеним подацима морају се усвојити најригорозније безбједносне мјере које, између осталог, омогућавају селективнији приступ и специјализовану обуку запослених.

Уколико орган који прима податке сазна за повреду личних података, о томе ће, у року од 48 часова, обавијестити орган који преноси податке те ће усвојити разумне и одговарајуће мјере да то исправи и сведе на минимум могуће негативне ефекте за субјекте података, укључујући комуникацију са горе наведеним, без неоправданог одгађања и кршења, уколико би то могло довести до високог ризика за њихова права и слободе.

---

<sup>2</sup> У Италији је правосудни орган надлежан за заштиту личних података, сходно члану 79. Опште уредбе о заштити података, редовни судија, како је предвиђено чланом 152. Кодекса у вези са заштитом личних података (Зак. Уредба 196/2003 и накнадне измјене и допуне).

У Босни и Херцеговини правосудни орган надлежан за заштиту личних података је Суд Босне и Херцеговине, на основу члана 30. Закона о заштити личних података („Службени гласник БиХ“ бр. 49/06, 76/11 и 89/11).

## **5. Процедуре за остваривање права**

Сваки орган ће предузети одговарајуће мјере како би, на захтјев заинтересоване стране, могао да:

- (1) потврди да ли обрађује личне податке који се на њу односе или не и, уколико да, омогући приступ тим подацима, као и пружи информације о њиховој обради, укључујући информације о сврси обраде, категоријама података који се разматрају, поријеклу и примаоцима података, планирани период чувања и могућности приговора и жалбе;
- (2) идентификује све личне податке подносилаца захтјева које је пренио другом органу према овим клаузулама;
- (3) пружи опште информације, укључујући и на сопственој веб страници, у вези с гаранцијама које се примјењују на преносе другом органу.

Сваки орган ће на разуман и благовремен начин одговорити на захтјев заинтересоване стране у вези с исправком, поништењем, ограничењем обраде или противљењем обради њених личних података или коришћењем права да не буду подвргнути аутоматизованим одлукама. Контакт подаци обичне поште или имејла за слање горе наведених захтјева морају да буду назначени у информацијама заинтересованих страна из тачке III. 3 о транспарентности. Орган може да предузме одговарајуће мјере, као што је наплата разумне накнаде за покривање административних трошкова захтјева, или одбије да се повинује захтјеву, уколико се покаже да је то очигледно неосновано или претјерано.

Права заинтересованих страна могу да буду ограничена, у неопходној и пропорционалној мјери у демократском друштву, како би се заштитили важни циљеви од јавног интереса које су стране признале у духу реципроцитета који је својствен међународној сарадњи. То укључује заштиту права и слобода других, националну безбједност, одбрану, спречавање, истрагу, откривање и кривично гоњење због кривичних дјела, као и обављање сродне контроле, инспекцијске или регулаторне природе, чак и повремене, извршних и надзорних активности органа власти који врше јавна овлашћења која су им повјерена. Наведена ограничења, која ће се регулисати законом, могу да постоје само док постоји разлог због којег су настала.

## **6. Саопштавање и даљи пренос личних података**

### **6.1 Даљње саопштавање личних података**

Орган који прима податке може да настави са даљим саопштавањем личних података трећој страни само уз претходно писмено овлашћење органа који преноси податке и под условом да трећа страна пружи исте гаранције предвиђене овим клаузулама. У захтјеву за писмено овлашћење, орган прималац мора дати довољно информација о

врсти података које намјерава да саопшти, о трећој страни која их прима, као и правној основи, разлозима и сврхама комуникације.

Изузетно, орган који прима податке може да настави са даљим саопштавањем личних података трећој страни без претходног одобрења органа који преноси, само уколико је то неопходно из најмање једног од сљедећих разлога:

- заштита виталних интереса субјекта или другог физичког лица;
- процјена, остваривање или одбрана права у управном или судском поступку;
- спровођење истраге или кривичног поступка који је уско повезан са активностима за које су лични подаци пренесени.

У горе наведеним случајевима, орган који прима податке ће унапријед да обавијести орган који преноси податке о даљој комуникацији, наводећи информације о траженим подацима, органу који их је тражио и релевантном правном основу. Уколико су претходне информације у супротности са обавезом повјерљивости, као у случају истрага које су у току, орган који прима податке мора да обавијести орган који преноси податке о накнадној комуникацији што је прије могуће. У горе наведеним случајевима, орган који врши пренос ће морати да води евиденцију о дотичним обавјештењима и, на његов захтјев, достави их свом надзорном органу. Орган који прима податке ће настојати да задржи даљу комуникацију, без претходног одобрења, о личним подацима примљеним у складу с овим клаузулама, посебно примјеном свих примјенљивих изузетака и ограничења.

## 6.2 Даљњи пренос личних података

Орган који прима податке може да настави са даљим преносом личних података трећем лицу само уз претходно писмено овлашћење органа који преноси податке и под условом да трећа страна пружи исте гаранције предвиђене у претходно наведеним клаузулама. У захтјеву за писмено овлашћење, орган који прима податке мора дати довољно информација о врсти података које намјерава саопштити, о трећој страни која их прима, као и правном основу, разлозима и сврхама даљег преноса.

## 7. Период чувања података

Орган ће чувати личне податке онолико колико је потребно према важећим законским прописима, који не морају бити дужи од потребног и пропорционалног у демократском друштву за сврхе за које су подаци обрађени.

## 8. Управна и судска заштита

Уколико заинтересована страна сматра да орган није поштовао границе предвиђене овим клаузулама или да су њени лични подаци били предмет незаконите обраде, има право да уложи жалбу независном надзорном органу и уложи жалбу пред судским органом, у складу са важећим законским прописима у јурисдикцији у којој је наводна повреда почињена. Заинтересована страна такође има право на накнаду штете.

У случају спора или тужбе коју је заинтересована страна поставила против органа који преноси податке, против органа који прима податке или против оба органа у вези са обрадом личних података заинтересоване стране, власти ће једна другу обавијестити о таквим споровима или захтјевима и настојаће ријешити спор или потраживање на вријеме и споразумно.

Уколико заинтересована страна изнесе тврдњу и орган који преноси податке сматра да орган који прима податке није поступио у складу с гаранцијама предвиђеним у овим клаузулама, орган који преноси податке ће обуставити пренос личних података органу примаоцу све док не буде сматрао да је овај проблем задовољавајуће ријешен. Орган који преноси податке ће обавијестити субјекта чији се подаци преносе и свој надзорни орган о развоју овог питања.

#### **IV. Надзор**

1. Екстерни надзор над исправном примјеном ових клаузула обезбјеђују надзорни органи двију страна.
2. Свака власт ће да врши периодичне прегледе својих политика и процедура у спровођењу ових клаузула и њихове ефикасности. Суочени са разумним захтјевом једног органа, замољени орган ће да преиспита своје политике и процедуре за обраду личних података како би утврдио и потврдио да су гаранције предвиђене овим клаузулама ефикасно спроведене. Резултати прегледа биће достављени органу који је затражио ревизију.
3. Уколико орган који прима податке није у могућности да, из било којег разлога, ефикасно спроведе гаранције предвиђене овом клаузулом, без одлагања ће обавијестити орган који преноси податке и у том ће случају потоњи привремено обуставити пренос личних података органу који их прима, све док потоњи не потврди да је поново у стању да дјелује у складу са горе наведеним гаранцијама. С тим у вези, орган пријема и орган преноса ће обавјештавати надлежне надзорне органе.
4. Уколико орган који врши пренос сматра да орган који прима податке није поступио на начин који је компатибилан с гаранцијама предвиђеним овим клаузулама, орган који преноси податке ће да обустави пренос личних података органу који их прима све док се не буде сматрало да овај потоњи није ријешено проблем на задовољавајући начин. У том смислу, орган које врши пренос ће обавјештавати свој надзорни орган.

#### **V. Преглед и ваљаност клаузула**

1. Стране могу да се консултују ради разматрања услова ових клаузула у случају материјалних промјена у примјенивим законским прописима. За измјену клаузула примјењује се прописано чланом 12. став 4.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Signature)*

2. Сви лични подаци који су већ пренијети у складу са овим клаузулама наставиће да се обрађују примјеном гаранција датих у њима, чак и након истека споразума или након његовог отказивања у складу са чланом 12. став 5.



Табеле еквиваленција које се сматрају привременим

**I ТАБЕЛА ЕКВИВАЛЕНЦИЈЕ**  
за замјену возачких дозвола издатих у Босни и Херцеговини у италијанске возачке дозволе

<b>БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА</b>	<b>ИТАЛИЈА</b>
A1	A1
A	A
B1	---
B	B са шифром 110
A1+B	A1+B
BE	B + BE са шифром 110
A1+BE	A1+B+BE
C1	B+C1 са шифром 110
A1+ C1	A1+B+C1
C1E	B + BE +C1+C1E са шифром 110
A1+ C1E	A1+B+BE+C1+ C1E
A1+ C	A1+B+C
CE	B +BE+C+CE са шифром 110
A1+ CE	A1+B+BE+C+ CE
D1	B+D1 са шифром 110
A1+D1	A1+B+D1
D1E	B + BE+D1+D1E са шифром 110
A1+D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	B +D са шифром 110
A1+D	A1+B+D
DE	B+ BE+D+DE са шифром 110
A1+DE	A1+B+BE+D+DE

Шифра 110: за замјену, без испита, босанскохерцеговачке возачке дозволе В категорије, издаје се италијанска категорија В са шифром 110, која не даје право на управљање возилима категорије А1. Остаје могућност управљања возилима АМ категорије. Шифра 110 наведена је на полеђини италијанске возачке дозволе издате за замјену.

**Посљедично, ово ограничење важи и у случају замјене свих виших категорија.**

Уколико возач посједује босанскохерцеговачку дозволу категорије А1 или А, може се издати важећа дозвола – осим за напријед наведене категорије – и за категорију В (или више) без шифре 110.

У случају да босанскохерцеговачка дозвола В категорије (или виша) произилази из замјене италијанске возачке дозволе (без шифре 110), шифру 110 не треба пријавити.

## II ТАБЕЛА ЕКВИВАЛЕНЦИЈЕ

за замјену возачких дозвола издатих у Италији у возачке дозволе Босне и Херцеговине

ИТАЛИЈА	БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	---
В издата прије 1. јануара 1986. (*)	A+B
В издата након 1. јануара 1986. (*)	A1+B
BE	A1+B+BE
C1	A1+B+C1
C1E	A1+B+BE+C1+C1E
C	A1+B+C
CE	A1+B+BE+C+CE
D1	A1+B+D1
D1E	A1+B+BE+D1+D1E
D	A1+B+D
DE	A1+B+BE+D+DE
CE+D	A1+B+BE+C+CE+D+DE

(\*) Италијанска дозвола В категорије такође омогућава вожњу мотоцикла, без ограничења, уколико је добијена прије 1. јануара 1986. године.



*Handwritten signature*

### МОДЕЛИ ВОЗАЧКИХ ДОЗВОЛА

#### Модели возачких дозвола издатих у Босни и Херцеговини

1) Возачка дозвола издата у периоду од фебруара 2007. до марта 2013. године (85x54 mm), формата кредитне картице, произведена од бијелог и прозирног поликарбоната, са адитивима у различитим нијансама розе боје (скраћеница/акроним БиХ на лијевој предњој страни).



Превод легенде примјерка (специмена) возачке дозволе:

- 1) презиме возача; 2) име возача; 3) датум и мјесто рођења возача; 4а) датум издавања; 4б) датум истека; 4ц) орган који дозволу издаје; 5) број серије; 6) слика; 7) потпис возача; 8) мјесто боравка; 9) категорија; 10) важи од; 11) важи до; 12) забране; 13) напомене; 14) ЈМБГ.

2) Возачка дозвола на снази од марта 2013. године (85x54 mm), формата кредитне картице, произведена од бијелог и провидног поликарбоната, са адитивима у различитим тоновима розе боје (скраћеница БиХ на предњој страни десно).



Превод легенде примјерка (специмена) возачке дозволе:


- 1) презиме возача; 2) име возача; 3) датум и мјесто рођења возача; 4а) датум издавања; 4б) датум истека; 4ц) орган који дозволу издаје; 4д) јединствени матични број; 5) број серије; 6) слика; 7) потпис возача; 8) мјесто боравка; 9) категорија; 10) важи од; 11) важи до; 12) забране; 13) напомене.

**Модели возачких дозвола издатих у Италији, наведени хронолошки, од најстаријег ка најновијем.**

- 1) модел дозволе MC 701/MEC. Надлежни орган који дозволу издаје: Префектура;
- 2) модел дозволе MC 701/N. Надлежни орган који дозволу издаје: Префектура;
- 3) модел дозволе MC 701/C. Надлежни орган који дозволу издаје: Префектура;
- 4) модел дозволе MC 701/D. Надлежни орган који дозволу издаје: Префектура;
- 5) модел дозволе MC 701/E. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С. (*Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione* – Цивилна моторизација и транспорт);
- 6) модел дозволе MC 701/F која се издавала од 1. јула 1996. у складу са Директивом 91/439 СЕЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С.;
- 7) модел дозволе MC 701/F. Нумерација података садржаних на 2. страни у односу на модел из тачке 6 је промијењена. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С.;
- 8) модел дозволе MC 720 F у складу са Директивом 96/47. СЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С. Овај модел може бити двојезичан (италијански-њемачки) само уколико је возачка дозвола издата у Болзану;
- 9) модел дозволе MC 720 F у складу са Директивом 96/47/СЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С. Разликује се од претходног зато што је израз „*patente di guida*” (возачка дозвола) наведен и на језицима десет држава које су ушле у Европску унију 1. маја 2004. године;
- 10) модел дозволе MC 720 F у складу са Директивом 96/47 СЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: М.С.Т.С. Разликује се од претходно описаног у тачки 9) зато што број наведен десно у дну на полеђини документа није утиснут већ урезан ласером и стога препознатљив на додир. Овај модел може бити двојезичан (италијански-њемачки) само уколико је возачка дозвола издата у Болзану;
- 11) модел дозволе MC 720 P у складу са Директивом 2006/126/СЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: МИТ (Министарство инфраструктуре и транспорта) или МС (Civilni транспорт). Овај модел може бити двојезичан (италијански-њемачки) само уколико је возачка дозвола издата у Болзану;
- 12) модел возачке дозволе MC 720 P у складу са Директивом 2006/126/СЕ. Надлежни орган који дозволу издаје: МИТ или МС. Разликује се од претходног модела описаног у тачки 11) зато што је назив „возачка дозвола“ у позадини наведен и на хрватском језику. Овај модел може бити двојезичан (италијански-њемачки) само уколико је возачка дозвола издата у Болзану.

# Modelli di Patenti di Guida Italiane

## Modello 1

VALIDAZIONI ANNUALI 5	SOSPENSIONI DELLA PATENTE 6	Mod. MC 701/MEC												
<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>													<p>NOTE:</p> <p>(1) anche se trainante rimorchio leggero (fino a 7,5 q.li a pieno carico).</p> <p>(2) anche se trainante rimorchio non leggero con pieno a pieno carico non eccedente il peso a vuoto della motrice e tale che il peso a pieno carico dei 2 veicoli non superi i 35 q.li.</p> <p>(3) la patente di categoria B abilita anche alla guida di macchine agricole, carrelli e macchine operatrici.</p> <p>(4) la guida dei motoveicoli e autoveicoli di cui al comma 7° dell'art. 2 della L. 30-3-74 (num. 62) è subordinata ad apposita autorizzazione.</p>	<div style="text-align: center;">  <p><b>REPUBBLICA ITALIANA</b></p> <p><b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>  DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE  CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <div style="font-size: 48pt; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <b>I</b> </div> <p><b>PATENTE DI GUIDA</b> <b>PERMIS DE CONDUIRE</b></p> </div> <div style="font-size: 8pt; position: absolute; left: 50px; top: 370px; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"> SERIE 0150158 31/05/2004 </div>

1. Cognome	CAMBIAMENTI DI RESIDENZA 3	(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA 4																				
<p>2. Nome</p> <p>3. Data e luogo di nascita</p> <p>4. Residenza</p> <p>Via _____</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8pt;">FIRMA DEL TITOLARE</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8pt;">Il funzionario dell'Amministrazione CIVILE</p> <p style="text-align: center;">Uff. Prov. di _____</p> </div> <p>5. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>6. il _____</p> <p>7. Valevole fino a _____</p> <p>Patente N. _____</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <p>IL PREFETTO</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 8pt;">                 Marca da bollo o timbro             </div> </div>	<p>Data _____</p> <p>Firma _____</p> <p>Data _____</p> <p>Firma _____</p> <div style="font-size: 36pt; transform: rotate(-10deg); color: blue; font-weight: bold; text-align: center;">                 FAC-SIMILE             </div>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1031 1108 1326 1144"><b>A</b></td> <td data-bbox="1326 1108 1388 1144">○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1031 1144 1388 1180">Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1031 1180 1326 1216"><b>B</b></td> <td data-bbox="1326 1180 1388 1216">○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1031 1216 1388 1270">Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1031 1270 1326 1305"><b>C</b></td> <td data-bbox="1326 1270 1388 1305">○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1031 1305 1388 1359">Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1031 1359 1326 1395"><b>D</b></td> <td data-bbox="1326 1359 1388 1395">○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1031 1395 1388 1431">Autobus (1).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1031 1431 1326 1467"><b>E</b></td> <td data-bbox="1326 1431 1388 1467">○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1031 1467 1388 1520">Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; autorimorchi (solo per cat. C e D).</td> </tr> </table> <p style="font-size: 8pt; margin-top: 5px;">Vedere nota a pag. 8</p>	<b>A</b>	○	Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		<b>B</b>	○	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).		<b>C</b>	○	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).		<b>D</b>	○	Autobus (1).		<b>E</b>	○	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; autorimorchi (solo per cat. C e D).	
<b>A</b>	○																					
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.																						
<b>B</b>	○																					
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per trasporto promiscuo, autocarri e autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).																						
<b>C</b>	○																					
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).																						
<b>D</b>	○																					
Autobus (1).																						
<b>E</b>	○																					
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. eccad. i relativi limiti di cat.; autorimorchi (solo per cat. C e D).																						

Modello 2

<p style="text-align: center;"><b>VEDIMAZIONI ANNUALI</b></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100px;"> <tr><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td><td style="width: 33%;"></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>CONFERMA DI VALIDITÀ</b></p> <p>Valida fino al _____          Data _____          Firma _____</p>													<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b></p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p>_____</p> <p>Data _____          Firma _____</p> <p style="text-align: center;">D 0000000</p>	<p style="text-align: right;">MODULARIO T. - rigor. mod. - 847</p> <p style="text-align: right;">Mod. MC 701/N</p> <p style="text-align: center;">REPUBLICA ITALIANA</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERO DEI TRASPORTI</b>          DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE          CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px;">I</p> <p style="text-align: center;"><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p style="text-align: center;">Körtekart          Führerschein          Άδεια οδήγησης          Permiso de Condución          Driving Licence          Permís de Conduite          Ceodinas Tiamána          Rijbewijs          Carta de Condução</p> <p style="text-align: center;">Modello delle          COMUNITA EUROPEE</p>

<p>1. Cognome _____</p> <p>2. Nome _____</p> <p>3. Data e luogo di nascita _____</p> <p>4. Residenza _____          Via _____</p> <p>5. Gruppo sanguigno _____</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">FIRMA DEL TITOLARE</p> </div> <div style="width: 45%; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Il Funzionario              della              Motorizzazione Civile</p> <p>UFF. Prev. di _____</p> </div> </div> <p>6. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>7. il _____</p> <p>8. Valevole fino al _____  <b>Patente N.</b> _____</p> <p style="text-align: center;"><b>IL PREFETTO</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <p style="text-align: center; font-size: 8px;">Marca da bollo e timbro</p> </div>	<p style="text-align: center;"><b>Indicazioni addizionali</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Categorie di veicoli per cui la patente è valida</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20px; text-align: center;">A</td><td style="width: 80%;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">B</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">D</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">E</td><td></td></tr> </table> <p><b>A</b> motorveicoli di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1200 kg.</p> <p><b>B</b> motorveicoli, autoveicoli, ciclomotori di massa complessiva non superiore a 2,5 tonnellate ed il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, non è superiore a otto, anche se trattati su licenza leggera ovvero su licenza che autorizza la massa a vuoto del veicolo a tre ruote e non superiore a una tonnellata, ma non a pieno carico per i due veicoli superiore a 3,5 tonnellate.</p> <p><b>C</b> autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva e alzata d'angolo superiore a 3,5 tonnellate, anche se trattati su licenza leggera.</p> <p><b>D</b> autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone il cui numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, è superiore a otto, anche se trattati su licenza leggera.</p> <p><b>E</b> autoveicoli appartenenti alle categorie B, C e D, per i quali oltre a quel il conducente sia abilitato, questo trasporto su licenza che per almeno in questi veicoli le norme della procedura ordinaria, autorizzabili e autorizzabili soltanto il trasporto di persone per cui il conducente sia abilitato per autoveicoli della categoria D, altri autoveicoli per cui il conducente sia abilitato per autoveicoli della categoria C.</p> <p><b>NOTE:</b>          a) Il veicolo leggero (750 kg) per la guida di veicoli agricoli occorre la patente A, o E o entrambi dei quali per la guida di macchine agricole occorre la patente B.</p>	A		B		C		D		E	
A												
B												
C												
D												
E												

Modello 3

<p style="text-align: center;"><b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><b>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</b> <span style="float: right;">Numero di cartolina</span></p> <p>.....</p> <p>Data: ..... <input type="radio"/></p> <p>Firma: .....</p> <p>.....</p> <p>Data: ..... <input type="radio"/></p> <p>Firma: .....</p> <p>MODULARIO 1647 <b>E 0000000</b> Mod. MC <b>7011 C</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>VALIDAZIONI ANNUALI</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><b>CONFERMA DI VALIDITÀ</b> <span style="float: right;">Numero di cartolina</span></p> <p>Valida fino al: .....</p> <p>Data: ..... <input type="radio"/></p> <p>Firma: .....</p>	<p>REPUBBLICA ITALIANA</p> <p><b>I</b></p> <p><b>PATENTE DI GUIDA</b></p> <p>Kätekort Führerschein Άδεια οδήγησης Permis de Conducción Driving licence Permis de Conduire Ceodinas Tiodána Rijbewijs Carta de Conducção</p> <p>Modello della COMUNITÀ EUROPEE</p>
--	---	---

<p>1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4. Residenza Via Gruppo sanguigno</p> <p style="text-align: center;">FIRMA DEL TITOLARE</p> <p style="text-align: right;">Il Funzionario della Motorizzazione Civile</p> <p style="text-align: center;">UP MCTC di</p> <p>5. Rilasciato dal Prefetto di 6. il 7. Valevole fino al 8. Potente N. <b>IL PREFERITO</b></p> <p style="text-align: right;">Natura del posto e lettera</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Categorie per le quali la patente è valida</th> <th style="width: 30%;">Numero di cartolina</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>A</b> Autoveicoli con le seguenti caratteristiche: motore con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td><b>B</b> Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td><b>C</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td><b>D</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td><b>E</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.</td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) Autoveicoli leggeri a tre ruote con velocità massima superiore o uguale a 100 km/h.</p> <p>(2) Autoveicoli a tre ruote con velocità massima superiore o uguale a 100 km/h e cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup>.</p> <p>(3) Autoveicoli a tre ruote con velocità massima superiore o uguale a 100 km/h e cilindrata superiore o uguale a 2000 cm<sup>3</sup>.</p>	Categorie per le quali la patente è valida	Numero di cartolina	<b>A</b> Autoveicoli con le seguenti caratteristiche: motore con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>	<b>B</b> Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>	<b>C</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>	<b>D</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>	<b>E</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>	<p style="text-align: center;"><b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
Categorie per le quali la patente è valida	Numero di cartolina													
<b>A</b> Autoveicoli con le seguenti caratteristiche: motore con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>													
<b>B</b> Autoveicoli, autoveicoli pesanti, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>													
<b>C</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>													
<b>D</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>													
<b>E</b> Autoveicoli, autoveicoli con cilindrata superiore o uguale a 2000 cm <sup>3</sup> e velocità superiore o uguale a 100 km/h.	<input type="radio"/>													

Modello 4

<b>SOSPENSIONI DELLA PATENTE</b>		<b>VALIDAZIONI ANNUALI</b>		REPUBBLICA ITALIANA  <b>PATENTE DI GUIDA</b> Kőrekeort Führerschein Άδεια οδήγησης Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodúnas Tiomána Riibewijs Carta de Conducção  Modelo delle COMUNITÀ EUROPEE
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA Timbro di concessione Data Firma		CONFERMA DI VALIDITÀ Timbro di esvalidità Valida fino al Data Firma		
Data Firma		Data Firma		
E 0000000 Mod. MC 701/3		P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA		

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  4. Residenza Via Gruppo sanguigno		<b>Categorie per le quali la patente è valida</b> Timbro di esvalidità		<b>INDICAZIONI ADDIZIONALI</b>														
FIRMA DEL TITOLARE Il Funzionario Motorizzazione Civile UP MCTC di		<table border="1"> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Motoristi dei veicoli a motore a trazione laterale, motorizzati con massa complessiva (incl. carburante) 1.900 kg.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>B</b></td> <td>Motoristi, inclusi i trattori, motorizzati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e velocità massima 80 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>C</b></td> <td>Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td>Autoveicoli ad otto ruote (esclusi i trattori) di potenza non superiore a 30 CV in regime massimo e otto ruote a trazione anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td>Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C, e con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a trazione laterale, motorizzati con massa complessiva (incl. carburante) 1.900 kg.	<input type="checkbox"/>	<b>B</b>	Motoristi, inclusi i trattori, motorizzati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e velocità massima 80 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)	<input type="checkbox"/>	<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>	<b>D</b>	Autoveicoli ad otto ruote (esclusi i trattori) di potenza non superiore a 30 CV in regime massimo e otto ruote a trazione anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>	<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C, e con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C.
<b>A</b>	Motoristi dei veicoli a motore a trazione laterale, motorizzati con massa complessiva (incl. carburante) 1.900 kg.	<input type="checkbox"/>																
<b>B</b>	Motoristi, inclusi i trattori, motorizzati con potenza 1500 kg di massa complessiva in otto punti e velocità massima 80 km/h, anche se muniti di trazione a quattro ruote. (1) (2) (3)	<input type="checkbox"/>																
<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>																
<b>D</b>	Autoveicoli ad otto ruote (esclusi i trattori) di potenza non superiore a 30 CV in regime massimo e otto ruote a trazione anche se muniti di trazione leggera. (1) (4)	<input type="checkbox"/>																
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C, e con potenza della ruota di comando del motore, con la trazione a trazione non superiore alle categorie A, B, C, D e C.	<input type="checkbox"/>																
5. Rilasciato dal Prefetto di 6. il 7. Valevole fino al 8. Patente N.		IL PREFETTO Marca da bollo e timbro		(1) Veicolo leggero a motore che non supera la massa complessiva di 750 kg. (2) Il veicolo a trazione a quattro ruote non leggero se la massa complessiva non eccede le norme e regola del veicolo leggero e se la potenza è di 15 CV o inferiore della categoria non superiore a 3500 kg. (3) Le specie di "autoveicoli" e "veicoli a motore" destinati al trasporto di persone si considerano solo se il conducente è costituito dal guidatore della categoria D - altri e diversamente se previsto dalla categoria C. (4) È contemplata la categoria di "veicoli" fino a 125 cc e 11 kW di potenza. Per la guida di macchine agricole occorre l'indicazione del guidatore della categoria A o B, secondo i casi, per la guida delle macchine agricole ad operatività agricola, industriale, forestale o altro che siano della categoria B e C.														

# Modello 5

**CONFERME DI VALIDITÀ**

**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


Mod. MC 701/E

**VIDIMAZIONI ANNUALI**

**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

E 000000

REPUBBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Kórkort  
 Führerschein  
 Άδεια οδήγησης  
 Permis de Conducció  
 Driving Licence  
 Permis de Conduire  
 Ceadóinas Tiomána  
 Riibewijs  
 Carta de Condução

Modello della  
COMUNITÀ EUROPEE

I.P.Z.S. - CIRIACIA CV - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza

Via

Gruppo sanguigno

**Il Questionario della Motorizzazione Civile**

FIRMA DEL TITOLARE

5. Rilasciato dalla M.C.T.C. di

6. il

7. Valevole fino al

8. Potente N.

**IL DIRETTORE**

**Categorie per le quali la patente è valida**

Categoria	Descrizione	Titolare di categoria
<b>A</b>	Autoveicoli con o senza trasmissione, esclusi gli autoveicoli con potenza superiore a 300 kw	<input type="checkbox"/>
<b>B</b>	Autoveicoli, esclusi i motoristi, autorizzati fino a 3500 kg di massa autorizzata e alla quale si applica anche l'articolo 20 del presente regolamento (articolo 111 del D.L. n. 286/1991)	<input type="checkbox"/>
<b>C</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di massa autorizzata fino a 3500 kg, anche se dotati di trasmissione a innescamento automatico (art. 111 del D.L. n. 286/1991)	<input type="checkbox"/>
<b>D</b>	Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, di massa autorizzata fino a 3500 kg, anche se dotati di trasmissione a innescamento automatico (art. 111 del D.L. n. 286/1991)	<input type="checkbox"/>
<b>E</b>	Autoveicoli appartenenti alla categoria B, C o D per i quali non è prevista la categoria di abilitazione, quando l'autore della patente ha conseguito nella precedente categoria, o comunque, l'abilitazione (art. 111 del D.L. n. 286/1991)	<input type="checkbox"/>

(1) Rilasciato secondo le norme che non esecano le norme dell'articolo 111 del D.L. n. 286/1991.  
 (2) È ammessa la guida di autoveicoli non leggeri se l'autore della patente ha conseguito la categoria B, C o D per i quali non è prevista la categoria di abilitazione, quando l'autore della patente ha conseguito nella precedente categoria, o comunque, l'abilitazione (art. 111 del D.L. n. 286/1991).  
 (3) La guida di autoveicoli e dei ciclomotori di cui all'articolo 111 del presente regolamento è consentita anche se l'autore della patente ha conseguito la categoria B, C o D per i quali non è prevista la categoria di abilitazione, quando l'autore della patente ha conseguito nella precedente categoria, o comunque, l'abilitazione (art. 111 del D.L. n. 286/1991).  
 (4) È ammessa la guida di autoveicoli e dei ciclomotori di cui all'articolo 111 del presente regolamento, anche se l'autore della patente ha conseguito la categoria B, C o D per i quali non è prevista la categoria di abilitazione, quando l'autore della patente ha conseguito nella precedente categoria, o comunque, l'abilitazione (art. 111 del D.L. n. 286/1991).

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

# Modello 6

**CONFERME DI VALIDITÀ** 5

**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


Mod. MC 70/1/F

**VALIDAZIONI ANNUALI** 6


**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

---

REPUBBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Κάρτα  
Führerschein  
Άδεια οδήγησης  
Permiso de Condución  
Driving Licence  
Permis de Conduire  
Cecidónas Tiamóna  
Rijbewijs  
Carta de Conducção

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA

FAC-SIMILE

E 0000000

1. Cognome
2. Nome
3. Data e luogo di nascita
4. Residenza  
Via:

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N. \_\_\_\_\_

6. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

7. il \_\_\_\_\_

8. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

Imposta di Bollo  
 assolta mediante  
 versamento in c/c  
 postale ai sensi  
 dell'art. 7 della  
 legge 18 ottobre  
 1979, n. 625.

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

A1		$\leq 125\text{ cc}$ $\leq 11\text{ kW}$	
A		$\leq 25\text{ kW}$ $\leq 0,1\text{ kW/hp}$	
B		$\leq 3500\text{ kg}$ (1+8%)	
C1		$\leq 7500\text{ kg}$	
C			
D1		$\leq (1+16\%)$	
D			
B			
C1		$\leq 12000\text{ kg}$	
C			
D1		$\leq 12000\text{ kg}$	
D			

**INDICAZIONI ADDIZIONALI** 4

# Modello 7

**VIDIMAZIONI ANNUALI**


**SOSPENSIONI DELLA PATENTE**

\_\_\_\_\_

F 0000000

**CONFERME DI VALIDITÀ**


**CAMBIAMENTI DI RESIDENZA**


REPUBLICA ITALIANA



**PATENTE DI GUIDA**

Körkort  
Führerschein  
Άδειά οδήγησης  
Permiso de Condución  
Driving Licence  
Permis de Conduire  
Ceodónas Tiamóna  
Rijbewijs  
Carta de Conducção  
Kortkort  
Ajekortiti

Modello delle  
COMUNITÀ EUROPEE

FAC-SIMILE

1. Cognome \_\_\_\_\_

2. Nome \_\_\_\_\_

3. Data e luogo di nascita \_\_\_\_\_

8. Residenza

Via \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

Il Funzionario  
della  
Motorizzazione Civile

7. FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N. \_\_\_\_\_

4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di \_\_\_\_\_

9. il \_\_\_\_\_

10. Valevole fino al \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

**Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal**

Categoria	Icona	Limiti
A1		≤ 11 kW
		≤ 125 cm <sup>3</sup>
A		≤ 11 kW
		≤ 125 cm <sup>3</sup>
B		≤ 3500 kg
		≤ 14 km/h
C1		≤ 7500 kg
		≤ 12 km/h
D1		≤ 16 km/h
		≤ 16 km/h
E		≤ 12000 kg
		≤ 12000 kg
		≤ 12000 kg
		≤ 12000 kg

**INDICAZIONI ADDIZIONALI**

\_\_\_\_\_

Imposte di bollo  
tasabile mediante  
riscossione in c/c  
contabile ai sensi  
dell'art. 7 della  
legge 18 ottobre  
1978, n. 625.

Modello 8



Modello 9

 **PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**

1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**SPECIMEN**

	9.	10.	11.	12.
A1 				
A  				
B 				
C 				
D 				
BE  				
CE 				
DE  				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 6. Indirizzo  
 7. Categoria 8. Categoria rilasciata il  
 9. Categoria valida fino al 10. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI

AB 0000000

Modello 10

**PATENTE DI GUIDA** **REPUBBLICA ITALIANA**









1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_

4a. \_\_\_\_\_ 4c. \_\_\_\_\_  
 4b. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_  
 8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

**FAC-SIMILE**

	9.	10.	11.	12.
A1 				
A 				
B 				
C 				
D 				
BE 				
CE 				
DE 				

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
 4a. Patente rilasciata il 4b. Validità fino al  
 4c. Rilasciata dal 5. Patente numero 8. Indirizzo  
 9. Categoria 10. Categoria rilasciata il  
 11. Categoria valida fino al 12. Restrizione

mod. MC 720F

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A. - OFFICINA CARTE VALORI AA 0000000


Modello 11



*[Handwritten signature]*

Modello 12

**PATENTE DI GUIDA REPUBBLICA ITALIANA**



1.  
2.  
3.  
4a.  
4b.  
5.  
7.  
9.

*FACSIMILE*

13.	9.	10.	11.	12.
	AM 			
	A1 			
	A2 			
	A 			
	B1 			
	B 			
	C1 			
	C 			
	D1 			
	D 			
	BE 			
	C1E 			
	CE 			
	D1E 			
	DE 			

12.

**AE 0000000**

*FACSIMILE*

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita 4a. Data del rilascio  
4b. Data di scadenza ecc. (riservata da 5. Numero della patente  
18. Validità fino al 12. Codici)

med. INC 7/99  
ISTITUTO ITALIANO DI STUDI E RICERCA SULLA SICURTÀ - IRISA



*[Handwritten signature]*

ПЕЧАТ И ЗАГЛАВЉЕ КОНЗУЛАТА

Потврда која се односи на босанскохерцеговачку возачку дозволу бр. \_\_\_\_\_

1.	ЛИЧНИ ПОДАЦИ НОСИОЦА ИСПРАВЕ
	ПРЕЗИМЕ:
	ИМЕ:
	ДАТУМ РОЂЕЊА:
	МЈЕСТО РОЂЕЊА (навести град и државу):

2.	ПРЕВОД ВОЗАЧКЕ ДОЗВОЛЕ (у прилогу копија предње и задње стране)
	ПРЕВОД ПРЕДЊЕ СТРАНЕ:
	ПРЕВОД ЗАДЊЕ СТРАНЕ:

3.	ЕВЕНТУАЛНА НАРЕДБА (нпр. коришћење помагала за вид или слух)
4.	ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА ЈЕ ВАЖЕЋА, ИСТИЧЕ ДАНА
5.	ДАТУМ ПРВОГ ИСТИЦАЊА
6.	ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА ПРОИЗИЛАЗИ */НЕ ПРОИЗИЛАЗИ* ИЗ ЗАМЈЕНЕ ДРУГЕ СТРАНЕ ВОЗАЧКЕ ДОЗВОЛЕ КОЈУ ЈЕ ИЗДАО
7.	ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА ЈЕ ВАЖЕЋА */НИЈЕ ВАЖЕЋА* ЗА ЗАМЈЕНУ

\*Прекрижити нетачно

ПОТПИС И ПЕЧАТ КОНЗУЛА